



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
October 1977

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
d'octobre 1977

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1980

TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I. Treaties and international agreements registered: Nos. 15943 to 15972	643
PART II. Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 789 to 792	650
ANNEX A. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations	651
ANNEX C. Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	670
CORRIGENDA AND ADDENDA to Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat	671
INDEX	673

TABLE DES MATIERES

	Pages
PARTIE I. Traités et accords internationaux enregistrés : Nos 15943 à 15972	643
PARTIE II. Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire : Nos 789 à 792	650
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	651
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	670
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat	671
INDEX	673



1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of the treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, prorogations, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the *United Nations Treaty Series*.

3. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, prorogations, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce Règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie à l'audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish in extenso a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12(3) of the regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish in extenso are identified in the monthly statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement, ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier in extenso un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matières financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit Règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément à l'article 12, paragraphe 3 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier in extenso sont identifiés dans le relevé mensuel par un astérisque qui précède le titre.

PART I

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF OCTOBER 1977

Nos. 15943 to 15972

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1977

Nos 15943 à 15972

No. 15943. MULTILATERAL:

Convention on the law applicable to products liability.
Concluded at The Hague on 2 October 1973

Came into force in respect of the following States on 1 October 1977, i.e., the first day of the third month after the deposit of the third instrument of ratification, acceptance or approval with the Government of the Netherlands, in accordance with article 20. Instruments of ratification, acceptance, approval or accession were deposited as indicated:

State	<u>Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A), approval (AA) or accession (al)</u>	
Norway (With a reservation under article 16 in respect of article 8 (9).)	13 October	1976
Yugoslavia	15 December	1976
France	19 July	1977

Authentic texts: French and English.
Registered by the Netherlands on 1 October 1977.

No. 15944. MULTILATERAL:

Convention on the law applicable to maintenance obligations.
Concluded at The Hague on 2 October 1973

Came into force in respect of the following States on 1 October 1977, i.e., the first day of the third month after the deposit of the third instrument of ratification, acceptance, or approval with the Government of the Netherlands, in accordance with article 25. Instruments of ratification, acceptance, approval or accession were deposited as indicated:

State	<u>Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A), approval (AA) or accession (al)</u>	
Portugal (With reservations under article 24 in respect of articles 14 (2) and (3), and 15.)	17 December	1975
Switzerland (With reservations under article 24 in respect of articles 14 (1) and (2), and 15.)	18 May	1976
France	19 July	1977

Authentic texts: French and English.
Registered by the Netherlands on 1 October 1977.

No. 15945. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND MEXICO:

Agreement on cultural co-operation. Signed at Tlatelolco on 25 February 1975

Applied provisionally from 25 February 1975, the date of signature, and came into force definitively on 12 January 1977, the date on which the Parties had notified each other of the completion of the necessary legislative procedures, in accordance with article IX (1).

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 October 1977.

No. 15943. MULTILATERAL :

Convention sur la loi applicable à la responsabilité du fait des produits. Conclue à La Haye le 2 octobre 1973

Entrée en vigueur à l'égard des Etats suivants le 1er octobre 1977, soit le premier jour du troisième mois suivant le dépôt du troisième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Gouvernement néerlandais, conformément à l'article 20. Des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion ont été déposés comme indiqué :

Etat	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A), d'approbation (AA) ou d'adhésion (al)</u>	
Norvège (Avec réserve en vertu de l'article 16 à l'égard de l'article 8, paragraphe 9.)	13 octobre	1976
Yugoslavie	15 décembre	1976
France	19 juillet	1977

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistrée par les Pays-Bas le 1er octobre 1977.

No. 15944. MULTILATERAL :

Convention sur la loi applicable aux obligations alimentaires. Conclue à La Haye le 2 octobre 1973

Entrée en vigueur à l'égard des Etats suivants le 1er octobre 1977, soit le premier jour du troisième mois suivant le dépôt du troisième instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation auprès du Gouvernement néerlandais, conformément à l'article 25. Des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion ont été déposés comme indiqué :

Etat	<u>Date du dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A), d'approbation (AA) ou d'adhésion (al)</u>	
Portugal (Avec réserves en vertu de l'article 24 à l'égard des articles 14, paragraphes 2 et 3, et 15.)	17 décembre	1975
Suisse (Avec réserves en vertu de l'article 24 à l'égard des articles 14, paragraphes 1 et 2, et 15.)	18 mai	1976
France	19 juillet	1977

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistrée par les Pays-Bas le 1er octobre 1977.

No. 15945. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET MEXIQUE :

Accord relatif à la coopération culturelle. Signé à Tlatelolco le 25 février 1975

Appliqué à titre provisoire à compter du 25 février 1975, date de la signature, et entré en vigueur à titre définitif le 12 janvier 1977, date à laquelle les Parties s'étaient notifiées l'accomplissement des procédures législatives requises, conformément à l'article IX, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 octobre 1977.

No. 15946. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND FIJI:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Suva on 21 November 1975

Came into force on 17 August 1976, the date when the last of all such things had been done in the United Kingdom and Fiji to give the Convention the force of law in the United Kingdom and Fiji, in accordance with article 27 (1).

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 October 1977.

No. 15947. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND IRELAND:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with protocol dated 28 October 1976). Signed at Dublin on 2 June 1976

Came into force on 23 December 1976, the date of the exchange of notes confirming that the necessary steps had been taken to give it the force of law in the United Kingdom and the Republic of Ireland, in accordance with article 28 (1).

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 October 1977.

No. 15948. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND MOZAMBIQUE:

* Exchange of notes constituting an agreement concerning an interest-free loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the People's Republic of Mozambique (with appendices). Maputo, 17 August 1976

Came into force on 17 August 1976, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Portuguese.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 October 1977.

No. 15949. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

* Exchange of notes constituting an agreement relating to the importation into the United States of meat from Belize. Washington, 8 and 9 February 1977

Came into force on 9 February 1977, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 October 1977.

No. 15950. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE EUROPEAN CENTRE FOR MEDIUM-RANGE WEATHER FORECASTS:

Headquarters Agreement (with annex and attached plan). Signed at London on 1 March 1977

Came into force on 1 March 1977 by signature, in accordance with article 24 (1).

Authentic texts: English, Dutch, French, German and Italian. Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 October 1977.

No. 15946. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PIDJI :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Suva le 21 novembre 1975

Entrée en vigueur le 17 août 1976, date à laquelle la dernière des formalités requises au Royaume-Uni et à Fidji pour lui donner force de loi au Royaume-Uni et à Fidji avait été accomplie, conformément à l'article 27, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 octobre 1977.

No. 15947. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET IRLANDE :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et les gains en capital (avec protocole en date du 28 octobre 1976). Signée à Dublin le 2 juin 1976

Entrée en vigueur le 23 décembre 1976, date de l'échange de notes confirmant que les formalités nécessaires pour lui donner force légale au Royaume-Uni et en République d'Irlande avaient été accomplies, conformément à l'article 28, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 octobre 1977.

No. 15948. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET MOZAMBIQUE :

* Echange de notes constituant un accord relatif à un prêt sans intérêt par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Gouvernement de la République populaire du Mozambique (avec annexes). Maputo, 17 août 1976

Entré en vigueur le 17 août 1976, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et portugais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 octobre 1977.

No. 15949. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE :

* Echange de notes constituant un accord relatif à l'importation aux Etats-Unis de viande en provenance du Belize. Washington, 8 et 9 février 1977

Entré en vigueur le 9 février 1977, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 octobre 1977.

No. 15950. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CENTRE EUROPÉEN POUR LES PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES À MOYEN TERME :

Accord de siège (avec annexe et plan). Signé à Londres le 1er mars 1977

Entré en vigueur le 1er mars 1977 par la signature, conformément à l'article 24, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais, néerlandais, français, allemand et italien.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 octobre 1977.

No. 15951. FINLAND AND FRANCE:

Protocol related to the Franco-Finnish Lyceum in Helsinki.
Signed at Helsinki on 8 June 1977

Came into force on 1 August 1977, upon completion of their
respective constitutional requirements.

Authentic texts: Finnish and French.
Registered by Finland on 6 October 1977.

No. 15952. UNITED NATIONS AND BOLIVIA:

* Agreement on United Nations/Food and Agriculture
Organization regional training seminar on remote sensing
applications from satellite. Signed at New York on 7
October 1977

Came into force on 7 October 1977 by signature, in
accordance with article VII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 7 October 1977.

No. 15953. UNITED NATIONS AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

* Agreement concerning arrangements for the European Regional
Preparatory Meeting for the Sixth United Nations Congress
on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders,
Bonn, 10 to 14 October 1977 (with a statement from the
Federal Republic of Germany). Signed at New York on 7
October 1977

Came into force on 7 October 1977 by signature, in
accordance with article IX (1).

Authentic texts: English and German.
Registered ex officio on 7 October 1977.

No. 15954. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT
PROGRAMME) AND PARAGUAY:

Agreement concerning assistance from the United Nations
Development Programme to the Government of the Republic of
Paraguay. Signed at New York on 7 October 1977 ~

Applied provisionally on 7 October 1977, the date of
signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic texts: Spanish and English.
Registered ex officio on 7 October 1977.

~ See article XIII (1) for provisions relating to the
appointment of an arbitrator by the President of the
International Court of Justice.

No. 15955. UNITED NATIONS AND INDIA:

* Agreement on a joint UN/UNESCO panel meeting on satellite
instructional television experiment by India. Signed at
New York on 11 October 1977

Came into force on 11 October 1977 by signature, in
accordance with article VII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 11 October 1977.

No 15951. FINLANDE ET FRANCE :

Protocole d'accord relatif au Lycée franco-finlandais
d'Helsinki. Signé à Helsinki le 8 juin 1977

Entré en vigueur le 1er août 1977, dès l'accomplissement
des formalités constitutionnelles respectives.

Textes authentiques : finnois et français.
Enregistré par la Finlande le 6 octobre 1977.

No 15952. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET BOLIVIE :

* Accord concernant un séminaire de formation régional sur
les applications de la télédétection par satellite organisé
conjointement par l'Organisation des Nations Unies et
l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et
l'agriculture. Signé à New York le 7 octobre 1977

Entré en vigueur le 7 octobre 1977 par la signature,
conformément à l'article VII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 7 octobre 1977.

No 15953. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET REPUBLIQUE
FEDERALE D'ALLEMAGNE :

* Accord relatif à l'organisation de la réunion préparatoire
régionale du Sixième Congrès des Nations Unies pour la
prévention du crime et le traitement des délinquants, Bonn,
10 au 14 octobre 1977 (avec déclaration de la République
fédérale d'Allemagne). Signé à New York le 7 octobre 1977

Entré en vigueur le 7 octobre 1977 par la signature,
conformément à l'article IX, paragraphe 1.

Textes authentiques : anglais et allemand.
Enregistré d'office le 7 octobre 1977.

No 15954. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES
NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET PARAGUAY :

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations
Unies pour le développement au Gouvernement de la
République du Paraguay. Signé à New York le 7 octobre
1977 ~

Appliqué à titre provisoire le 7 octobre 1977, date de la
signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré d'office le 7 octobre 1977.

~ Voir article XIII, paragraphe 1, pour les dispositions
relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de
la Cour internationale de Justice.

No 15955. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET INDE :

Accord relatif à l'organisation d'une réunion technique
ONU/UNESCO pour examiner les résultats de l'expérience de
télévision éducative par satellite effectuée par ce pays.
Signé à New York le 11 octobre 1977

Entré en vigueur le 11 octobre 1977 par la signature,
conformément à l'article VII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 11 octobre 1977.

No. 15956. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND CHAD:

Agreement concerning assistance from the United Nations Development Programme to the Government of the Republic of Chad. Signed at New York on 14 October 1977 ~

Came into force on 14 October 1977 by signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic texts: French and English.
Registered ex officio on 14 October 1977.

~ See article XIII (1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 15957. SPAIN AND FRANCE:

Convention concerning studies pursued at and diplomas awarded by French establishments in Spain and Spanish establishments in France. Signed at Madrid on 2 June 1977

Came into force on 5 October 1977, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their constitutional formalities, in accordance with article IX.

Authentic texts: Spanish and French.
Registered by Spain on 19 October 1977.

No. 15958. NETHERLANDS AND SURINAM:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and fortune (with protocol). Signed at Paramaribo on 25 November 1975

Came into force on 13 April 1977, the date on which the Parties had notified each other in writing of the fulfilment of their internal constitutional procedures, in accordance with article 33.

Authentic text: Dutch.
Registered by the Netherlands on 20 October 1977.

No. 15959. NETHERLANDS AND BULGARIA:

Phytosanitary Agreement (with annexes). Signed at The Hague on 21 April 1976

Came into force on 1 July 1977, i.e., on the first day of the second month that followed the date of the exchange of diplomatic notes (effected on 16 November 1976 and 23 May 1977) by which the Parties notified each other that it had been approved in conformity with their constitutional procedures, in accordance with article 15 (1).

Authentic texts: Dutch and Bulgarian.
Registered by the Netherlands on 20 October 1977.

No. 15960. NETHERLANDS AND EGYPT:

Agreement on technical co-operation. Signed at Cairo on 30 October 1976

Applied provisionally from 30 October 1976, the date of signature, and came into force definitively on 14 June 1977, the date on which both Governments had informed each other in writing that the procedures constitutionally required in their countries had been complied with, in accordance with article VIII (a).

Authentic text: English.
Registered by the Netherlands on 20 October 1977.

No. 15956. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET TCHAD :

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement de la République du Tchad. Signé à New York le 14 octobre 1977 ~

Entré en vigueur le 14 octobre 1977 par la signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré d'office le 14 octobre 1977.

~ Voir article XIII, paragraphe 1, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 15957. ESPAGNE ET FRANCE :

Convention relative aux études et diplômes des établissements français en Espagne et des établissements espagnols en France. Signée à Madrid le 2 juin 1977

Entrée en vigueur le 5 octobre 1977, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : espagnol et français.
Enregistrée par l'Espagne le 19 octobre 1977.

No. 15958. PAYS-BAS ET SURINAM :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et la fortune (avec protocole). Signée à Paramaribo le 25 novembre 1975

Entrée en vigueur le 13 avril 1977, date à laquelle les Parties s'étaient notifiée par écrit de l'accomplissement des procédures constitutionnelles internes, conformément à l'article 33.

Texte authentique : néerlandais.
Enregistrée par les Pays-Bas le 20 octobre 1977.

No. 15959. PAYS-BAS ET BULGARIE :

Accord phytosanitaire (avec annexes). Signé à La Haye le 21 avril 1976

Entré en vigueur le 1er juillet 1977, soit le premier jour du deuxième mois qui a suivi la date de l'échange des notes diplomatiques (effectué les 16 novembre 1976 et 23 mai 1977) par lesquelles les Parties se sont informées de son approbation selon leurs procédures constitutionnelles, conformément à l'article 15, paragraphe 1.

Textes authentiques : néerlandais et bulgare.
Enregistré par les Pays-Bas le 20 octobre 1977.

No. 15960. PAYS-BAS ET EGYPTE :

Accord de coopération technique. Signé au Caire le 30 octobre 1976

Appliqué à titre provisoire à compter du 30 octobre 1976, date de la signature, et entré en vigueur à titre définitif le 14 juin 1977, date à laquelle les deux Gouvernements se étaient informés par écrit que les formalités constitutionnellement requises dans leurs pays respectifs avaient été remplies, conformément à l'article VIII, paragraphe a).

Texte authentique : anglais.
Enregistré par les Pays-Bas le 20 octobre 1977.

No. 15961. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND HAITI:

* Grant Agreement--Potable water supply for three towns (with annexes). Signed at Port-au-Prince on 21 October 1977 ~

Came into force on 21 October 1977 by signature, in accordance with section 6.01.

Authentic text: French.

Registered ex officio on 21 October 1977.

~ See section 5.02 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 15962. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND HAITI:

* Grant Agreement--Rehabilitation of the St. Martin district (with annexes). Signed at Port-au-Prince on 21 October 1977 ~

Came into force on 21 October 1977 by signature, in accordance with section 6.01.

Authentic text: French.

Registered ex officio on 21 October 1977.

~ See section 5.02 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 15963. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND HAITI:

* Grant Agreement--Sites and services (with annexes). Signed at Port-au-Prince on 21 October 1977 ~

Came into force on 21 October 1977 by signature, in accordance with section 6.01.

Authentic text: French.

Registered ex officio on 21 October 1977.

~ See section 5.02 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 15964. SWEDEN AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Memorandum of understanding on questions relating to air services (with exchange of notes of 23 April 1971). Signed at Stockholm on 8 February 1971

Came into force on 23 April 1971, the date established by an exchange of notes through the diplomatic channel giving notice of the completion of the formalities prescribed by their respective national legislation, in accordance with the provisions of the Memorandum of understanding.

Authentic texts: Swedish and Russian.

Registered by Sweden on 25 October 1977.

No. 15965. SWEDEN AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Protocol relating to the reciprocal exemption of civil aviation enterprises and their employees from the payment of taxes, concluded in connexion with the Air Transport Agreement of 31 March 1956 between the Union of Soviet Socialist Republics and Sweden. Signed at Stockholm on 8 February 1971

Came into force on 23 April 1971, the date of exchange of diplomatic notes by which the Parties informed each other of the completion of their statutory requirements, in accordance with article 3.

Authentic texts: Swedish and Russian.

Registered by Sweden on 25 October 1977.

No. 15961. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET HAITI :

* Accord de don -- Approvisionnement en eau potable de trois villes (avec annexes). Signé à Port-au-Prince le 21 octobre 1977 ~

Entré en vigueur le 21 octobre 1977 par la signature, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : français.

Enregistré d'office le 21 octobre 1977.

~ Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 15962. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET HAITI :

* Accord de don -- Réhabilitation du quartier St. Martin (avec annexes). Signé à Port-au-Prince le 21 octobre 1977 ~

Entré en vigueur le 21 octobre 1977 par la signature, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : français.

Enregistré d'office le 21 octobre 1977.

~ Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 15963. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPERENT DES NATIONS UNIES) ET HAITI :

* Accord de don -- Parcelles assainies (avec annexes). Signé à Port-au-Prince le 21 octobre 1977 ~

Entré en vigueur le 21 octobre 1977 par la signature, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : français.

Enregistré d'office le 21 octobre 1977.

~ Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 15964. SUÈDE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES :

Mémorandum d'accord sur les questions relatives aux services aériens (avec échange de notes du 23 avril 1971). Signé à Stockholm le 8 février 1971

Entré en vigueur le 23 avril 1971, date fixée par l'échange de notes qui a eu lieu par voie diplomatique notifiant l'accomplissement des formalités prescrites par leur législation respective, conformément aux dispositions du mémorandum d'accord.

Textes authentiques : suédois et russe.

Enregistré par la Suède le 25 octobre 1977.

No. 15965. SUÈDE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIÉTIQUES :

Protocole relatif à l'exemption réciproque d'imposition en faveur des entreprises d'aviation civile et de leurs employés, conclu en relation avec l'accord du 31 mars 1956 entre l'Union des Républiques socialistes soviétiques et la Suède relatif aux services aériens. Signé à Stockholm le 8 février 1971

Entré en vigueur le 23 avril 1971, date de l'échange des notes diplomatiques par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités légales respectives, conformément à l'article 3.

Textes authentiques : suédois et russe.

Enregistré par la Suède le 25 octobre 1977.

No. 15966. SWEDEN AND BULGARIA:

Long-term Trade Agreement. Signed at Sofia on 14 September 1972

Came into force on 14 September 1972, with retroactive effect from 1 January 1972, in accordance with article 8.

Authentic text: English.
Registered by Sweden on 25 October 1977.

No. 15967. BRAZIL AND URUGUAY:

Agreement on transportation on rivers and lakes. Signed at Rivera, Uruguay, on 12 June 1975

Came into force on 7 September 1976, i.e., 60 days after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place on 9 July 1976, in accordance with article IX.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 25 October 1977.

No. 15968. BRAZIL AND URUGUAY:

Agreement on maritime transportation. Signed at Rivera, Uruguay, on 12 June 1975

Came into force on 7 October 1976, i.e., 90 days after the date of the exchange of the instruments of ratification, which took place on 9 July 1976, in accordance with article XXXI.

Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 25 October 1977.

No. 15969. BRAZIL AND SURINAM:

Treaty of friendship, co-operation and trade. Signed at Brasilia on 22 June 1976

Came into force on 7 September 1977 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Paramaribo, in accordance with article III.

Authentic texts: Portuguese, Dutch and English.
Registered by Brazil on 25 October 1977.

No. 15970. BRAZIL AND YUGOSLAVIA:

Protocol concerning the alteration to convertible currency of the system of payments applicable to trade between the two countries (with exchange of notes of 28 June and 8 August 1977). Signed at Brasilia on 27 May 1977

Applied provisionally from 9 September 1977, the date on which the Parties had informed each other that it had been approved in conformity with their domestic legislation, and came into force definitively on 1 October 1977, in accordance with article 5.

Authentic texts of the Protocol: Portuguese and Serbo-Croatian.
Authentic texts of the exchange of notes: Portuguese and English.
Registered by Brazil on 25 October 1977.

No. 15971. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) AND AFGHANISTAN:

* Grant Agreement--Water Supply (with annexes). Signed at Kabul on 20 and 26 October 1977 ~

Came into force on 26 October 1977 by signature, in accordance with section 6.01.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 26 October 1977.

~ See section 5.02 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 15966. SUÈDE ET BULGARIE :

Accord de commerce à long terme. Signé à Sofia le 14 septembre 1972

Entré en vigueur le 14 septembre 1972, avec effet rétroactif au 1er janvier 1972, conformément à l'article 8.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Suède le 25 octobre 1977.

No. 15967. BRESIL ET URUGUAY :

Accord relatif au transport fluvial et lacustre. Signé à Rivera (Uruguay) le 12 juin 1975

Entré en vigueur le 7 septembre 1976, soit 60 jours après la date de l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu le 9 juillet 1976, conformément à l'article IX.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 25 octobre 1977.

No. 15968. BRESIL ET URUGUAY :

Accord relatif aux transports maritimes. Signé à Rivera (Uruguay) le 12 juin 1975

Entré en vigueur le 7 octobre 1976, soit 90 jours après la date de l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu le 9 juillet 1976, conformément à l'article XXXI.

Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 25 octobre 1977.

No. 15969. BRESIL ET SURINAM :

Traité d'amitié, de coopération et de commerce. Signé à Brasilia le 22 juin 1976

Entré en vigueur le 7 septembre 1977 par l'échange des instruments de ratification, lequel a eu lieu à Paramaribo, conformément à l'article III.

Textes authentiques : portugais, néerlandais et anglais.
Enregistré par le Brésil le 25 octobre 1977.

No. 15970. BRESIL ET YOUGOSLAVIE :

Protocole portant modification des modalités de paiements régissant les échanges entre les deux pays par l'introduction d'un système de paiements en monnaies convertibles (avec échange de notes des 28 juin et 8 août 1977). Signé à Brasilia le 27 mai 1977

Appliquée à titre provisoire à compter du 9 septembre 1977, date à laquelle les Parties se étaient informées qu'il avait été approuvé en vertu de leur législation interne, et entré en vigueur à titre définitif le 1er octobre 1977, conformément à l'article 5.

Textes authentiques du Protocole : portugais et serbo-croate.
Textes authentiques de l'échange de notes : portugais et anglais.
Enregistré par le Brésil le 25 octobre 1977.

No. 15971. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) ET AFGHANISTAN :

* Accord de don -- Approvisionnement en eau (avec annexes). Signé à Kaboul les 20 et 26 octobre 1977 ~

Entré en vigueur le 26 octobre 1977 par la signature, conformément à la section 6.01.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 26 octobre 1977.

~ Voir section 5.02 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 15972. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) AND SWAZILAND:

Agreement concerning assistance from the United Nations Development Programme to the Government of the Kingdom of Swaziland. Signed at Mbabane on 28 October 1977 -

Came into force on 28 October 1977 by signature, in accordance with article XIII (1).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 28 October 1977.

- See article XIII (1) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 15972. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) ET SOUAZILAND :

Accord relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement du Royaume du Souaziland. Signé à Mbabane le 28 octobre 1977 -

Entré en vigueur le 28 octobre 1977 par la signature, conformément à l'article XIII, paragraphe 1.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 28 octobre 1977.

- Voir article XIII, paragraphe 1, pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

PART II

TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS FILED
AND RECORDED DURING THE MONTH OF OCTOBER 1977

NOS. 789 to 792

No. 789. Argentina, Australia, Austria, Bangladesh, Barbados, Belgium, Benin, Brazil, Burma, Burundi, Canada, Central African Empire, Chad, Chile, Congo, Cuba, Cyprus, Czechoslovakia, Denmark, Dominican Republic, Egypt, Finland, France, Gabon, Gambia, Germany, Federal Republic of, Ghana, Greece, Guyana, Haiti, Hungary, Iceland, India, Indonesia, Ireland, Israel, Italy, Ivory Coast, Jamaica, Japan, Kenya, Kuwait, Luxembourg, Madagascar, Malawi, Malaysia, Malta, Mauritania, Mauritius, Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Niger, Nigeria, Norway, Pakistan, Peru, Poland, Portugal, Republic of Korea, Romania, Rwanda, Senegal, Sierra Leone, Singapore, South Africa, Southern Rhodesia, Sri Lanka, Sweden, Togo, Trinidad and Tobago, Turkey, Uganda, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United Republic of Cameroon, United Republic of Tanzania, United States of America, Upper Volta, Uruguay, Yugoslavia and Zaire -, on the one hand, and Switzerland, on the other:

Exchange of letters constituting an agreement relating to the application to the GATT, by analogy, of the Agreement on the privileges and immunities of the United Nations. Bern and Geneva, 18 August 1977

Came into force on 18 August 1977 by the exchange of the said letters.

Authentic text: French.

Filed and recorded at the request of the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 17 October 1977.

- Acting in their capacity as Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade.

No. 790. UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) AND ORGANIZATION OF AMERICAN STATES:

Agreement concerning the co-ordination of disaster relief. Signed at Geneva on 18 October 1977

Came into force on 18 October 1977 by signature, in accordance with paragraph 14.

Authentic text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 18 October 1977.

No. 791. UNITED NATIONS AND WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION:

Exchange of letters constituting an agreement regarding the issuance of laissez-passer to officials of the World Intellectual Property Organization. New York, 1 March 1976, and Geneva, 15 March 1976

Came into force 19 October 1977, the date when the 1947 Convention on the privileges and immunities of the specialized agencies became applicable to the World Intellectual Property Organization, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 19 October 1977.

No. 792. UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) AND WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION:

Memorandum of understanding concerning collaboration. Signed at Geneva on 21 October 1977

Came into force on 21 October 1977 by signature, in accordance with paragraph 10.

Authentic text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 21 October 1977.

PARTIE II

TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX CLASSES ET
INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS D'OCTOBRE 1977

Nos 789 à 792

No. 789. Afrique du Sud, Allemagne, République fédérale d', Argentine, Australie, Autriche, Bangladesh, Barbade, Belgique, Bénin, Birmanie, Brésil, Burundi, Canada, Chili, Chypre, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, Danemark, Egypte, Empire centrafricain, Etats-Unis d'Amérique, Finlande, France, Gabon, Gambie, Ghana, Grèce, Guyane, Haïti, Haute-Volta, Hongrie, Inde, Indonésie, Irlande, Islande, Israël, Italie, Jamaïque, Japon, Kenya, Koweït, Luxembourg, Madagascar, Malaisie, Malawi, Malte, Maurice, Mauritanie, Nicaragua, Niger, Niéger, Norvège, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Pakistan, Pays-Bas, Pérou, Pologne, Portugal, République de Corée, République Dominicaine, République fédérale d'Allemagne, République-Unie de Tanzanie, République-Unie du Cameroun, Rhodesie du Sud, Roumanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Rwanda, Sénégal, Sierra Leone, Singapour, Sri Lanka, Suède, Tchad, Tchécoslovaquie, Togo, Trinité-et-Tobago, Turquie, Uruguay, Yougoslavie et Zaire, - d'une part, et Suisse, de l'autre :

Change de lettres constituant un accord relatif à l'application au GATT, par analogie, de l'Accord sur les priviléges et immunités de l'Organisation des Nations Unies. Berne et Genève, 18 août 1977

Entré en vigueur le 18 août 1977 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : français.

Classé et inscrit au répertoire à la demande du Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 17 octobre 1977.

- Agissant en leur qualité de Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

No. 790. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR DES NATIONS UNIES POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) ET ORGANISATION DES ETATS AMÉRICAINS :

Accord concernant la coordination des secours en cas de catastrophe. Signé à Genève le 18 octobre 1977

Entré en vigueur le 18 octobre 1977 par la signature, conformément au paragraphe 14.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 18 octobre 1977.

No. 791. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE :

Exchange de lettres constituant un accord relatif à la délivrance de laissez-passer aux fonctionnaires de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle. New York, 1er mars 1976, et Genève, 15 mars 1976

Entré en vigueur 19 octobre 1977, date à laquelle la Convention de 1947 sur les priviléges et immunités des institutions spécialisées est devenue applicable à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 19 octobre 1977.

No. 792. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR DES NATIONS UNIES POUR LES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) ET ORGANISATION MÉTÉOROLOGIQUE MONDIALE :

Mémorandum d'accord relatif à la collaboration. Signé à Genève le 21 octobre 1977

Entré en vigueur le 21 octobre 1977 par la signature, conformément au paragraphe 10.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 21 octobre 1977.

ANNEXE A

**RATIFICATIONS, ACCESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE UNITED NATIONS**

No. 7412. Convention on the law applicable to maintenance obligations towards children. Done at The Hague on 24 October 1956

PARTIAL TERMINATION (Note by the Secretariat)

The Government of the Netherlands registered on 1 October 1977 (under No. 15944) the Convention on the law applicable to maintenance obligations concluded at The Hague on 9 October 1973, which came into force on 1 October 1977.

The said Convention of 9 October 1973 provides in its article 18 that it shall replace the former Convention of 24 October 1956 mentioned above in the relations between Parties, other than those which have adopted the reservation provided for in article 13 (2) of the latter Convention.

(1 October 1977)

No. 3850. Convention on the Recovery Abroad of Maintenance. Done at New York on 20 June 1956

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 October 1977
Switzerland
(With effect from 4 November 1977.)

Registered ex officio on 5 October 1977.

No. 13412. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Peru concerning an interest-free development loan by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of the Republic of Peru for the purchase of road construction equipment (United Kingdom/Peru No. 1 Loan Agreement 1973). Lima, 28 September 1973

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with annex). Lima, 12 July and 1 September 1976

Came into force on 1 September 1976 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 18 August 1975, in accordance with their provisions.

**Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 6 October 1977.**

No. 13706. Convention on third party liability in the field of nuclear energy. Concluded at Paris on 29 July 1960

On page 651, under No. 13706,
(a) modify the title to read as follows:

"Convention on third party liability in the field of nuclear energy, concluded at Paris on 29 July 1960, and Additional Protocol to the said Convention, concluded at Paris on 28 January 1964",

(b) modify the second and third lines of the entry to read as follows:

"TERRITORIAL APPLICATION of the Convention and the Additional Protocol".

Correspondence of Feb. 78
Development, acting on behalf of the Parties, on 6 October 1977.

ANNEXE A

**RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROROGATIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITS ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU
SECRETARIAT DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES**

No. 7412. Convention sur la loi applicable aux obligations alimentaires envers les enfants. Faite à La Haye le 24 octobre 1956

ABROGATION PARTIELLE (Note du Secrétariat)

Le Gouvernement néerlandais a enregistré le 1er octobre 1977 (sous le No 15944) la Convention sur la loi applicable aux obligations alimentaires conclue à La Haye le 9 octobre 1973, laquelle est entrée en vigueur le 1er octobre 1977.

Ladite Convention du 9 octobre 1973 dispose en son article 18 qu'elle remplacera la Convention précédente du 24 octobre 1956 mentionnée ci-dessus dans les rapports entre les Parties, à l'exception de celles qui auront adopté la réserve prévue à l'article 13, paragraphe 2, de la nouvelle Convention.

(1er octobre 1977)

No. 3850. Convention sur le recouvrement des aliments à l'étranger. Faite à New York le 20 juin 1956

ADHESION

Instrument déposé le :

5 octobre 1977
Suisse
(Avec effet au 4 novembre 1977.)

Enregistré d'office le 5 octobre 1977.

No. 13412. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Pérou relatif à l'octroi par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord d'un prêt de développement sans intérêt au Gouvernement de la République du Pérou en vue de l'achat de matériel pour la construction des routes (Accord de prêt Royaume-Uni/Pérou No 1 de 1973). Lima, 28 septembre 1973

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord susmentionné (avec annexe). Lima, 12 juillet et 1er septembre 1976

Entré en vigueur le 1er septembre 1976 par l'échange desdites notes, avec effet rétroactif au 18 août 1975, conformément à leurs dispositions.

**Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 6 octobre 1977.**

No. 13706. Convention sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire. Conclue à Paris le 29 juillet 1960

A la page 651, sous le No 13706,
(a) modifier le titre de manière qu'il se lise comme suit :

"Convention sur la responsabilité civile dans le domaine de l'énergie nucléaire, conclue à Paris le 29 juillet 1960, et Protocole additionnel à ladite Convention, conclu à Paris le 28 janvier 1964",

(b) modifier la deuxième et la troisième lignes de l'entrée de manière qu'elles se lisent comme suit :

"APPLICATION TERRITORIALE de la Convention et du Protocole additionnel".

Development, agissant au nom des Parties, le 6 octobre 1977.

RATIFICATION of the above-mentioned Convention, as modified by the Additional Protocol of 28 January 1964

Instrument deposited with the Secretary-General of the Organisation for Economic Co-operation and Development on:

29 September 1977

Portugal

(With effect from 29 September 1977.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Organisation for Economic Co-operation and Development, acting on behalf of the Parties, on 6 October 1977.

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

OBJECTION to the reservation made upon accession by China in respect of article 37 (2), (3) and (4)

Notification received on:

11 October 1977

Union of Soviet Socialist Republics

Registered ex officio on 11 October 1977.

OBJECTION to the reservation made upon accession by China in respect of article 37 (2), (3) and (4)

Notification received on:

24 October 1977

Ukrainian Soviet Socialist Republic

Registered ex officio on 24 October 1977.

OBJECTION to the reservation made upon accession by the Libyan Arab Jamahiriya in respect of article 27 (4)

Notification received on:

28 October 1977

Czechoslovakia

Registered ex officio on 28 October 1977.

No. 2613. Convention on the Political Rights of Women. Opened for signature at New York on 31 March 1953

ACCESSION

Instrument deposited on:

12 October 1977

Zaire

(With effect from 10 January 1978.)

Registered ex officio on 12 October 1977.

No. 14956. Convention on psychotropic substances. Concluded at Vienna on 21 February 1971

ACCESSION

Instrument deposited on:

12 October 1977

Zaire

(With effect from 10 January 1978.)

Registered ex officio on 12 October 1977.

RATIFICATION de la Convention susmentionnée, telle que modifiée par le Protocole additionnel du 28 janvier 1964

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation de coopération et de développement économiques le:

29 septembre 1977

Portugal

(Avec effet au 29 septembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général de l'Organisation de coopération et de développement économiques, adossant au nom des Parties, le 6 octobre 1977.

No. 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

OBJECTION à la réserve formulée lors de l'adhésion par la Chine à l'égard de l'article 37, paragraphes 2, 3 et 4

Notification reçue le:

11 octobre 1977

Union des Républiques socialistes soviétiques

Enregistré d'office le 11 octobre 1977.

✓ OBJECTION à la réserve formulée lors de l'adhésion par la Chine à l'égard de l'article 37, paragraphes 2, 3 et 4

Notification reçue le:

24 octobre 1977

République socialiste soviétique d'Ukraine

Enregistré d'office le 24 octobre 1977.

✓ OBJECTION à la réserve formulée lors de l'adhésion par la Jamahiriya arabe libyenne à l'égard de l'article 27, paragraphe 4

Notification reçue le:

28 octobre 1977

Tchécoslovaquie

Enregistré d'office le 28 octobre 1977.

No. 2613. Convention sur les droits politiques de la femme. Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

ADHESION

Instrument déposé le:

12 octobre 1977

Zaïre

(Avec effet au 10 janvier 1978.)

Enregistré d'office le 12 octobre 1977.

No. 14956. Convention sur les substances psychotropes. Conclue à Vienne le 21 février 1971

ADHESION

Instrument déposé le:

12 octobre 1977

Zaïre

(Avec effet au 10 janvier 1978.)

Enregistré d'office le 12 octobre 1977.

No. 5603. Agreement between the United Nations Special Fund and the Government of Chad concerning assistance from the Special Fund. Signed at Fort-Lamy on 23 January 1961, and at New York on 2 February 1961

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 14 October 1977, the date of entry into force of the Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and the Government of the Republic of Chad concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Republic of Chad signed at New York on 14 October 1977, in accordance with Article XIII (1) of the latter Agreement (see No. 15956).

Registered ex officio on 14 October 1977.

No. 6471. Standard Agreement between the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Atomic Energy Agency and the Universal Postal Union, and the Government of the Republic of Chad concerning technical assistance. Signed at Fort Lamy on 6 December 1962

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 14 October 1977, the date of entry into force of the Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and the Government of the Republic of Chad concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Republic of Chad signed at New York on 14 October 1977, in accordance with Article XIII (1) of the latter Agreement (see No. 15956).

Registered ex officio on 14 October 1977.

No. 9658. Standard Agreement on operational assistance between the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Atomic Energy Agency, the Universal Postal Union and the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization, and the Government of the Republic of Chad. Signed at Fort Lamy on 17 February 1968

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 14 October 1977, the date of entry into force of the Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and the Government of the Republic of Chad concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Republic of Chad signed at New York on 14 October 1977, in accordance with Article XIII (1) of the latter Agreement (see No. 15956).

Registered ex officio on 14 October 1977.

No. 5603. Accord entre le Fonds spécial des Nations Unies et le Gouvernement du Tchad relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Fort-Lamy le 23 janvier 1961, et à New York le 2 février 1961

ABROGATION

L'accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 14 octobre 1977, date de l'entrée en vigueur de l'accord entre l'Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement de la République du Tchad signé à New York le 14 octobre 1977, conformément à l'article XIII, paragraphe 1, de ce dernier accord (voir No. 15956).

Enregistré d'office le 14 octobre 1977.

No. 6471. Accord type d'assistance technique entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation météorologique mondiale, l'Agence internationale de l'énergie atomique et l'Union postale universelle, et le Gouvernement de la République du Tchad. Signé à Fort-Lamy le 6 décembre 1962

ABROGATION

L'accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 14 octobre 1977, date de l'entrée en vigueur de l'accord entre l'Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement de la République du Tchad signé à New York le 14 octobre 1977, conformément à l'article XIII, paragraphe 1, de ce dernier accord (voir No. 15956).

Enregistré d'office le 14 octobre 1977.

No. 9658. Accord type d'assistance opérationnelle entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation météorologique mondiale, l'Agence internationale de l'énergie atomique, l'Union postale universelle et l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime, d'une part, et le Gouvernement de la République du Tchad, d'autre part. Signé à Fort-Lamy le 17 février 1968

ABROGATION

L'accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 14 octobre 1977, date de l'entrée en vigueur de l'accord entre l'Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et le Gouvernement de la République du Tchad relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement de la République du Tchad signé à New York le 14 octobre 1977, conformément à l'article XIII, paragraphe 1, de ce dernier accord (voir No. 15956).

Enregistré d'office le 14 octobre 1977.

No. 15033. International Cocoa Agreement, 1975. Concluded at Geneva on 20 October 1975

RATIFICATION

Instrument deposited on:

14 October 1977

Ireland

(With provisional effect from 14 October 1977. The Agreement came into force provisionally on 1 October 1976 for Ireland which, by that date, had notified its intention to ratify it, in accordance with article 69 (2).)

Registered ex officio on 14 October 1977.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1961, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 594. Convention (No. 11) concerning the rights of association and combination of agricultural workers, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 12 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

27 September 1977

Portugal

(With effect from 27 September 1977.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 17 October 1977.

No. 8873. Convention (No. 124) concerning medical examination of young persons for fitness for employment underground in mines. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-ninth session, Geneva, 23 June 1965

EXCLUSION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

12 September 1977

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(The Convention is inapplicable to Gibraltar.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 17 October 1977.

No. 10030. Convention (No. 128) concerning Invalidity, Old-Age and Survivors' Benefits. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-first session, Geneva, 29 June 1967

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

13 September 1977

Switzerland

(With effect from 13 September 1978.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 17 October 1977.

No. 15033. Accord international de 1975 sur le cacao. Conclu à Genève le 20 octobre 1975

RATIFICATION

Instrument déposé le:

14 octobre 1977

Irlande

(Avec effet à titre provisoire au 14 octobre 1977. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er octobre 1976 pour l'Irlande qui, à cette date, avait notifié son intention de le ratifier, conformément à l'article 69, paragraphe 2.)

Enregistré d'office le 14 octobre 1977.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No. 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1961, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No. 594. Convention (No. 11) concernant les droits d'association et de coalition des travailleurs agricoles, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, Genève, 12 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

27 septembre 1977

Portugal

(Avec effet au 27 septembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 17 octobre 1977.

No. 8873. Convention (No. 124) concernant l'examen médical d'aptitude des adolescents à l'emploi aux travaux souterrains dans les mines. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-neuvième session, Genève, 23 juin 1965

EXCLUSION

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

12 septembre 1977

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(La Convention ne s'applique pas à Gibraltar.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 17 octobre 1977.

No. 10030. Convention (No. 128) concernant les prestations d'invalidité, de vieillesse et de survivants. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante et unième session, Genève, 29 juin 1967

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

13 septembre 1977

Suisse

(Avec effet au 13 septembre 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 17 octobre 1977.

No. 12659. Convention (No. 135) concerning protection and facilities to be afforded to workers' representatives in the undertaking. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-sixth session, Geneva, 23 June 1971

TERRITORIAL APPLICATION

Declaration registered with the Director-General of the International Labour Office on:

12 September 1977
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of Gibraltar. With effect from 12 September 1977.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 17 October 1977.

No. 15823. Convention (No. 142) concerning vocational guidance and vocational training in the development of human resources. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 23 June 1975

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

14 September 1977
Finland
(With effect from 14 September 1978.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 17 October 1977.

No. 9068. Treaty for the Prohibition of Nuclear Weapons in Latin America. Done at Mexico, Federal District, on 14 February 1967

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Mexico on:

10 June 1977
Surinam
(With effect from 10 June 1977, the date of deposit of the declaration, provided for in article 28 of the Treaty, according to which the Government of Surinam has decided to waive the requirements laid down in article 28 (1).
Signature affixed on 13 February 1976.)

Certified statement was registered by Mexico on 17 October 1977.

No. 4468. Convention on the nationality of married women. Done at New York on 20 February 1957

ACCESSION

Instrument deposited on:

18 October 1977
Iceland
(With effect from 16 January 1978.)

Registered ex officio on 18 October 1977.

No. 12659. Convention (No 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accordex. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-sixième session, Genève, 23 juin 1971

APPLICATION TERRITORIALE

Déclaration enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

12 septembre 1977
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(À l'égard de Gibraltar. Avec effet au 12 septembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'organisation internationale du Travail le 17 octobre 1977.

No. 15823. Convention (No 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixantième session, Genève, 23 juin 1975

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

14 septembre 1977
Finlande
(Avec effet au 14 septembre 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par
l'organisation internationale du Travail le 17 octobre 1977.

No. 9068. Traité visant l'interdiction des armes nucléaires en Amérique latine. Fait à Mexico (District fédéral) le 14 février 1967

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement mexicain le :

10 juin 1977
Surinam
(Avec effet au 10 juin 1977, date du dépôt de la déclaration prévue par l'article 28 du Traité, aux termes de laquelle le Gouvernement surinamais a décidé de renoncer aux conditions établies par l'article 28, paragraphe 1.
Signature apposée le 13 février 1976.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Mexique le 17 octobre 1977.

No. 4468. Convention sur la nationalité de la femme mariée. Faite à New York le 20 février 1957

ADHESION

Instrument déposé le :

18 octobre 1977
Islande
(Avec effet au 16 janvier 1978.)

Enregistré ex officio le 18 octobre 1977.

No. 7525. Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages. Opened for signature at New York on 10 December 1962

ACCESSION

Instrument deposited on:

18 October 1977

Iceland

(With a reservation in respect of article 1 (2). With effect from 16 January 1978, subject to the legal effects that each Party might draw from the reservation as to the application of the Convention.)

Registered ex officio on 18 October 1977.

No. 8310. Convention relating to the unification of certain rules concerning collisions in inland navigation. Done at Geneva on 15 March 1960

NOTIFICATION in respect of the declaration relating to the declaration made upon accession by the German Democratic Republic

Received on:

18 October 1977

Union of Soviet Socialist Republics

Registered ex officio on 18 October 1977.

No. 14287. Regional Convention on the recognition of studies, diplomas and degrees in higher education in Latin America and the Caribbean. Concluded at Mexico City on 19 July 1974

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

6 October 1977

Netherlands

(With a declaration to the effect that the Convention will apply to the Netherlands Antilles only. With effect from 6 November 1977.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 18 October 1977.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

2 September 1977

Denmark

(With effect from 2 January 1978. With a declaration.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 18 October 1977.

No 7525. Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. Ouverte à la signature à New York le 10 décembre 1962

ADHESION

Instrument déposé le :

18 octobre 1977

Islande

(Avec une réserve à l'égard de l'article 1, paragraphe 2. Avec effet au 16 janvier 1978, sauf les conséquences juridiques que chaque Partie jugerait devoir attacher à la réserve précitée en ce qui concerne l'application de la Convention.)

Enregistré d'office le 18 octobre 1977.

No 8310. Convention relative à l'unification de certaines règles en matière d'abordage en navigation intérieure. Faite à Genève le 15 mars 1960

NOTIFICATION à l'égard de la déclaration relative à la déclaration formulée lors de l'adhésion par la République démocratique allemande

Recue le :

18 octobre 1977

Union des Républiques socialistes soviétiques

Enregistré d'office le 18 octobre 1977.

No 14287. Convention régionale sur la reconnaissance des études et des diplômes de l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans la région des Caraïbes. Conclue à Mexico le 19 juillet 1974

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

6 octobre 1977

Pays-Bas

(Avec déclaration aux termes de laquelle la Convention s'appliquera aux Antilles néerlandaises seulement. Avec effet au 6 novembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 18 octobre 1977.

No 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine. Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

2 septembre 1977

Danemark

(Avec effet au 2 janvier 1978. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 18 octobre 1977.

No. 521. Convention on the privileges and immunities of the specialized agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

84/521
Final Text of Annex XV. Approved by the World Intellectual Property Organization Coordination Committee at its eleventh session held in Geneva from 26 September to 4 October 1977. Transmitted to the Secretary-General of the United Nations by the Director General of the World Intellectual Property Organization on 19 October 1977.

Authentic texts: English and French.
Registered ex officio on 19 October 1977.

No. 2997. Statute of The Hague Conference on Private International Law. Drawn up at the seventh session of the Conference held at The Hague from 9 to 31 October 1951

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

7 October 1977
Surinam
(With effect from 7 October 1977.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 20 October 1977.

No. 5742. Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Done at Geneva on 19 May 1956

ACCESSION

Instrument deposited on:

20 October 1977
Bulgaria
(With effect from 18 January 1978. With a reservation in respect of article 47.)

Registered ex officio on 20 October 1977.

No. 13126. Convention between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the Kingdom of Morocco on social security. Signed at Rabat on 14 February 1972

16/12
Agreement relating to the modification of the Administrative Arrangement of 3 November 1972 concerning the modalities of the application of the above-mentioned Convention. Signed at the Hague on 10 August 1976, and at Rabat on 3 May 1977

Came into force on 3 May 1977 by signature, in accordance with article II.

Authentic text: French.
Registered by the Netherlands on 20 October 1977.

No. 2163. International Convention for the Safety of Life at Sea, 1948. Signed at London on 10 June 1948

DENUNCIATION

Notification received by the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

3 June 1977
Sweden
(With effect from 3 June 1978.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 24 October 1977.

No 521. Convention sur les priviléges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

Texte final de l'Annexe XV. Adopté par le Comité de coordination de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle lors de sa onzième session tenue à Genève du 26 septembre au 4 octobre 1977. Transmise au Secrétariat général de l'Organisation des Nations Unies par le Directeur général de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle le 19 octobre 1977.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré d'office le 19 octobre 1977.

No 2997. Statut de la Conférence de La Haye de Droit International Privé. Établi à la septième session de la Conférence tenue à La Haye du 9 au 31 octobre 1951

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

7 octobre 1977
Surinam
(Avec effet au 7 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 20 octobre 1977.

No 5742. Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Faite à Genève le 19 mai 1956

ADHESION

Instrument déposé le :

20 octobre 1977
Bulgarie
(Avec effet au 18 janvier 1978. Avec réserve à l'égard de l'article 47.)

Enregistré d'office le 20 octobre 1977.

No 13126. Convention générale de sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement du Royaume du Maroc. Signée à Rabat le 14 février 1972

Accord concernant la modification de l'arrangement administratif du 3 novembre 1972 relatif aux modalités d'application de la Convention susmentionnée. Signé à La Haye le 10 août 1976, et à Rabat le 3 mai 1977

Entré en vigueur le 3 mai 1977 par la signature, conformément à l'article II.

Texte authentique : français.
Enregistrée par les Pays-Bas le 20 octobre 1977.

No 2163. Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer, 1948. Signée à Londres le 10 juin 1948

DÉNONCIATION

Notification reçue par le Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

3 juin 1977
Suède
(Avec effet au 3 juin 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 24 octobre 1977.

No. 4714. International Convention for the Prevention of Pollution of the Sea by Oil, 1954. Done at London on 12 May 1954

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

2 August 1977

Chile

(With effect from 2 November 1977. With a reservation in respect of article VIII.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 24 October 1977.

No. 8564. Convention on facilitation of international maritime traffic. Signed at London on 9 April 1965

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

22 August 1977

Brazil

(With effect from 21 October 1977.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 24 October 1977.

No. 9159. International Convention on Load Lines, 1966. Done at London on 5 April 1966

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

18 August 1977

Senegal

(With effect from 18 November 1977.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 24 October 1977.

No. 14097. International Convention on Civil Liability for Oil Pollution Damage. Concluded at Brussels on 29 November 1969

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

2 August 1977

Chile

(With effect from 31 October 1977.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 24 October 1977.

No. 4714. Convention internationale pour la prévention de la pollution des eaux de la mer par les hydrocarbures, 1954. Faite à Londres le 12 mai 1954

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

2 août 1977

Chili

(Avec effet au 2 novembre 1977. Avec réserve à l'égard de l'article VIII.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 24 octobre 1977.

No. 8564. Convention visant à faciliter le trafic maritime international. Signée à Londres le 9 avril 1965

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

22 août 1977

Brésil

(Avec effet au 21 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 24 octobre 1977.

No. 9159. Convention internationale sur les lignes de charge, 1966. Faite à Londres le 5 avril 1966

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

18 août 1977

Sénégal

(Avec effet au 18 novembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 24 octobre 1977.

No. 14097. Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures. Conclue à Bruxelles le 29 novembre 1969

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

2 août 1977

Chili

(Avec effet au 31 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 24 octobre 1977.

No. 15824. Convention on the international regulations for preventing collisions at sea, 1972. Concluded at London on 20 October 1972

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

29 July 1977
Republic of Korea
(With effect from 29 July 1977.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 24 October 1977.

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

2 August 1977
Chile
(With effect from 2 August 1977.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 24 October 1977.

TERRITORIAL APPLICATION

Notification received by the Secretary-General of the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on:

8 August 1977
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of Belize, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, the Falkland Islands and Dependencies, Gibraltar, the Gilbert Islands, Montserrat, the Pitcairn Islands Group, St. Helena and Dependencies, the Solomon Islands, the Turks and Caicos Islands and Tuvalu. With retroactive effect from 15 July 1977.)

Certified statement was registered by the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization on 24 October 1977.

No. 8844. Constitution of the Universal Postal Union.
Signed at Vienna on 10 July 1964

ACCESSION

Notification under article 11 (5) of the above-mentioned Constitution effected by the Government of Switzerland on:

7 October 1977
Seychelles
(With effect from 7 October 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

ACCESSION in respect of the Additional Protocol of 14 November 1969 to the above-mentioned Constitution

Notification under article 11 (5) of the above-mentioned Constitution effected by the Government of Switzerland on:

7 October 1977
Seychelles
(With effect from 7 October 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

No. 15824. Convention sur le règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer. Conclue à Londres le 20 octobre 1972

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

29 juillet 1977
République de Corée
(Avec effet au 29 juillet 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 24 octobre 1977.

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

2 août 1977
Chili
(Avec effet au 2 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 24 octobre 1977.

APPLICATION TERRITORIALE

Notification reçue par le Secrétaire général de l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le :

8 août 1977
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard de Belize, des Bermudes, des îles Vierges britanniques, des îles Caïmanes, des îles Falkland et dépendances, de Gibraltar, des îles Gilbert, de Montserrat, du Groupe des îles Pitcairn, de Sainte-Hélène et dépendances, des îles Salomon, des îles Turques et Caïques et de Tuvalu. Avec effet rétroactif au 15 juillet 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime le 24 octobre 1977.

No 8844. Constitution de l'Union postale universelle.
Signée à Vienne le 10 juillet 1964

ADHESION

Notification en vertu de l'article 11, paragraphe 5, de la Constitution susmentionnée effectuée par le Gouvernement suisse le :

7 octobre 1977
Seychelles
(Avec effet au 7 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

ADHESION à l'égard du Protocole additionnel du 14 novembre 1969 à la Constitution susmentionnée

Notification en vertu de l'article 11, paragraphe 5, de ladite Constitution effectuée par le Gouvernement suisse le :

7 octobre 1977
Seychelles
(Avec effet au 7 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977

Czechoslovakia

(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

RATIFICATION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977

Tchécoslovaquie

(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

076853

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977

Romania

(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

076843

RATIFICATION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977

Roumanie

(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977

Syrian Arab Republic

(With effect from 22 August 1977. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

076833

RATIFICATION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977

République arabe syrienne

(Avec effet au 22 août 1977. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

31 August 1977

Iran

(With effect from 31 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

076862

RATIFICATION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

31 août 1977

Iran

(Avec effet au 31 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

RATIFICATION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

13 September 1977

Pakistan

(With effect from 13 September 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

076863

RATIFICATION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

13 septembre 1977

Pakistan

(Avec effet au 13 septembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

ACCESSION in respect of the Second Additional Protocol of 5 July 1974 to the above-mentioned Constitution

Notification under article 11 (5) of the said Constitution effected by the Government of Switzerland on:

7 October 1977

Seychelles

(With effect from 7 October 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

076824

ADHESION à l'égard du Deuxième Protocole additionnel du 5 juillet 1974 à la Constitution susmentionnée

Notification en vertu de l'article 11, paragraphe 5, de ladite Constitution effectuée par le Gouvernement suisse le :

7 octobre 1977

Seychelles

(Avec effet au 7 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

APPROVAL in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977
Czechoslovakia
(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

APPROBATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale
universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
Tchécoslovaquie
(avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

APPROVAL in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977
Romania
(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

APPROBATION à l'égard du Règlement général de l'Union postale
universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
Roumanie
(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977
Syrian Arab Republic
(With effect from 22 August 1977. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union
postale universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
République arabe syrienne
(Avec effet au 22 août 1977. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

31 August 1977
Iran
(With effect from 31 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union
postale universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

31 août 1977
Iran
(Avec effet au 31 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

RATIFICATION in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

13 September 1977
Pakistan
(With effect from 13 September 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

RATIFICATION à l'égard du Règlement général de l'Union
postale universelle du 5 juillet 1974

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

13 septembre 1977
Pakistan
(Avec effet au 13 septembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

ACCESSION in respect of the General Regulations of the
Universal Postal Union of 5 July 1974

Notification under article 11 (5) of the Constitution of
the Universal Postal Union effected by the Government of
Switzerland on:

7 October 1977
Seychelles
(With effect from 7 October 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

ADHESION à l'égard du Règlement général de l'Union postale
universelle du 5 juillet 1974

Notification en vertu de l'article 11, paragraphe 5, de la
Constitution de l'Union postale universelle effectuée par le
Gouvernement suisse le :

7 octobre 1977
Seychelles
(Avec effet au 7 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

No. 14723. Universal Postal Convention. Concluded at Lausanne on 5 July 1974

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977
Czechoslovakia
(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

No. 14723. Convention postale universelle. Conclue à Lausanne le 5 juillet 1974

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977
Romania
(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
Roumanie
(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

RATIFICATION

076836

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977
Syrian Arab Republic
(With effect from 22 August 1977. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
République arabe syrienne
(Avec effet au 22 août 1977. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

RATIFICATION

076866

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

31 August 1977
Iran
(With effect from 31 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

31 août 1977
Iran
(Avec effet au 31 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

RATIFICATION

076868

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

13 September 1977
Pakistan
(With effect from 13 September 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

13 septembre 1977
Pakistan
(Avec effet au 13 septembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

ACCESSION

076824

ADHESION

Notification under article 11 (5) of the Constitution of the Universal Postal Union effected by the Government of Switzerland on:

7 October 1977
Seychelles
(With effect from 7 October 1977. Notifying that Seychelles retains the reservations to I and X of the Final Protocol to the Convention, which were made applicable to its territory prior to independence.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

Notification en vertu de l'article 11, paragraphe 5, de la Constitution de l'Union postale Universelle effectuée par le Gouvernement suisse le :

7 octobre 1977
Seychelles
(Avec effet au 7 octobre 1977. Avec notification que Seychelles retient les réserves aux articles I et X du Protocole final de la Convention, lesquelles avaient été rendues applicables à son territoire avant l'indépendance.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

No. 14724. Insured Letters Agreement. Concluded at
Lausanne on 5 July 1974

No. 14724. Arrangement concernant les lettres avec valeur
déclarée. Conclu à Lausanne le 5 juillet 1974

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977
Czechoslovakia
(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977
Romania
(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
Roumanie
(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

22 August 1977
Syrian Arab Republic
(With effect from 22 August 1977. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
République arabe syrienne
(Avec effet au 22 août 1977. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

31 August 1977
Iran
(With effect from 31 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

31 août 1977
Iran
(Avec effet au 31 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

13 September 1977
Pakistan
(With effect from 13 September 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

13 septembre 1977
Pakistan
(Avec effet au 13 septembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

ACCESSION

Notification under article 11 (5) of the Constitution of
the Universal Postal Union effected by the Government of
Switzerland on:

7 October 1977
Seychelles
(With effect from 7 October 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

ADHESION

Notification en vertu de l'article 11, paragraphe 5, de la
Constitution de l'Union postale universelle effectuée par le
Gouvernement suisse le :

7 Octobre 1977
Seychelles
(Avec effet au 7 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

No. 14725. Postal Parcels Agreement. Concluded at Lausanne
on 5 July 1974

No. 14725. Arrangement concernant les colis postaux. Conclu
à Lausanne le 5 juillet 1974

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
22 August 1977
Czechoslovakia
(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

076858

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
22 août 1977
Tchécoslovaquie
(avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

APPROVAL

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
22 August 1977
Romania
(With effect from 22 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

076849

APPROBATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
✓ 22 août 1977
Roumanie
(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
22 August 1977
Syrian Arab Republic
(With effect from 22 August 1977. With a declaration.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

076839

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
✓ 22 août 1977
République arabe syrienne
(Avec effet au 22 août 1977. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
31 August 1977
Iran
(With effect from 31 August 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

076878

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
✓ 31 août 1977
Iran
(Avec effet au 31 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
13 September 1977
Pakistan
(With effect from 13 September 1977.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

076875

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :
✓ 13 septembre 1977
Pakistan
(Avec effet au 13 septembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

ACCESSION

Notification under article 11 (5) of the Constitution of
the Universal Postal Union effected with the Government of
Switzerland on:

7 October 1977
Seychelles
(With effect from 7 October 1977. Notifying that
Seychelles retains the reservations to articles II, table
I, No. 41 and table II, No. 22, and IV and I of the Final
Protocol to the Agreement, which were made applicable to
its territory prior to independence.)

Certified statement was registered by Switzerland on 25
October 1977.

076831

ADHESION

Notification en vertu de l'article 11, paragraphe 5, de la
Constitution de l'Union postale universelle susmentionnée
affectée par le Gouvernement suisse le :

✓ 7 octobre 1977
Seychelles
(Avec effet au 7 octobre 1977. Avec notification que
Seychelles retient les réserves aux articles II, tableau I,
No 41, et tableau II, No 22, et IV et I du Protocole final
de l'Arrangement, lesquelles avaient été rendues
applicables à son territoire avant l'indépendance.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
25 octobre 1977.

No. 14726. Money Orders and Postal Travellers' Cheques Agreement. Concluded at Lausanne on 5 July 1974

No. 14726. Arrangement concernant les mandats de poste et les bons postaux de voyage. Conclu à Lausanne le 5 juillet 1974

APPROVAL

076859

APPROBATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
22 August 1977
Czechoslovakia
(With effect from 22 August 1977.)
Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

APPROVAL

076851

APPROBATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
22 August 1977
Romania
(With effect from 22 August 1977.)
Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
Roumanie
(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

RATIFICATION

076841

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
22 August 1977
Syrian Arab Republic
(With effect from 22 August 1977. With a declaration.)
Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
République arabe syrienne
(avec effet au 22 août 1977. Avec déclaration.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

No. 14728. Cash-on-Delivery Agreement. Concluded at Lausanne on 5 July 1974

076860

No. 14728. Arrangement concernant les envois contre remboursement. Conclu à Lausanne le 5 juillet 1974

APPROVAL

APPROBATION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:
22 August 1977
Czechoslovakia
(With effect from 22 August 1977.)
Certified statement was registered by Switzerland on 25 October 1977.

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

22 août 1977
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 22 août 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 25 octobre 1977.

No. 12951. International Sugar Agreement, 1973. Concluded at Geneva on 13 October 1973

No. 12951. Accord international de 1973 sur le sucre.
Conclu à Genève le 13 octobre 1973

DECLARATION to the above-mentioned Agreement as extended until 31 December 1977, relating to the declaration made upon accession

DECLARATION à l'Accord susmentionné tel que prorogé jusqu'au 31 décembre 1977, relative à la déclaration faite lors de son adhésion

Received on:

Recu le :

25 October 1977

25 octobre 1977

Iraq

Iraq

Registered ex officio on 25 October 1977.

Enregistré d'office le 25 octobre 1977.

No. 13284. Agreement between the Republic of the United States of Brazil and the Italian Republic on migration. Signed at Rome on 9 December 1960

No. 13284. Accord entre la République des Etats-Unis du Brésil et la République italienne relatif aux migrations. Signé à Rome le 9 décembre 1960

Additional Protocol to the above-mentioned Agreement. Signed at Brasilia on 30 January 1974

Protocole supplémentaire à l'Accord susmentionné. Signé à Brasilia le 30 janvier 1974

Came into force on 5 August 1977, i.e., one month after the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of their respective constitutional formalities, in accordance with article 23.

Entré en vigueur le 5 août 1977, soit un mois après la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles respectives, conformément à l'article 23.

Authentic texts: Portuguese and Italian.
Registered by Brazil on 25 October 1977.

Textes authentiques : portugais et italien.
Enregistré par le Brésil le 25 octobre 1977.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Opened for signature at New York on 19 December 1966

RECTIFICATION of the Spanish authentic text of the abovementioned Covenant, Signed at the Headquarters of the United Nations, New York, on 25 October 1977

Proposed by the Secretary-General on 27 July 1977, and effected on 25 October 1977 in the absence of objections from the Parties, Contracting Parties and Signatories.

Registered ex officio on 25 October 1977.

No. 15020. Convention on registration of objects launched into outer space. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York on 12 November 1974

RATIFICATION

Instrument deposited on:

26 October 1977

Hungary

(With effect from 26 October 1977. Signature affixed on 13 October 1975.)

Registered ex officio on 26 October 1977.

No. 5334. Agreement on the privileges and immunities of the International Atomic Energy Agency. Approved by the Board of Governors of the Agency on 1 July 1959

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of International Atomic Energy Agency on:

17 October 1977

Nicaragua

(With effect from 17 October 1977. Signature affixed on 15 July 1977.)

Certified statement was registered by the International Atomic Energy Agency on 27 October 1977.

No. 6864. Customs Convention on the A.T.A. carnet for the temporary admission of goods (A.T.A. Convention). Done at Brussels on 6 December 1961

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

14 October 1977

Senegal

(With effect from 14 January 1978.)

Certified statement was registered by Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 27 October 1977.

No. 9464. International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature at New York on 7 March 1966

RATIFICATION

Instrument deposited on:

27 October 1977

Burundi

(With effect from 26 November 1977.)

Registered ex officio on 27 October 1977.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Ouvert à la signature à New York le 19 décembre 1966

RECTIFICATION du texte authentique espagnol du Pacte susmentionné, signé au Siège de l'Organisation des Nations Unies, New York, le 25 octobre 1977

Proposée par le Secrétaire général le 27 juillet 1977, et effectuée le 25 octobre 1977 en l'absence d'objection de la part des Parties, des Parties contractantes et des Signataires.

Enregistré d'office le 25 octobre 1977.

No 15020. Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Adoptée par l'Assemblée générale de l'Organisation des Nations Unies, à New York le 12 novembre 1974

RATIFICATION

Instrument déposé le :

26 octobre 1977

Hongrie

(avec effet au 26 octobre 1977. Signature apposée le 13 octobre 1975.)

Enregistré d'office le 26 octobre 1977.

No 5334. Accord sur les priviléges et immunités de l'Agence internationale de l'énergie atomique. Approuvé par le Conseil des Gouverneurs de l'Agence le 1er juillet 1959

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique le :

17 octobre 1977

Nicaragua

(avec effet au 17 octobre 1977. Signature apposée le 15 juillet 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Agence internationale de l'énergie atomique le 27 octobre 1977.

No 6864. Convention douanière sur le carnet A.T.A. pour l'admission temporaire de marchandises (Convention A.T.A.). Faite à Bruxelles le 6 décembre 1961

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

14 octobre 1977

Senegal

(avec effet au 14 janvier 1978.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 27 octobre 1977.

No 9464. Convention internationale pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

RATIFICATION

Instrument déposé le :

27 octobre 1977

Burundi

(avec effet au 26 novembre 1977.)

Enregistré d'office le 27 octobre 1977.

WITHDRAWAL of reservations made upon accession in respect of article 5 (c), articles 2, 3 and 5 (e) (v)

Notification received on:

28 October 1977
Tonga

Registered ex officio on 28 October 1977.

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

RATIFICATION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

8 June 1977
Netherlands
(With effect from 8 September 1977. With a declaration.
Accepting annex E.3, subject to reservations.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 27 October 1977.

ENTRY INTO FORCE of annex E.1 to the above-mentioned Convention

The said annex came into force on 1 October 1977, i.e., three months after the five following States had accepted it, in accordance with article 12 (3) of the Convention. The pertinent notifications of acceptance were received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council as indicated:

State	Date of receipt of notification of acceptance	
Canada	12 February	1976
New Zealand	3 January	1977
Sweden (With reservations)	3 January	1977
Switzerland (With reservations)	13 April	1977
European Economic Community	1 July	1977

Authentic texts: English and French.

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 27 October 1977.

ACCEPTANCE of annex E.1 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

24 July 1977
Austria
(With effect from 24 October 1977. With a reservation.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 27 October 1977.

ACCEPTANCE of annex E.1 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

6 September 1977
Denmark
(With effect from 6 December 1977.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 27 October 1977.

RETRAIT des réserves formulées lors de l'adhésion à l'égard de l'article 5, paragraphe c, des articles 2, 3 et 5, paragraphes e) v)

Notification reçue le i

28 octobre 1977
Tonga

Enregistré d'office le 28 octobre 1977.

No. 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Conclue à Kyoto le 18 mai 1973

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le i

8 juin 1977
Pays-Bas
(Avec effet au 8 septembre 1977. Avec déclaration. Avec acceptation sous réserve de l'annexe E.3.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 27 octobre 1977.

ENTREE EN VIGUEUR de l'annexe E.1 à la Convention susmentionnée

Ladite annexe est entrée en vigueur le 1er octobre 1977, soit trois mois après que les cinq Etats suivants l'aient acceptée, conformément à l'article 12, paragraphe 3, de la Convention. Les notifications d'acceptation pertinentes ont été reçues par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière comme indiqué :

Etat	Date de réception de la notification d'acceptation	
Canada	12 février	1976
Nouvelle-Zélande	3 janvier	1977
Suède (avec réserves)	3 janvier	1977
Suisse (avec réserves)	13 avril	1977
Communauté économique européenne	1er juillet	1977

Textes authentiques : anglais et français

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 27 octobre 1977.

ACCEPTATION de l'annexe E.1 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le i

24 juillet 1977
Autriche
(Avec effet au 24 octobre 1977. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 27 octobre 1977.

ACCEPTATION de l'annexe E.1 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le i

6 septembre 1977
Danemark
(Avec effet au 6 décembre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 27 octobre 1977.

ENTRY INTO FORCE of annex F.6 to the above-mentioned Convention

The said annex came into force on 14 October 1977, i.e., three months after the five following States had accepted it, in accordance with article 12 (3) of the Convention. The pertinent notifications of acceptance were received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council as indicated:

<u>State</u>	<u>Date of receipt of notification of acceptance</u>	
Canada	24 September	1975
Norway	29 October	1975
Sweden	31 August	1976
Switzerland (With reservations)	13 April	1977
New Zealand	14 July	1977

Authentic texts: English and French.
Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 27 October 1977.

ACCEPTANCE of annex F.6 to the above-mentioned Convention

Notification received by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

24 July 1977
Austria
(With effect from 24 October 1977.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 27 October 1977.

No. 9927. Revised Standard Agreement between the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Atomic Energy Agency, the Universal Postal Union, the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization and the United Nations Industrial Development Organization, and the Government of the Kingdom of Swaziland. Signed at Mbabane on 18 August 1969

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 28 October 1977, the date of entry into force of the Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and the Government of the Kingdom of Swaziland concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Kingdom of Swaziland signed at Mbabane on 28 October 1977, in accordance with article XIII (1) of the latter Agreement (see No. 15972).

Registered ex officio on 28 October 1977.

ENTREE EN VIGUEUR de l'annexe F.6 à la Convention susmentionnée

Ladite annexe est entrée en vigueur le 14 octobre 1977, soit trois mois après que les cinq Etats suivants l'aient acceptée, conformément à l'article 12, paragraphe 3, de la Convention. Les notifications d'acceptation pertinentes ont été reçues par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière comme indiqué :

<u>Etat</u>	<u>Date de réception de la notification d'acceptation</u>	
Canada	24 septembre	1975
Norvège	29 octobre	1975
Suède	31 août	1976
Suisse (Avec réserves)	13 avril	1977
Nouvelle-Zélande	14 juillet	1977

Textes authentiques : anglais et français.
La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 27 octobre 1977.

ACCEPTATION de l'annexe F.6 à la Convention susmentionnée

Notification reçue par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le:

24 juillet 1977
Autriche
(Avec effet au 24 octobre 1977.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 27 octobre 1977.

No 9927. Accord type revisé entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation météorologique mondiale, l'Agence internationale de l'énergie atomique, l'Union postale universelle, l'organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, d'une part, et le Gouvernement du Royaume du Souaziland, d'autre part. Signé à Mbabane le 18 août 1969

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 28 octobre 1977, date de l'entrée en vigueur de l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et le Gouvernement du Royaume du Souaziland relatif à une assistance du Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement du Royaume du Souaziland signé à Mbabane le 28 octobre 1977, conformément à l'article XIII, paragraphe 1, de ce dernier Accord (voir No 15972).

Enregistré d'office le 28 octobre 1977.

No. 9928. Standard Agreement on operational assistance between the United Nations, the International Labour Organization, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Atomic Energy Agency, the Universal Postal Union, the Inter-Governmental Maritime Consultative Organization and the United Nations Industrial Development Organization, and the Government of the Kingdom of Swaziland Signed at Mbabane on 18 August 1969

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 28 October 1977, the date of entry into force of the Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and the Government of the Kingdom of Swaziland concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Kingdom of Swaziland signed at Mbabane on 28 October 1977, in accordance with article XIII (1) of the latter Agreement (see No. 15972).

Registered ex officio on 28 October 1977.

No. 9929. Agreement between the United Nations Development Programme (Special Fund) and the Government of the Kingdom of Swaziland concerning assistance from the United Nations Development Programme (Special Fund). Signed at Mbabane on 18 August 1969

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 28 October 1977, the date of entry into force of the Agreement between the United Nations (United Nations Development Programme) and the Government of the Kingdom of Swaziland concerning assistance by the United Nations Development Programme to the Government of the Kingdom of Swaziland signed at Mbabane on 28 October 1977, in accordance with article XIII (1) of the latter Agreement (see No. 15972).

Registered ex officio on 28 October 1977.

No. 9928. Accord type d'assistance opérationnelle entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation mondiale de la santé, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation météorologique mondiale, l'Agence internationale de l'énergie atomique, l'Union postale universelle, l'Organisation intergouvernementale consultative de la navigation maritime et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, d'une part, et le Gouvernement du Royaume du Souaziland, d'autre part. Signé à Mbabane le 18 août 1969

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 28 octobre 1977, date de l'entrée en vigueur de l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et le Gouvernement du Royaume du Souaziland relatif à une assistance au Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement du Royaume du Souaziland signé à Mbabane le 28 octobre 1977, conformément à l'article XIII, paragraphe 1 de ce dernier Accord (voir No 15972).

Enregistré d'office le 28 octobre 1977.

No. 9929. Accord entre le Programme des Nations Unies pour le développement (Fonds spécial) et le Gouvernement du Royaume du Souaziland relatif à une assistance au Programme des Nations Unies pour le développement (Fonds spécial). Signé à Mbabane le 18 août 1969

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 28 octobre 1977, date de l'entrée en vigueur de l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies (Programme des Nations Unies pour le développement) et le Gouvernement du Royaume du Souaziland relatif à une assistance au Programme des Nations Unies pour le développement au Gouvernement du Royaume du Souaziland signé à Mbabane le 28 octobre 1977, conformément à l'article XIII, paragraphe 1, de ce dernier Accord (voir No 15972).

Enregistré d'office le 28 octobre 1977.

ANNEX C

RATIFICATIONS, ACCESIONS, PROBOSITIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

ANNEXE C

RATIFICATIONS, ADHESIONS, PROBOSITIONS, ETC., CONCERNANT
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU
SECRETAIRAT DE LA SOCIETE DES NATIONS

No. 84 a). Extradition Treaty between Great Britain and Chile. Signed at Santiago, January 26, 1897

DECLARATION

Received_chi

14 October 1977

Chile

(Chile considers that the above-mentioned Treaty ceased to apply ipso iure in respect of Namibia on 27 October 1966, the date of adoption by the General Assembly of its resolution 2145 (XXI).)

Certified Statement was registered at the request of Chile on 14 October 1977.

No 84 a). Traité d'extradition entre la Grande-Bretagne et le Chili. Signé à Santiago, le 26 janvier 1897

DECLARATION

Recue le : i

14 octobre 1977

Chili

(Le Chili considère que le Traité susmentionné a cessé de s'appliquer ipso iure à l'égard de la Namibie à compter du 27 octobre 1966, date d'adoption par l'Assemblée générale de sa résolution 2145 (XXI).)

La déclaration certifiée a été enregistrée à la demande du Chili le 14 octobre 1977.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE DU SECRETARIAT

JANUARY 1978

(ST/LEG/SER.A/359)

JANVIER 1978

(ST/LEG/SER.A/359)

On page 38, under No. 15330, the date of entry into force should read "14 August 1975" instead of "4 August 1975". *E/F* A la page 38, sous le No. 15330, la date d'entrée en vigueur doit se lire "14 août 1975" au lieu de "4 août 1975".

On page 52, under No. 15386, the date of signature should read "15 October 1975" instead of "15 January 1975"; *E/F* A la page 52, sous le No 15386, la date de la signature doit se lire "15 octobre 1975" au lieu de "15 janvier 1975".

On page 57, under No. 759, replace "Signed at Washington *Lv01* on 2 November 1973 and at Vienna on 15 December 1973" by "Signed at Vienna on 2 November 1973 and at Washington on 15 December 1973". *E/F* A la page 57, sous le No 759, remplacer "Signé à Washington le 2 novembre 1973 et à Vienne le 15 décembre 1973" par "Signé à Vienne le 2 novembre 1973 et à Washington le 15 décembre 1973".

On page 58, under No. 763, the date of the General Conditions Applicable should read "31 January 1969" instead of "15 March 1974". *E/F* A la page 58, sous le No 763, la date des Conditions générales applicables doit se lire "31 janvier 1969" au lieu de "15 mars 1974".



CUMULATIVE INDEX
TO THE
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

The alphabetical index published at the end of each monthly statement covers, according to subject matter and parties, the treaties and subsequent actions thereto that appear in the statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous statements for the same year. Numerical references are to the pages in the statement concerned.

INDEX CUMULATIF
DES
RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE
AU SECRETARIAT

L'index alphabétique à la fin de chaque relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les traités et faits ultérieurs qui font l'objet du relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule aussi sur une base annuelle les références données dans les relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références numériques renvoient aux pages du relevé correspondant.

INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS FEB:134; MAR:199; JUNE:402; JULY:472-473, 480;
ACCOMMODATIONS ON BOARD MAR:202;
ADMINISTRATION AUG:527;
ADVERTISING APR:279;
AFGHANISTAN JAN:55, 76; FEB:102-103, 125; MAY:311, 317; JUNE:382; AUG:526; OCT:648;
AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAR:186, 226; APR:270; MAY:320;
AFRICAN TRAINING AND RESEARCH CENTRE IN ADMINISTRATION FOR DEVELOPMENT JULY:484;
AGENCY FOR CULTURAL AND TECHNICAL CO-OPERATION JUNE:389;
AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:16-17, 49, 58, 62; MAR:174, 192; APR:280, 282; MAY:307, 314, 328, 344; JUNE:378, 394, 409; JULY:445, 457-458; AUG:528-530, 544, 550-551; SEP:594-595, 600, 606; OCT:665;
AGRICULTURE JAN:1, 9-11, 15, 18-19, 22-23, 25, 28, 30, 33, 35, 39-42, 44-45, 50, 53-55, 58, 62, 76, 78; FEB:100, 102-103, 106-107, 109-112, 114, 118, 120, 135; MAR:171, 173-174, 177, 180, 182, 184, 192; APR:255-257, 280, 282; MAY:307, 310-311, 314, 328, 340-341, 344; JUNE:409; JULY:445, 457-458, 471; AUG:526, 528-530, 533, 543-544, 550-551; SEP:594-595, 606; OCT:654, 665;
AIRCRAFT MAY:341; JUNE:388;
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE MAR:209-211;
AIRPORTS SEP:600;
AIRWORTHINESS AUG:534;
ALDABRA MAR:168;
ALGERIA JAN:51-52; FEB:99-100; MAR:165; JUNE:390; JULY:446; AUG:519;
AMATEUR RADIO OPERATORS JAN:5; AUG:520;
AMATEUR RADIO STATIONS JAN:5; FEB:97; JUNE:386; AUG:520;
AMAZON MAR:178;
AMAZON RIVER AUG:535;
AMBULANCES MAR:168;
ANGOLA FEB:98; MAR:189, 214-220; JUNE:390;
ANIMAL HEALTH MAY:329;
APARTHEID JAN:72; FEB:121; MAR:185, 211-212; MAY:346; JUNE:397; JULY:454; AUG:544; SEP:606-607;
ARBITRAL AWARDS JAN:70; FEB:143; MAY:330;
ARBITRATION JAN:70; FEB:143; MAY:330;
ARCHAEOLOGY JAN:4;
ARGENTINA JAN:2, 61-62, 74-75; FEB:121, 125; MAR:183, 185, 192; JUNE:384; AUG:519; OCT:650;
ASIA MAY:329;
ASIAN DEVELOPMENT BANK MAR:226;
ASSISTANCE JAN:5, 66, 68-69, 72; FEB:97-98, 122; MAR:169, 185, 223, 226; APR:253, 261, 263-265, 268-269, 280-282; MAY:307, 309-310, 312, 321-322, 329-331, 333; JUNE:377, 398; JULY:443-444, 446, 451-452, 455, 469, 486; AUG:520, 525-527, 544; SEP:600; OCT:645-646, 649, 653, 668-669;
ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE JAN:72;
ASSISTANCE--FINANCIAL MAR:166-167; AUG:521, 526;
ASSISTANCE--MILITARY MAY:339;
ASSISTANCE--OPERATIONAL JAN:66, 69; APR:269, 281; MAY:321, 330; JULY:451, 455, 469; AUG:540; OCT:653, 669;
ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:14, 33, 51, 54-55, 68; FEB:97, 108, 122, 124; MAR:178, 223; APR:254, 268, 280; MAY:321, 329, 331; JULY:443-444, 451, 486; SEP:600; OCT:653, 668;
ASSOCIATION--FREEDOM OF MAY:336-337; JULY:471, 475; OCT:654;
ASSOCIATIONS JULY:471; OCT:654;
ASTRONAUTS FEB:122; MAR:208;
ATA CARNET MAR:213; OCT:666;
ATLANTIC OCEAN FEB:129; MAR:207-208; APR:271; JUNE:393; AUG:525, 542; SEP:607;
ATMOSPHERE MAR:207; JUNE:377;
AUSTRALIA JAN:4, 61-62, 64; FEB:125; MAR:165; APR:273-276; MAY:312, 349; JUNE:400; JULY:442, 461, 464; AUG:538, 546, 548; SEP:595; OCT:650;
AUSTRIA JAN:70; FEB:119; MAR:185, 188, 225; APR:253; MAY:307, 333, 342; JUNE:377-379, 383, 399, 411; JULY:463, 468; AUG:519, 538, 556; SEP:597, 606; OCT:650, 667-668;

INDEX (FRANCAIS)

ABONNEMENTS AVR:278; MAI:327-328; AOUT:556;
ACCIDENTS FEV:134; MARS:199; JUIN:402; JUIL:472-473, 480;
ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES SEP:596;
ACIER AVR:255;
ADMINISTRATION AOUT:527;
AERONEFS MAI:341; JUIN:388;
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE MARS:209-211;
AEROPORTS SEP:600;
AFGHANISTAN JAN:55, 76; FEV:102-103, 125; MAI:311, 317; JUIN:382; AOUT:526; OCT:648;
AFRIQUE DE L'EST JAN:14, 18, 53;
AFRIQUE DU SUD JAN:62; MAI:319; JUIL:466; AOUT:519; OCT:650;
AGE MINIMUM MARS:200; MAI:338; JUIN:403; JUIL:482;
AGENCE DE COOPERATION CULTURELLE ET TECHNIQUE JUIN:389;
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE MARS:186; AVR:266, 273; MAI:318-319, 347-348; AOUT:527-528; OCT:666;
AGENCE SPATIALE EUROPEENNE FEV:122;
AGRICOLLES--PRODUITS JAN:16-17, 49, 58, 62; MARS:174, 192; AVR:280, 282; MAI:307, 314, 328, 344; JUIN:378, 394, 409; JUIL:445, 457-458; AOUT:528-530, 544, 550-551; SEP:594-595, 600, 606; OCT:665;
AGRICULTURE JAN:1, 9-11, 15, 18-19, 22-23, 25, 28, 30, 33, 35, 39-42, 44-45, 50, 53-55, 58, 62, 76, 78; FEV:100, 102-103, 106-107, 109-112, 114, 118, 120, 135; MARS:171, 173-174, 177, 180, 182, 184, 192; AVR:255-257, 280, 282; MAI:307, 310-311, 314, 328, 340-341, 344; JUIN:409; JUIL:445, 457-458, 471; AOUT:526, 528-530, 533, 543-544, 550-551; SEP:594-595, 606; OCT:654, 665;
ALDABRA MARS:168;
ALGERIE JAN:51-52; FEV:99-100; MARS:165; JUIN:390; JUIL:446; AOUT:519;
ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS MARS:223-224; AOUT:541; OCT:643, 651;
ALIMENTATION MARS:174, 188, 203; AVR:260; MAI:308; JUIN:402; SEP:608;
ALLEMANGE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:6; FEV:119, 123, 125, 131, 139-140; MARS:189-190, 194, 223; AVR:263, 267; MAI:308, 319, 329, 332; JUIN:379-381, 388, 399; JUIL:441-442, 452-454, 456, 464, 468; AOUT:519, 525, 531, 533, 545, 559; SEP:606; OCT:645, 650;
AMAZONE MARS:178;
AMAZONE (FLEUVE) AOUT:535;
AMBULANCES MARS:168;
AMERIQUE LATINE MARS:185, 224; MAI:318, 346; JUIL:484; AOUT:528, 558; OCT:655-656;
AMITIE OCT:648;
ANANAS JAN:48;
ANGOLA FEV:98; MARS:189, 214-220; JUIN:390;
ANTIMAUX--SANTE MAI:329;
ANTIILLES NEERLANDAISES JAN:74; AOUT:561; OCT:656;
APARTHEID JAN:72; FEV:121; MARS:185, 211-212; MAI:346; JUIN:397; JUIL:454; AOUT:544; SEP:606-607;
APATHIDIE JUIL:454; AOUT:559;
ARABIE SAOUDITE FEV:116, 125; JUIN:384; JUIL:466; AOUT:548;
ARBITRAGE JAN:70; FEV:143; MAI:330;
ARBITRALES--SENTENCES JAN:70; FEV:143; MAI:330;
ARCHEOLOGIE JAN:4;
ARGENTINE JAN:2, 61-62, 74-75; FEV:121, 125; MARS:183, 185, 192; JUIN:384; AOUT:519; OCT:650;
ARMES FEV:124; MARS:211; MAI:348;
ARMES BACTERIOLOGIQUES FEV:124;
ARMES NUCLÉAIRES JAN:65, 68; FEV:118, 123; MAI:318-319, 347; AOUT:527-528; OCT:655;
ASIE MAI:329;
ASSISTANCE JAN:5, 66, 68-69, 72; FEV:97-98, 122; MARS:169, 185, 223, 226; AVR:253, 261, 263-265, 268-269, 280-282; MAI:307, 309-310, 312, 321-322, 329-331, 333; JUIN:377, 398; JUIL:443-444, 446, 451-452, 455, 469, 486; AOUT:520, 525-527, 544; SEP:600; OCT:645-646, 649, 653, 668-669;
ASSISTANCE ADMINISTRATIVE JAN:72;

INDEX (ENGLISH)

AVIATION JAN:65; FEB:117; MAR:181, 210-211; APR:253, 272; MAY:312-313, 339, 342; JUNE:388; AUG:522, 550; SEP:600;

BACTERIOLOGICAL WEAPONS MAR:211;

BAHAMAS FEB:125, 143; MAR:190-191, 207-209, 212-213; JUNE:392; AUG:519, 541;

BAHRAIN FEB:125; MAY:316;

BAHAMAS MAY:315;

BANGLADESH JAN:32-33, 61-62, 78; FEB:125; MAR:175; APR:263, 282; JUNE:378, 383, 388, 394; JULY:467; AUG:523, 527, 544; OCT:650;

BANKING JAN:13, 17, 20, 43, 47, 59; MAR:172, 179, 182;

BARBADOS JAN:61-62, 73; FEB:125; MAR:167, 210, 212; MAY:338; OCT:650;

BEEF JUNE:383;

BELGIUM JAN:6, 74; FEB:117, 125, 138; MAR:163, 190, 210-211; APR:262, 269; MAY:319, 333, 337, 342, 347; JUNE:381, 383, 388, 402; JULY:461; AUG:519, 525; OCT:650;

BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION JUNE:377;

BELIZE JAN:62, 73; JUNE:401; AUG:546; OCT:644, 659;

BENIN FEB:125, 129; MAR:172; JULY:443; OCT:650;

BENZENE FEB:135; MAR:206; JUNE:403; JULY:481;

BERLIN (WEST) MAR:194;

BERMUDA AUG:546; OCT:659;

BILLS OF EXCHANGE JUNE:411;

BOLIVIA JAN:42, 61-62; FEB:113-114, 125, 132-135; MAR:176, 198; APR:269-270, 273-276; JUNE:395, 397; AUG:532-534, 557; SEP:598; OCT:645;

BOTSWANA JAN:4, 66; FEB:113, 126; MAR:168, 173; JULY:441;

BRAZIL JAN:28, 61-62, 77; FEB:105-106, 116-117, 125, 137; MAR:167, 175-176, 185; APR:253, 255; MAY:313; JUNE:383, 387, 408; JULY:445, 457; AUG:519, 532-535, 557-558; SEP:597-598, 608; OCT:648, 650, 658, 665;

BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY AUG:546;

BRITISH VIRGIN ISLANDS AUG:546; SEP:602-604; OCT:659;

BROADCASTING APR:267; JUNE:387; AUG:549;

BRUNEI MAY:337-338;

Buenos Aires MAR:163;

BULGARIA JAN:1, 4-5, 74; FEB:98, 125, 133, 136; MAR:163, 165-166, 208; MAY:307, 336; JUNE:380; AUG:519, 542; OCT:646, 648, 657;

BURMA JAN:6, 53; FEB:125; APR:259; JULY:443; OCT:650;

BURUNDI JAN:54; MAR:173, 185; AUG:552-555; OCT:650, 666;

BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:98; MAY:316; JUNE:404;

CANADA JAN:61-62; FEB:98, 118, 139; MAR:194; APR:262; MAY:308, 311, 341; JUNE:387, 407; JULY:442, 453, 456; AUG:519, 528, 547; SEP:593, 596, 600; OCT:650, 668;

CANCER JUNE:403; JULY:482;

CAPE VERDE JUNE:396-398; JULY:444; AUG:519;

CARCINOGENIC SUBSTANCES JUNE:403; JULY:482; AUG:543; SEP:604;

CARIBBEAN MAR:224; MAY:346; JULY:484; AUG:558; OCT:656;

CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK AUG:524;

CARTOGRAPHY APR:262; MAY:312;

CASH-ON-DELIVERY MAR:221-222; APR:277; MAY:327; AUG:555-556; OCT:665;

CAYMAN ISLANDS JAN:3; OCT:659;

CEMENT JAN:31;

CEMENT--PRODUCTION AUG:527;

CENTRAL AFRICAN EMPIRE FEB:125; APR:260; AUG:552-556; OCT:650;

CHAD JAN:19; FEB:125; MAY:311, 336; AUG:542; OCT:646, 650, 653;

CHANNEL ISLANDS JUNE:406;

CHARTER FLIGHTS MAY:342; AUG:530-531, 550;

CHARTERS-CO-CONSTITUTIONS-STATUTES FEB:125-128, 136; MAR:189, 197, 207; APR:271-274; MAY:322, 339; JUNE:379, 390, 398-399, 408; JULY:450, 455, 467; SEP:605;

INDEX (FRANCAIS)

ASSISTANCE FINANCIERE MARS:166-167; AOUT:521, 526;

ASSISTANCE MILITAIRE MAI:339;

ASSISTANCE MUTUELLE MAI:314, 339; JUIN:399;

ASSISTANCE OPERATIONNELLE JAN:66, 69; AVR:269, 281; MAI:321, 330; JUIL:451, 455, 469; AOUT:540; OCT:653, 669;

ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:14, 33, 51, 54-55, 68; FEV:97, 108, 122, 124; MARS:178, 223; AVR:254, 268, 280; MAI:321, 329, 331; JUIL:443-444, 451, 486; SEP:600; OCT:653, 668;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:7, 9-12, 14, 16-21, 24-28, 31-40, 42-46, 48, 50, 52-55, 57, 60, 76-78; FEV:100-103, 107-108, 110-111, 114-115, 136; MARS:170-173, 175, 180-182, 224; AVR:254-260, 278; MAI:309-311, 320, 335-336;

ASSOCIATION--LIBERTE D' MAI:336-337; JUIL:471, 475; OCT:654;

ASSOCIATIONS JUIL:471; OCT:654;

ASSURANCE--INVALIDITE JUIN:409; OCT:654;

ASSURANCE--VIE JUIN:409;

ASSURANCE--VIEILLESSE JUIN:409; OCT:654;

ASTRONAUTES FEV:122; MARS:208;

ATA (CARNET) MARS:213; OCT:666;

ATLANTIQUE (OCEAN) FEV:129; MARS:207-208; AVR:271; JUIN:393; AOUT:525, 542; SEP:607;

ATLANTIQUE SUD-EST SEP:607;

ATMOSPHERE MARS:207; JUIN:377;

AUTRALIE JAN:4, 61-62, 64; FEV:125; MARS:165; AVR:273-276; MAI:312, 349; JUIN:400; JUIL:442, 461, 464; AOUT:538, 546, 548; SEP:595; OCT:650;

AUTRICHE JAN:70; FEV:119; MARS:185, 188, 225; AVR:253; MAI:307, 333, 342; JUIN:377-379, 383, 399, 411; JUIL:463, 468; AOUT:519, 538, 556; SEP:597, 606; OCT:650, 667-668;

AVIATION JAN:65; FEV:117; MARS:181, 210-211; AVR:253, 272; MAI:312-313, 339, 342; JUIN:388; AOUT:522, 550; SEP:600;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES MARS:211;

BAHAMAS FEV:125, 143; MARS:190-191, 207-209, 212-213; JUIN:392; AOUT:519, 541;

BAHREIN FEV:125; MAI:316;

BANANES MAI:315;

BANGLADESH JAN:32-33, 61-62, 78; FEV:125; MARS:175; AVR:263, 282; JUIN:378, 383, 388, 394; JUIL:467; AOUT:523, 527, 544; OCT:650;

BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MARS:186, 226; AVR:270; MAI:320;

BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT MARS:226;

BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES AOUT:524;

BANQUE INTERAMERICAINE DE DEVELOPPEMENT JAN:57; SEP:600;

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:7-25, 27-31, 33, 35-43, 45, 47-53, 56-60, 76-79; FEV:99-115, 120; MARS:169-184, 186, 224; AVR:254-260; MAI:309-311, 320, 335;

BANQUES JAN:13, 17, 20, 43, 47, 59; MARS:172, 179, 182;

BARBADE JAN:61-62, 73; FEV:125; MARS:167, 210, 212; MAI:338; OCT:650;

BARRAGES AVR:257;

BELGIQUE JAN:6, 74; FEV:117, 125, 138; MARS:163, 190, 210-211; AVR:262, 269; MAI:319, 333, 337, 342, 347; JUIN:381, 383, 388, 402; JUIL:461; AOUT:519, 525; OCT:650;

BELIZE JAN:62, 73; JUIN:401; AOUT:546; OCT:644, 659;

BENIN FEV:125, 129; MARS:172; JUIL:443; OCT:650;

BENZENE FEV:135; MARS:206; JUIN:403; JUIL:481;

BERLIN (OUEST) MARS:194;

BERMUDES AOUT:546; OCT:659;

BILLETS A ORDRE JUIN:411;

BIRMANIE JAN:6, 53; FEV:125; AVR:259; JUIL:443; OCT:650;

BOEUF JUIN:383;

BOLIVIE JAN:42, 61-62; FEV:113-114, 125, 132-135; MARS:176, 194; AVR:269-270, 273-276; JUIN:395, 397; AOUT:532-534, 557; SEP:598; OCT:645;

BOTSWANA JAN:4, 66; FEV:113, 126; MARS:168, 173; JUIL:441;

BRESIL JAN:28, 61-62, 77; FEV:105-106, 116-117, 125, 137; MARS:167, 175-176, 185; AVR:253, 255; MAI:313; JUIN:383, 387, 408; JUIL:445, 457; AOUT:519, 532-535, 557-558; SEP:597-598, 608; OCT:648, 650, 658, 665;

INDEX (ENGLISH)

CHEQUE ACCOUNTS (POSTAL) MAR:221; APR:277; MAY:326;
CHEQUES JUNE:411;
CHILDREN-MINORS-YOUTH JAN:74; MAR:223, 227-228; APR:253; JUNE:377, 401-402; JULY:474-475; AUG:541; OCT:651;
CHILE JAN:2, 41-42, 64; FEB:98, 117; MAY:313; AUG:529, 535, 551; SEP:605; OCT:650, 658-659, 670;
CHINA JAN:4, 6; FEB:125; APR:254; JUNE:388; JULY:448; AUG:521, 523, 539;
CHRISTMAS ISLAND AUG:538;
CINCHONA MAR:182;
CIVIL LAW JAN:67-68; AUG:541;
CIVIL MATTERS MAR:163; MAY:315;
CIVIL PROCEDURE JULY:470; AUG:541;
CIVIL RIGHTS FEB:130; MAR:192-193, 227; OCT:666;
CLAIMS-DEBTS JAN:2; AUG:526, 540;
COCOA JAN:21, 29, 43; MAR:188; JUNE:398; JULY:469; AUG:536; OCT:654;
COFFEE JAN:69-70; FEB:129-130; MAR:173, 225; APR:268; MAY:345; JUNE:400; JULY:469; AUG:536-537; SEP:607;
COLLECTION (OF BILLS) MAR:222; APR:278; MAY:327; AUG:556;
COLLECTIVE BARGAINING MAR:202; MAY:337-338; JUNE:403; JULY:475, 481; SEP:603; OCT:655;
COLLISIONS (NAVIGATION) JUNE:396; JULY:456; AUG:519; OCT:656, 659;
COLOMBIA JAN:30, 61-62; FEB:103-104, 130; MAR:224; MAY:314, 334, 347; JULY:441, 465-466;
COMMERCIAL MATTERS JAN:6, 67-68; MAR:163; APR:263; AUG:541;
COMMODITIES JAN:29, 61-62, 69-70; FEB:129-130; MAR:188, 192, 225; APR:268, 280, 282; MAY:307, 314, 328, 336, 340-341, 344-345; JUNE:397-398, 400, 409; JULY:445, 455, 457-458, 469; AUG:528-530, 536-537, 548, 549-551, 556; SEP:594-595, 605-607; OCT:654, 665;
COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION APR:272;
CONOBOS FEB:125;
CONFERENCES-MEETINGS JAN:2, 5; FEB:138; MAR:184-185; APR:253-254; MAY:307-308, 315; JUNE:377; JULY:459; AUG:521, 535; OCT:645;
CONGO FEB:125; MAR:177; JULY:451-452; AUG:537, 548-549; OCT:650;
CONSTRUCTION JAN:51;
CONSULAR MATTERS JAN:3; FEB:137; MAR:167-168, 191; APR:270; MAY:307, 331; JULY:468; AUG:532, 560; SEP:596-597, 605;
CONTAINERS FEB:136; JUNE:399;
CONTRIBUTIONS AUG:524;
COOKS (SHIPS) MAR:202;
CO-OPERATION JAN:1, 3-5, 57, 72, 74-75; FEB:98, 103, 118, 140; MAR:169, 185, 226; APR:261-264, 266, 281-282; MAY:308, 312-313, 317, 320, 333, 339, 347; JUNE:379, 381-382, 384-389, 391, 399, 409; JULY:443, 449, 456, 468; AUG:522-523, 526, 529, 531-535, 539, 549, 557; SEP:595-598, 600, 606; OCT:643, 646, 648, 650;
CO-OPERATION--CULTURAL FEB:97; APR:264; MAY:318; JUNE:380, 385-386; AUG:532, 557; SEP:595; OCT:643;
CO-OPERATION--ECONOMIC JAN:4; FEB:116; MAR:166, 184; APR:264, 281; MAY:317-318; JUNE:377, 381, 384; JULY:443; AUG:523, 526, 532-533, 535, 549;
CO-OPERATION--EDUCATIONAL JUNE:382;
CO-OPERATION--FINANCIAL JUNE:384;
CO-OPERATION--INDUSTRIAL JAN:1, 4, 57; MAR:166, 195; APR:264, 281; MAY:317; AUG:523;
CO-OPERATION--LEGAL MAR:163; AUG:528;
CO-OPERATION--SCIENTIFIC FEB:98, 116; MAR:166, 184; APR:253, 264; JUNE:386; AUG:523, 531, 534; SEP:595, 597;
CO-OPERATION--TECHNICAL JAN:4, 57, 72; FEB:98, 116; MAR:164, 166-167, 184, 186; APR:253, 261, 264, 281; MAY:312-313, 317-318; JUNE:385-386, 407; JULY:443; AUG:522-523, 531-532, 534-535, 539; SEP:597, 599; OCT:646;
COPPER JAN:42; AUG:535;
COPYRIGHT JAN:70-71; AUG:557-558;
COSTA RICA JAN:5, 45, 61-62, 69; FEB:130; APR:256; JUNE:377; SEP:608;
COTTON JAN:29; FEB:108; APR:262, 281-282; MAY:313-314, 340-341, 343; JUNE:393; AUG:549-550;
COUNCIL OF EUROPE MAR:207; APR:271;
CREDITS JAN:15, 21, 23, 76, 78; FEB:100, 136; MAR:183; APR:255, 257; AUG:522;
CREDITS--DEVELOPMENT JAN:7, 9-11, 16-21, 28-28, 31-40, 42-46, 48, 50, 52-55, 60, 76-78; FEB:100-103, 107-108, 110-111, 114-115, 136; MAR:170-173, 175, 180-182, 224; APR:254-260, 276; MAY:309-311, 335-336;

INDEX (FRANCAIS)

BREVETS MARS:166, 194-195;
BBUMEI MAI:337-338;
BUENOS AIRES MARS:183;
BULGARIE JAN:1, 4-5, 74; FEV:98, 125, 133, 136; MARS:163, 165-166, 208; MAI:307, 336; JUIN:380; AOUT:519, 542; OCT:646, 648, 657;
BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATION MAI:317;
BURUNDI JAN:54; MARS:173, 185; AOUT:552-555; OCT:650, 666;

CACAO JAN:21, 29, 43; MARS:188; JUIN:398; JUIL:469; AOUT:536; OCT:654;
CADASTRE MARS:174;
CAPE JAN:69-70; FEV:129-130; MARS:173, 225; AVR:268; MAI:345; JUIN:400; JUIL:469; AOUT:536-537; SEP:607;
CAIMANES (ILES) JAN:3;
CANADA JAN:61-62; FEV:98, 118, 139; MARS:194; AVR:262; MAI:308, 311, 341; JUIN:387, 407; JUIL:442, 453, 456; AOUT:519, 528, 547; SEP:593, 596, 600; OCT:650, 668;
CANCER JUIN:403; JUIL:482;
CANCEROGENES--AGENTS JUIN:403; JUIL:482; AOUT:543; SEP:604;
CAOUTCHOUC JAN:50; FEV:109; AVR:263; JUIN:379, 398-399;
CAP-VERT JUIN:396-398; JUIL:444; AOUT:519;
CARAIBES MARS:224; MAI:346; JUIN:484; AOUT:558; OCT:656;
CARTOGRAPHIE AVR:262; MAI:312;
CENTRE D'INFORMATION AUDIO-VISUEL DES NATIONS UNIES SUR LES ETABLISSEMENTS HUMAINS SEP:596;
CENTRE DE FORMATION ET DE RECHERCHE ADMINISTRATIVES POUR LE DEVELOPPEMENT JUIL:484;
CENTRE EUROPEEN POUR LES PREVISIONS METEOROLOGIQUES A MOYEN TERME AOUT:541; OCT:644;
CENTRE INTERNATIONAL DE CALCUL JUIN:394-396;
CHANGE JAN:58; MARS:183, 186; OCT:648;
CHANTIERS NAVALS FEV:112;
CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS FEV:125-128, 136; MARS:189, 197, 207; AVR:271-274; MAI:322, 339; JUIN:379, 390, 398-399, 408; JUIL:450, 455, 467; SEP:605;
CREMINS DE PER JAN:26, 28, 31, 34, 39, 42; FEV:99, 105, 139; MARS:177; MAI:347; AOUT:533;
CHEQUES JUIN:411;
CHERQUES DE VOYAGE MARS:220-221; AVR:277; MAI:326; JUIN:407; AOUT:555; OCT:665;
CHILI JAN:2, 41-42, 64; FEV:98, 117; MAI:313; AOUT:529, 535, 551; SEP:605; OCT:650, 658-659, 670;
CHINE JAN:4, 6; FEV:125; AVR:254; JUIN:388; JUIL:448; AOUT:521, 523, 539;
CHOMAGE FEV:131; JUIN:381, 388;
CHRISTMAS (ILE) AOUT:538;
CETPRE JAN:10, 78; FEV:98, 125; MARS:163, 165, 179, 213, 225; MAI:323-326; JUIN:390; JUIL:448, 483; OCT:650;
CIJ--JURIDICTION SEP:596;
CIMENT JAN:31;
CIMENT--PRODUCTION AOUT:527;
CINETIERES MILITAIRES JAN:6; FEV:117;
CINEMATOGRAPHIE SEP:603;
CIRCULATION ROUTIERE MAI:316, 344-345; JUIL:470; SEP:609;
CIVILES--QUESTIONS MARS:163; MAI:315;
COLIS MARS:200;
COLIS POSTAUX MARS:213-214, 219-220; AVR:276; MAI:325-326; JUIN:407; AOUT:554-555; OCT:664;
COLLISIONS (NAVIGATION) JUIN:396; JUIL:456; AOUT:519; OCT:656, 659;
COLOMBIE JAN:30, 61-62; FEV:103-104, 130; MARS:224; MAI:314, 334, 347; JUIL:441, 465-466;
COMITE INTERGOUVERNEMENTAL POUR LES MIGRATIONS EUROPEENNES AVR:266;
COMMERCE JAN:6, 33, 62, 69-70; FEV:116, 129-130, 137; MARS:163-164, 188, 192, 225; AVR:262-263, 268, 279-282; MAI:307, 313-314, 317, 328, 330, 336, 340-341, 363, 385; JUIN:378, 383-384, 393-394, 397-398, 400, 409; JUIL:445, 455-458, 460-467, 469, 474, 477-478; AOUT:521-523, 526, 528-530, 533, 536-539, 544-551, 556; SEP:593-595, 597, 600-601, 603, 605-607; OCT:643-644, 648, 654, 665;
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:6, 67-68; MARS:163; AVR:263; AOUT:541;

INDEX (ENGLISH)

CREDITS--INDUSTRIAL JAN:25, 51;

CRIMINAL MATTERS FEB:98, 121, 131; MAR:196, 203, 209, 211-212; APR:262, 272; MAY:314-315, 346; JUNE:379, 397, 400; JULY:454; AUG:528, 530, 538, 544, 548; SEP:606-607; OCT:645;

CUBA JAN:61-62; FEB:121, 127, 129; MAR:166, 224; APR:271; MAY:350; JULY:461-462; SEP:609; OCT:650;

CULTURAL MATTERS JAN:4, 70; FEB:129, 138; MAR:165, 184, 193-194, 197, 224; JUNE:380, 385, 387; JULY:449, 460, 485; AUG:520, 531, 557-558; SEP:603, 608; OCT:656;

CULTURAL RIGHTS FEB:130; MAR:192; APR:279;

CUSTOMS FEB:136; MAR:196, 213; MAY:334-335, 346; JUNE:390-391, 399; JULY:456; AUG:533; SEP:606; OCT:666-668;

CYPRUS JAN:10, 78; FEB:98, 125; MAR:163, 165, 179, 213, 225; MAY:323-326; JUNE:390; JULY:448, 483; OCT:650;

CZECHOSLOVAKIA JAN:3, 61-62; FEB:98, 138; MAR:164, 166-167, 210; MAY:318; JUNE:377, 411; JULY:465-467, 470; AUG:519; SEP:596, 602, 605; OCT:650, 652, 660-665;

DAIRY FARMING JAN:6, 17, 24; FEB:100, 120; AUG:521-523;

DAMS APR:257;

DANGEROUS GOODS FEB:131;

DATA PROCESSING JUNE:394-396;

DEFENCE JAN:65; MAY:315, 339, 344;

DEGREES-DIPLOMAS MAR:224; MAY:346; JULY:484; AUG:558; OCT:646, 656;

DEMOCRATIC REPUBLIC OF VIET-NAM FEB:118;

DEMOCRATIC YEMEN JAN:45; FEB:125; MAY:308; JULY:458-459;

DEMOGRAPHY JAN:10, 32; MAY:310, 335; JULY:444, 450;

DENMARK JAN:6, 63, 72; FEB:98, 115, 125; MAR:166, 187, 190, 195; APR:263-264, 267, 280-282; MAY:308, 319, 347; JUNE:382, 386, 405, 407; JULY:454; AUG:519, 525-527, 544; SEP:596, 601; OCT:650, 656, 667;

DESROCHES MAR:168;

DEVELOPING COUNTRIES JAN:1; FEB:135; MAR:185; JULY:467, 480;

DEVELOPMENT JAN:14, 18, 22, 28, 30, 39, 53, 59, 76-79; FEB:100, 136; MAR:167, 169, 171-172, 179, 182; APR:257, 260-261, 270; MAY:308, 310; JULY:441, 484; AUG:523; SEP:597, 599;

DEVELOPMENT--INDUSTRIAL JAN:1, 13, 16, 20, 40, 47, 52; MAR:185;

DEVELOPMENT--RURAL JAN:10, 15, 20, 26, 28-29, 33, 38, 40-41, 50-51, 54-55; MAR:172, 175-176, 180; APR:258; MAY:311;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:64, 73; FEB:98, 128, 137; MAR:190-191, 213; MAY:329; JUNE:383, 391-392; JULY:454; AUG:520, 538, 542; SEP:606; OCT:652;

DISARMAMENT JAN:65; FEB:123-124; MAY:342;

DISASTER RELIEF APR:266; MAY:309; JUNE:377; OCT:650;

DISCRIMINATION FEB:132-133; MAR:195-196, 199, 203-204; MAY:337; JUNE:404; JULY:473, 476-477, 484; AUG:542; SEP:608; OCT:666-667;

DISCRIMINATION--RACIAL MAR:185, 195-196; JUNE:404; AUG:542; OCT:666-667;

DISPUTES--SETTLEMENT JAN:73; MAR:191, 213; SEP:606;

DIVORCE MAY:343; JUNE:410; JULY:470;

DJIBOUTI AUG:539;

DOCKS MAR:206;

DOMINICAN REPUBLIC JAN:22, 61-62; FEB:125; MAR:182; JUNE:382; JULY:454; SEP:593, 608; OCT:650;

DONAUPARK CENTRE MAR:186;

DRAINAGE MAY:309-310, 320;

DROUGHT JAN:9, 24; MAR:181; JUNE:377;

EAST AFRICA JAN:14, 18, 53;

ECONOMIC MATTERS JUNE:381; AUG:526;

ECONOMIC RIGHTS FEB:130; MAR:192; APR:279;

ECUADOR JAN:51, 61-62; FEB:98, 125; MAR:164-165, 167, 177-178, 185, 196; APR:262; MAY:312, 322-327, 339; JUNE:392, 407; JULY:469, 484; AUG:526, 540;

EDUCATION JAN:7-8, 13, 17, 22, 28-30, 34, 37, 40, 44, 46, 52, 58, 76; FEB:113, 115, 129, 140; MAR:172, 176, 179-180, 183-184, 207, 228; APR:258-260; MAY:309, 311, 346; JULY:484; AUG:544, 558; SEP:608; OCT:645-646, 656;

EDUCATION--VOCATIONAL JAN:21, 51; JULY:448, 482-484; AUG:521;

EGYPT JAN:2, 31, 61-62; FEB:111, 125; MAR:165; APR:261, 273-278; MAY:309-310, 344; JUNE:397; JULY:443, 457; SEP:594; OCT:646, 650;

INDEX (FRANCAIS)

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL MAI:307;
COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER JUIL:450;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:57;
COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:57; MAI:319;
COMMUNAUTE EUROPEENNE DU CHARBON ET DE L'ACIER JAN:57;
COMMUNAUTES EUROPEENNES AOUT:541;
COMORES FEV:125;
COMPTES CHEQUES POSTAUX MARS:221; AVR:277; MAI:326;
CONDUTS (TRANSPORT) FEV:106;
CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE JUIN:408; OCT:657;
CONFERENCE EUROPEENNE DE BIOLOGIE MOLECULAIRE JUIL:459;
CONFERENCES-REUNIONS JAN:2, 5; FEV:138; MARS:184-185; AVR:253-254; MAI:307-308, 315; JUIN:377; JUIL:459; AOUT:521, 535; OCT:645;
CONGE-EDUCATION MAI:338; SEP:604;
CONGES MARS:206; JUIL:471, 477, 480-481;
CONGO FEV:125; MARS:177; JUIL:451-452; AOUT:537, 548-549; OCT:650;
CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL MAI:308;
CONSEIL DE L'EUROPE MARS:207; AVR:271;
CONSTRUCTION JAN:51;
CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:3; FEV:137; MARS:167-168, 191; AVR:270; MAI:307, 331; JUIL:468; AOUT:532, 560; SEP:596-597, 605;
CONTENEURS FEV:136; JUIN:399;
CONTRATS DE TRAVAIL AOUT:543;
CONTRIBUTIONS AOUT:524;
COOPERATION JAN:1, 3-5, 57, 72, 74-75; FEV:98, 103, 118, 140; MARS:169, 185, 226; AVR:261-264, 266, 281-282; MAI:308, 312-313, 317, 320, 333, 339, 347; JUIN:379, 381-382, 384-389, 391, 399, 409; JUIL:443, 449, 456, 468; AOUT:522-523, 526, 529, 531-535, 539, 549, 557; SEP:595-598, 600, 606; OCT:643, 646, 648, 650;
COOPERATION CULTURELLE FEV:97; AVR:264; MAI:318; JUIN:380, 385-386; AOUT:532, 557; SEP:595; OCT:643;
COOPERATION ECONOMIQUE JAN:4; FEV:116; MARS:166, 184; AVR:264, 281; MAI:317-318; JUIN:377, 381, 384; JUIL:443; AOUT:523, 526, 532-533, 535, 549;
COOPERATION EDUCATIVE JUIN:382;
COOPERATION FINANCIERE JUIN:384;
COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:1, 4, 57; MARS:166, 195; AVR:264, 281; MAI:317; AOUT:523;
COOPERATION JURIDIQUE MARS:163; AOUT:528;
COOPERATION SCIENTIFIQUE FEV:98, 116; MARS:166, 184; AVR:253, 264; JUIN:386; AOUT:523, 531, 534; SEP:595, 597;
COOPERATION TECHNIQUE JAN:8, 57, 72; FEV:98, 116; MARS:164, 166-167, 184, 186; AVR:253, 261, 264, 281; MAI:312-313, 317-318; JUIN:385-386, 407; JUIL:443; AOUT:522-523, 531-532, 534-535, 539; SEP:597, 599; OCT:646;
COSTA RICA JAN:5, 45, 61-62, 69; FEV:130; AVR:256; JUIN:377; SEP:608;
COTE D'IVOIRE JAN:29, 76; FEV:100-101; JUIN:400, 409; OCT:650;
COTON JAN:29; FEV:108; AVR:262, 281-282; MAI:313-314, 340-341, 343; JUIN:393; AOUT:549-550;
COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE SEP:610;
COURS D'EAU JAN:32, 34; JUIN:381; JUIL:444; AOUT:531; OCT:648;
CREANCES-DETTES JAN:2; AOUT:526, 540;
CREDITS JAN:15, 21, 23, 76, 78; FEV:100, 136; MARS:183; AVR:255, 257; AOUT:522;
CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:7, 9-11, 16-21, 24-28, 31-40, 42-46, 48, 50, 52-55, 60, 76-78; FEV:100-103, 107-108, 110-111, 114-115, 136; MARS:170-173, 175, 180-182, 224; AVR:254-260, 278; MAI:309-311, 335-336;
CREDITS--INDUSTRIELS JAN:25, 51;
CREVETTE JUIL:445, 457;
CUBA JAN:61-62; FEV:121, 127, 129; MARS:166, 224; AVR:271; MAI:350; JUIL:461-462; SEP:609; OCT:650;
CUISINIERS (NAVINES) MARS:202;
CUIVRE JAN:42; AOUT:535;
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:4, 70; FEV:129, 138; MARS:165, 184, 193-194, 197, 224; JUIN:380, 385, 387; JUIL:449, 460, 485; AOUT:520, 531, 557-558; SEP:603, 608; OCT:656;

INDEX (ENGLISH)

EGYPTIAN PUBLIC AUTHORITY FOR DRAINAGE PROJECTS MAY:320;
EL SALVADOR JAN:61-62; FEB:135, 125; MAY:386; SEP:593;
EMPLOYMENT FEB:132, 134; MAR:198, 200; MAY:336-338; JUNE:401-403, 409; JULY:471, 474-479, 481-482; SEP:602-603; OCT:654;
EMPLOYMENT CONTRACTS AUG:543;
EMPLOYMENT POLICIES MAY:338; JULY:478-479;
EMPLOYMENT SERVICES FEB:132; MAR:201;
ENERGY JAN:77; FEB:118; MAY:308, 333, 347; JUNE:387, 409;
ENERGY--ATOMIC APR:262; MAY:318-319, 332-334, 347; JUNE:409; AUG:527-528;
ENERGY--ELECTRIC JAN:13, 19, 26, 30, 35-37, 41, 44-45, 50, 55, 77; FEB:99, 106-107, 109, 112-113, 115; MAR:176, 178, 183; JULY:469;
ENERGY--NUCLEAR MAY:332-334; OCT:651-652;
ENERGY--SOLAR JUNE:387;
ENERGY--THERMAL JAN:34; AUG:529; SEP:594;
ENGINEERING JAN:34; MAR:170; AUG:533;
ENVIRONMENT JAN:48, 71, 73-75, 77; FEB:118-119, 138; MAR:190; APR:268; MAY:317; JUNE:382, 404-406; JULY:481, 484; AUG:531, 537, 544-546; SEP:597, 601, 607; OCT:656, 658;
ETHIOPIA JAN:18; FEB:107, 125; MAR:171; JULY:485; AUG:537;
EUROPE OCT:645;
EUROPEAN ATOMIC ENERGY COMMUNITY JAN:57; MAY:319;
EUROPEAN CENTRE FOR MEDIUM-RANGE WEATHER FORECASTS AUG:541; OCT:644;
EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY JAN:57;
EUROPEAN COMMUNITIES ADG:541;
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:57;
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY CONFERENCE JULY:459;
EUROPEAN SPACE AGENCY FEB:122;
EXCHANGE--FOREIGN JAN:58; MAR:183, 186; OCT:648;
EXPATRIATES JAN:66-67; MAR:209;
EXPORTS JAN:52;
EXTRADITION JAN:1; FEB:119; MAR:223; MAY:311-312; JUNE:379; JULY:446, 470, 487; AUG:548; OCT:670;
FAEROE ISLANDS FEB:98; JUNE:407;
PAIRS--EXHIBITIONS JAN:4;
FALKLAND ISLANDS AUG:546; OCT:659;
FAMILY MATTERS JUNE:388;
Far East MAY:329;
Farukar MAR:168;
FEDERATION OF RHODESIA AND NYASALAND JULY:460;
FERTILIZERS JAN:19, 32, 35, 76, 78; FEB:105, 112; APR:264;
FIJI JAN:49, 61; FEB:125; APR:272; JULY:482; AUG:522; SEP:606; OCT:644;
FILM PRODUCTION SEP:603;
FINANCE COMPANIES JAN:21, 31, 38; FEB:101, 104-105, 108, 114; APR:258, 260; MAY:310-311; AUG:526;
FINANCIAL MATTERS JAN:25, 58-59; APR:260, 272; JUNE:378, 380-381, 388; AUG:522, 524, 542;
FINLAND JAN:6, 38, 61-62, 72, 75; FEB:125; MAR:187, 207; MAY:328, 332; JUNE:398, 400, 403, 411; JULY:459, 470; AUG:519, 527, 545, 548; SEP:595-596, 602; OCT:645, 650, 655;
FISHERIES JAN:18, 28, 78; AUG:527;
FISHERMEN JAN:73; MAR:205; MAY:337;
FISHING JAN:3, 5, 18, 74, 78; FEB:103; MAR:207-208; APR:271; MAY:341; JUNE:378, 384-385, 393, 407; JULY:444-445, 457; AUG:525, 527; SEP:596, 607;
FLOODS JAN:19;
FOOD MAR:174, 186, 203; APR:260; MAY:308; JUNE:402; SEP:608;
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS AUG:521;

INDEX (FRANCAIS)

DANEMARK JAN:6, 63, 72; FEV:98, 115, 125; MARS:166, 187, 190, 195; AVR:263-264, 267, 280-282; MAI:308, 319, 347; JUIN:382, 386, 405, 407; JUIL:454; AOUT:519, 525-527, 544; SEP:596, 601; OCT:650, 656, 667;

DEFENSE JAN:65; MAI:315, 339, 344;

DEMOGRAPHIE JAN:10, 32; MAI:310, 335; JUIL:444, 450;

DESARMEMENT JAN:65; FEV:123-124; MAI:382;

DESROCHES MARS:168;

DEVELOPPEMENT JAN:14, 18, 22, 28, 30, 39, 53, 59, 78-79; FEV:100, 136; MARS:167, 169, 171-172, 179, 182; AVR:257, 260-261, 270; MAI:308, 310; JUIL:441, 484; AOUT:523; SEP:597, 599;

DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:1, 13, 16, 20, 40, 47, 52; MARS:185;

DEVELOPPEMENT RURAL JAN:10, 15, 20, 26, 28-29, 33, 38, 40-41, 50-51, 54-55; MARS:172, 175-176, 180; AVR:258; MAI:311;

DIFFERENDS--REGLEMENT JAN:73; MARS:191, 213; SEP:606;

DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:64, 73; FEV:98, 128, 137; MARS:190-191, 213; MAI:329; JUIN:383, 391-392; JUIL:454; AOUT:520, 538, 542; SEP:606; OCT:652;

DIPLOMES MARS:224; MAI:346; JUIL:484; AOUT:558; OCT:646, 656;

DISCRIMINATION FEV:132-133; MARS:195-196, 199, 203-204; MAI:337; JUIN:404; JUIL:473, 476-477, 484; AOUT:542; SEP:608; OCT:666-667;

DISCRIMINATION RACIALE MARS:185, 195-196; JUIN:404; AOUT:542; OCT:666-667;

DIVORCE MAI:343; JUIN:410; JUIL:470;

DJIBOUTI AOUT:539;

DOCKS MARS:206;

DOMINIALES--QUESTIONS FEV:138; MAI:315; AOUT:520, 557;

DOUAUPARK CENTRE MARS:186;

DONS MARS:105; AVR:260, 263; MAI:308, 317; JUIN:377; JUIL:448; AOUT:523, 526-527, 531; SEP:594, 597; OCT:647-648;

DOUANES FEV:136; MARS:196, 213; MAI:334-335, 346; JUIN:390-391, 399; JUIL:456; AOUT:533; SEP:606; OCT:666-668;

DRAINAGE MAI:309-310, 320;

DROIT CIVIL JAN:67-68; AOUT:541;

DROIT COMMERCIAL AOUT:541;

DROIT D'AUTEUR JAN:70-71; AOUT:557-558;

DROIT DE LA MER JAN:63;

DROIT PRIVE OCT:657;

DROITS CIVILS FEV:130; MARS:192-193, 227; OCT:666;

DROITS CULTURELS FEV:130; MARS:192; AVR:279;

DROITS DE L'HOMME FEV:98, 130-131; MARS:192-193, 195-196; AVR:279; JUIN:400, 404; JUIL:454; AOUT:538, 541-542; OCT:666-667;

DROITS ECONOMIQUES FEV:130; MARS:192; AVR:279;

DROITS POLITIQUES FEV:130; MARS:191-193; AOUT:543; OCT:652, 666;

DROITS SOCIAUX FEV:130; MARS:192; AVR:279;

ECOLES FEV:140; AVR:260; OCT:645;

ECONOMIQUES--QUESTIONS JUIN:381; AOUT:526;

EGOUTS--CONSTRUCTION JAN:22, 26, 38, 46, 49; FEV:100, 103, 106-107, 110, 114; MARS:175;

EGYPTE JAN:2, 31, 61-62; FEV:111, 125; MARS:165; AVR:261, 273-278; MAI:309-310, 344; JUIN:397; JUIL:443, 457; SEP:594; OCT:646, 650;

EL SALVADOR JAN:61-62; FEV:115, 125; MAI:346; SEP:593;

ELEVAGE JAN:9-10, 20, 28, 36, 39, 50, 52-53; FEV:101, 103, 107, 110; MARS:170, 176, 224; AOUT:544;

EMIRATS ARABES UNIS JAN:5, 68-69; FEV:125, 128, 137; JUIN:382;

EMPIRE CENTRAFRICAIN FEV:125; AVR:260; AOUT:552-556; OCT:650;

EMPLOI FEV:132, 134; MARS:198, 200; MAI:336-338; JUIN:401-403, 409; JUIL:471, 476-479, 481-482; SEP:602-603; OCT:654;

EMPLOI--POLITIQUE MAI:338; JUIL:478-479;

EMPLOI--SERVICES FEV:132; MARS:201;

EMPREINTS JAN:7-18, 20-23, 27-31, 35-37, 39-43, 47-52, 58, 67-68, 76-79; MARS:166-184, 186, 224; AVR:254, 256-260; MAI:309-310; JUIL:446-447, 469; AOUT:522-523, 540; SEP:593; OCT:644, 651;

EMPREINTS--DEVELOPPEMENT JAN:67, 76-78; FEV:99-115, 120; AVR:254-260; MAI:309, 311, 335; JUIL:469; AOUT:523, 540;

INDEX (ENGLISH)

FOREIGNERS MAY:315;
FORESTRY JAN:12, 27; FEB:108; MAR:169, 182, 224;
FRANCE JAN:65; FEB:116-119, 125, 139-140; MAR:165, 168, 206-207, 210; MAY:316, 318-319, 332, 342, 346-347; JUNE:382, 384, 386-388, 396, 407-409; JULY:441, 449, 452-453, 455, 460; AUG:519-520, 525, 531-532, 536, 541, 557-558, 560; OCT:643, 645-646, 650;
FREE TRADE ZONES AUG:532, 534;
FRENCH OVERSEAS TERRITORIES MAR:213-216, 218-222;
FRENCH WHOLE TERRITORY MAR:213-215, 217-223;
FRIENDSHIP OCT:648;
FRONTIER TRAFFIC FEB:119, 139; MAY:347; AUG:534, 549;
FRONTIER WORKERS JULY:452;
FRONTIERS JAN:70; FEB:97, 117; APR:254; JUNE:377, 381, 411; JULY:444-445;
FRUIT FEB:111; JUNE:388;

GABON JAN:30; JUNE:396; AUG:537; OCT:650;
GAMBIA FEB:125; AUG:531; SEP:597; OCT:650;
GAS JAN:37;
GATT JULY:460-467;
GENEVA CONVENTIONS APR:269-270; JULY:458-459;
GEODESY APR:262; MAY:312;
GEOLOGY MAR:164; JUNE:407;
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:2, 61-62, 75; FEB:98, 116, 125; MAR:166, 168, 196; APR:264; MAY:316, 322-325, 333; JUNE:383, 386; JULY:442-443, 450, 452, 487; AUG:519, 543-544; SEP:596;
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:6; FEB:119, 123, 125, 131, 139-140; MAR:189-190, 194, 223; APR:263, 267; MAY:308, 319, 329, 332; JUNE:379-381, 388, 399; JULY:441-442, 452-454, 456, 464, 468; AUG:519, 525, 531, 533, 545, 559; SEP:606; OCT:645, 650;
GHANA JAN:3, 42-43, 61-62, 66; FEB:98, 101; MAR:165; APR:272, 280; MAY:310; JULY:444, 450; AUG:519; OCT:650;
GIBRALTAR MAY:343; AUG:546; OCT:654-655, 659;
GILBERT AND ELICE ISLANDS MAY:337-338; JULY:478-479; OCT:659;
GILBERT ISLANDS AUG:546;
GIRO TRANSFERS MAY:326; AUG:555;
GRANTS MAR:185; APR:260, 263; MAY:308, 317; JUNE:377; JULY:448; AUG:523, 526-527, 531; SEP:594, 597; OCT:647-648;
GREECE JAN:47-48; FEB:98, 116, 125, 130, 135, 137; MAR:167; MAY:313, 334, 341, 345; JUNE:400; JULY:442, 480; AUG:519, 527, 530; OCT:650;
GREENLAND FEB:98;
GREENADA JAN:65; FEB:125;
GUARDIANSHIP MAR:227-228;
GUATEMALA JAN:36, 61-62; MAY:309; JUNE:382, 386; SEP:593;
GUERNSEY JAN:67-68, 70; AUG:546;
GUINEA JAN:48; FEB:125; MAR:175, 195; JUNE:402-403; JULY:445, 480; AUG:526;
GUINEA-BISSAU FEB:125; MAR:197-206;
GUYANA JAN:18, 61-62; FEB:125, 130; MAY:307, 316, 321-322, 328; JUNE:404; JULY:485; AUG:547; SEP:607; OCT:650;
HABITAT SEP:596;
HAAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW JUNE:408; OCT:657;
HAITI JAN:44, 69; MAY:314, 341; SEP:595; OCT:647, 650;
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) MAY:317; JUNE:385; SEP:596; OCT:644;
HEALTH JAN:3, 5; FEB:97, 102, 124-128; MAR:168, 189, 205; APR:272; MAY:322, 350; JUNE:383, 387, 390; JULY:443-444, 455, 475, 478; AUG:527; SEP:593, 598, 603, 605;
HERITAGE--CULTURAL MAR:165, 193-194; MAY:346; JULY:485; AUG:558; SEP:608;
HERITAGE--NATURAL MAR:165, 193-194; MAY:346; JULY:485; AUG:558; SEP:608;
HIGH SEAS JAN:63, 75; MAR:189;
HIGHWAYS JAN:9, 19, 23-24, 29, 35-36, 43-46, 48, 54, 77; MAR:170-172, 175, 177; APR:256, 259, 278; MAY:335;
HOLIDAYS MAR:206; JULY:471, 477, 480-481;

INDEX (FRANCAIS)

EMPRUNTS--GARANTIE JAN:12-15, 17-20, 22-25, 28, 30-31, 33, 36-39, 41-43, 45, 47, 49-51, 53, 56, 58-59, 77-78; FEV:304; MARS:172, 176-177, 179, 183-184; MAI:310;

ENERGIE JAN:77; FEV:118; MAI:308, 333, 347; JUIN:307, 409;

ENERGIE ATOMIQUE AVR:262; MAI:318-319, 332-334, 347; JUIN:409; AOUT:527-528;

ENERGIE ELECTRIQUE JAN:13, 19, 26, 30, 35-37, 41, 44-45, 50, 55, 77; FEV:99, 106-107, 109, 112-113, 115; MARS:176, 178, 183; JUIL:469;

ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE JAN:13, 28, 37; AVR:257;

ENERGIE NUCLEAIRE MAI:332-334; OCT:651-652;

ENERGIE SOLAIRE JUIN:387;

ENERGIE THERNALE JAN:34; AOUT:529; SEP:594;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:74; MARS:223, 227-228; AVR:253; JUIN:377, 401-402; JUIL:674-675; AOUT:541; OCT:651;

ENGRAIS JAN:19, 32, 35, 76, 78; FEV:105, 112; AVR:264;

ENSEIGNEMENT JAN:7-8, 13, 17, 22, 28-30, 34, 37, 40, 44, 46, 52, 58, 76; FEV:113, 115, 129, 140; MARS:172, 176, 179-180, 183-184, 207, 224; AVR:258-260; MAI:309, 311, 346; JUIL:484; AOUT:544, 558; SEP:608; OCT:645-646, 656;

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL JAN:21, 51; JUIL:448, 462-464; AOUT:521;

ENSEMBLE DU TERRITOIRE FRANCAIS MARS:213-215, 217-223;

ENTRAIDE JUDICIAIRE MARS:163;

ENTRAINEMENT JAN:21, 51;

ENTRETIENS ROUTIER MARS:182;

ENVIRONNEMENT JAN:48, 71, 73-75, 77; FEV:118-119, 138; MARS:190; AVR:268; MAI:317; JUIN:302, 404-406; JUIL:661, 664; AOUT:531, 537, 544-548; SEP:597, 601, 607; OCT:656, 658;

ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT MARS:221-222; AVR:277; MAI:327; AOUT:535-556; OCT:665;

EPARGNE MARS:222-223; AVR:278; MAI:327;

EQUATEUR JAN:51, 61-62; FEV:98, 125; MARS:164-165, 167, 177-178, 185, 196; AVR:262; MAI:312, 322-327, 339; JUIN:392, 407; JUIL:469, 484; AOUT:526, 540;

ESCLAVAGE MARS:195; AOUT:549;

ESPACE FEV:123; MARS:208, 210; AVR:272; MAI:312, 339; JUIN:377;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE FEV:122, 138; MARS:188, 208; MAI:333; JUIL:670; AOUT:542; SEP:605; OCT:665;

ESPAGNE JAN:5, 62-63; FEV:97-98, 125; MARS:164, 211; AVR:253, 267, 279; MAI:308, 317, 330, 332, 336-337; JUIN:382, 384-386, 403, 407; JUIL:446, 448, 483; AOUT:519, 525-526, 528, 536; OCT:646;

ETAIN MAI:336; JUIN:397-398; JUIL:455; AOUT:556; SEP:605;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:3, 65; FEV:98, 119, 125, 138; MARS:165; AVR:261-263, 281-292; MAI:307-308, 311-315, 339-340, 347, 349; JUIN:377-378, 382, 385, 392-394; JUIL:445-446, 457-458, 462, 466, 470, 487; AOUT:519, 524, 528-531, 534, 548-551; SEP:593-595, 600; OCT:644, 650;

ETHIOPIE JAN:18; FEV:107, 125; MARS:171; JUIL:485; AOUT:537;

ETUDES DE FAISABILITE JAN:20; SEP:594;

EUROPE OCT:645;

EXPATRIES JAN:66-67; MARS:209;

EXPLOITATION MINIERE JAN:33, 42; AOUT:535;

EXPORTATION JAN:52;

EXTRADITION JAN:1; FEV:119; MARS:223; MAI:311-312; JUIN:379; JUIL:486, 470, 487; AOUT:548; OCT:670;

EXTREME-ORIENT MAI:329;

FAMILLE--QUESTIONS JUIN:388;

FABQUKAR MARS:168;

FAUNE MARS:181;

FEDERATION DE LA BROADSIE ET DU NYASSALAND JUIL:460;

FEMMES MARS:191, 198, 200-201, 203; MAI:337; JUIL:459, 476-478; AOUT:547; SEP:603; OCT:652, 655-656;

FER AVR:263;

FIDJI JAN:49, 61; FEV:125; AVR:272; JUIL:442; AOUT:522; SEP:606; OCT:644;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:25, 58-59; AVR:260, 272; JUIN:378, 380-381, 388; AOUT:522, 524, 542;

FINLANDE JAN:6, 38, 61-62, 72, 75; FEV:125; MARS:187, 207; MAI:328, 332; JUIN:398, 400; 403, 411; JUIL:459, 470; AOUT:519, 527, 545, 548; SEP:595-596, 602; OCT:645, 650, 655;

FOIRES-EXPOSITIONS JAN:4;

INDEX (ENGLISH)

HOLY SEE APR:279;
HONDURAS JAN:30, 78; FEB:125; MAR:180, 224; AUG:534; SEP:594;
HONG KONG JAN:70; FEB:131; MAR:202; MAY:343; JUNE:401; JULY:475; AUG:546-547;
HUMAN RIGHTS FEB:98, 130-131; MAR:192-193, 195-196; APR:279; JUNE:400, 404; JULY:454; AUG:538, 541-542; OCT:666-667;
HUNGARY JAN:1, 61-62; FEB:98; MAR:166, 189, 195; MAY:313, 316-317, 340, 345; JUNE:408; JULY:448, 464; AUG:519; SEP:597; OCT:650, 665;
HYDROCARBONS AUG:535;
HYDROELECTRIC POWER JAN:13, 28, 37; APR:257;
HYGIENE FEB:133; MAR:205; JULY:478; SEP:603;
ICELAND JAN:3; FEB:125; APR:279; JUNE:382, 407; AUG:519, 521, 525, 538; OCT:650, 655-656;
ICJ JURISDICTION SEP:596;
IDENTITY DOCUMENTS FEB:133; MAR:205;
IMPORTS-EXPORTS JAN:21, 27, 33, 78; MAR:213; APR:279; MAY:334, 345; JUNE:407; AUG:524; OCT:666;
INDIA JAN:24-27, 61-62; FEB:108-109, 130; MAR:184; MAY:343; JUNE:384, 399; JULY:444-445, 456, 458; AUG:519, 544-545; SEP:594, 606; OCT:645, 650;
INDIAN OCEAN JAN:65;
INDONESIA JAN:1, 35-36, 61-62; FEB:112; MAR:173-174, 189; APR:258; MAY:311, 322, 329; JUNE:379; AUG:529, 537, 551; SEP:606; OCT:650;
INDUSTRIAL RELATIONS MAR:195; MAY:338; JULY:481; SEP:603; OCT:655;
INDUSTRY JAN:1, 15-16, 30, 40, 51; FEB:100, 107, 110, 114, 131; MAR:183, 185, 195; APR:255, 258; JULY:471, 474-475; AUG:531;
INFORMATION--EXCHANGE JAN:57;
INHERITANCE MAR:169;
INSPECTION MAR:201;
INSURANCE--INVALIDITY JUNE:409; OCT:654;
INSURANCE--LIFE JUNE:409;
INSURANCE--OLD AGE JUNE:409; OCT:654;
INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK JAN:57; SEP:600;
INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION JAN:5, 75; MAR:189-190; MAY:339; JUNE:390, 396; OCT:658;
INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS MAY:317;
INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR EUROPEAN MIGRATION APR:266;
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY MAR:186; APR:266, 273; MAY:318-319, 347-348; AUG:527-528; OCT:666;
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:7-25, 27-31, 33, 35-43, 45, 47-53, 56-60, 76-79; FEB:99-115, 120; MAR:169-184, 186, 224; APR:254-260; MAY:309-311, 320, 335;
INTERNATIONAL COMPUTATION CENTRE JUNE:394-396;
INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE SEP:610;
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:7, 9-12, 14, 16-21, 24-28, 31-40, 42-46, 48, 50, 52-55, 57, 60, 76-78; FEB:100-103, 107-108, 110-111, 114-115, 136; MAR:170-173, 175, 180-182, 224; APR:254-260, 278; MAY:309-311, 320, 335-336;
INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION JAN:79;
INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:57; FEB:136; MAY:320; JULY:449; AUG:543; SEP:602;
INTERNATIONAL POPULAR COMMISSION JULY:450;
INVENTIONS MAR:166, 194-195;
INVESTMENTS JAN:2, 16-17, 20, 25, 43, 47; FEB:119, 180; MAR:172, 183; JUNE:386, 388; JULY:447; SEP:606;
IRAN MAR:165; MAY:312, 316, 339, 344; JUNE:395; JULY:441, 449, 453; AUG:546, 548; OCT:660-664;
IRAQ JAN:75; FEB:125; MAR:165, 215-217, 219, 221; MAY:328, 347; JULY:450, 484; OCT:665;
IRELAND JAN:51; FEB:125; MAR:163-164; APR:253, 272; MAY:308, 319, 342, 348; JULY:463; AUG:531; SEP:605, 607; OCT:644, 650, 654;
IRON APR:263;
IRRIGATION JAN:8, 10, 14-16, 18, 25, 32, 35, 48-49, 76-78; FEB:109, 112, 120; MAR:174-175; APR:256; MAY:336;
ISLE OF MAN JAN:67-68; JUNE:406; AUG:546; OCT:651;
ISRAEL JAN:40, 64; FEB:125; MAR:225; MAY:316, 331, 335; JULY:453, 456; AUG:519, 542; OCT:650;
ITALY JAN:6, 64, 67, 71; FEB:117, 128, 139; MAR:184; APR:267; MAY:319, 332; JULY:456; AUG:529, 541; SEP:595, 605, 608; OCT:650, 665;

INDEX (FRANCAIS)

FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES AVR:260; MAI:308; JUIL:441; AOUT:526, 531; SEP:597; OCT:648;
FONDS MARINS JAN:68; FEV:123; MARS:209;
FONDS SPECIAL FEV:122; MARS:226;
FONDS SPECIAL (PNUD) MAI:322, 329;
FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES JAN:69; FEV:122; MARS:226; AVR:268, 280; MAI:330; JUIL:451; OCT:653;
FORCE D'URGENCE DES NATIONS UNIES (PROCHE-ORIENT) JAN:62-63;
FORCE DES NATIONS UNIES CHARGEE D'OBSERVER LE DEGAGEMENT JAN:62-63;
FORMATION PROFESSIONNELLE JUIL:448; OCT:655;
FRANCE JAN:65; FEV:116-119, 125, 139-140; MARS:165, 168, 206-207, 210; MAI:316, 318-319, 332, 342, 346-347; JUIN:382, 384,
386-388, 396, 407-409; JUIL:441, 449, 452-453, 455, 460; AOUT:519-520, 525, 531-532, 536, 541, 557-558, 560; OCT:643, 645-646,
650;
FRONTIERES JAN:70; FEV:97, 117; AVR:254; JUIN:377, 381, 411; JUIL:444-445;
FRUITS FEV:111; JUIN:388;

GABON JAN:30; JUIN:396; AOUT:537; OCT:650;
GAMBIE FEV:125; AOUT:531; SEP:597; OCT:650;
GARANTIES--NUCLEAIRES AVR:262; MAI:318-319, 347-348; AOUT:527-528;
GATT JUIL:460-467;
GAZ JAN:37;
GENEVE--CONVENTIONS AVR:269-270; JUIL:458-459;
GENIE CIVIL JAN:34; MARS:170; AOUT:533;
GEODESIE AVR:262; MAI:312;
GEOLOGIE MARS:164; JUIN:407;
GHANA JAN:3, 42-43, 61-62, 66; FEV:98, 101; MARS:165; AVR:272, 280; MAI:310; JUIL:444, 450; AOUT:519; OCT:650;
GIBRALTAR MAI:343; AOUT:546; OCT:654-655, 659;
GRAINS JAN:46; FEV:109, 111; MARS:177-178; AVR:263;
GRECE JAN:47-48; FEV:98, 116, 125, 130, 135, 137; MARS:167; MAI:313, 334, 341, 345; JUIN:400; JUIL:442, 460; AOUT:519, 527, 530;
OCT:650;
GRENADE JAN:65; FEV:125;
GROENLAND FEV:98;
GUATEMALA JAN:36, 61-62; MAI:309; JUIN:382, 386; SEP:593;
GUERNESEY JAN:67-68, 70; AOUT:546;
GUERRE--VICTIMES AVR:269-270; JUIL:458-459;
GUINEE JAN:48; FEV:125; MARS:175, 195; JUIN:402-403; JUIL:445, 480; AOUT:526;
GUINEE-BISSAU FEV:125; MARS:197-206;
GUYANE JAN:18, 61-62; FEV:125, 130; MAI:307, 316, 321-322, 328; JUIN:408; JUIL:485; AOUT:547; SEP:607; OCT:650;

HABITAT SEP:596;
HAITI JAN:44, 69; MAI:314, 341; SEP:595; OCT:647, 650;
HAUTE MER JAN:63, 75; MARS:189;
HAUTE-VOLTA JAN:9-10; FEV:100; MARS:180; AOUT:529, 531, 558; OCT:650;
HONDURAS JAN:30, 78; FEV:125; MARS:180, 224; AOUT:534; SEP:594;
HONG-KONG JAN:70; FEV:131; MARS:202; MAI:343; JUIN:401; JUIL:475; AOUT:546-547;
HONGRIE JAN:1, 61-62; FEV:98; MARS:166, 189, 195; MAI:313, 316-317, 340, 345; JUIN:408; JUIL:448, 464; AOUT:519; SEP:597; OCT:650,
665;
HUILE JAN:12, 74-75; FEV:106; MARS:190; OCT:658;
HYDROCARBURES AOUT:535;
HYGIENE FEV:133; MARS:205; JUIL:478; SEP:603;

IDÉE-PIÈCE--DOCUMENTS FEV:133; MARS:205;
ILE DE MAN JAN:67-68; JUIN:406; AOUT:546; OCT:651;
ILE DE PITCAIRN AOUT:546; OCT:659;

INDEX (ENGLISH)

IVORY COAST JAN:29, 76; FEB:100-101; JUNE:400, 409; OCT:650;

JAMAICA JAN:49, 61-62; FEB:97, 121; MAR:179, 189; MAY:329-330; JUNE:380; JULY:443, 447, 468; OCT:650;

JAPAN JAN:61-62; FEB:123; MAY:313-314; JULY:466; AUG:519, 541, 543, 550, 557-558; OCT:650;

JERSEY JAN:67-68, 70; AUG:546;

JORDAN JAN:34, 67, 71; FEB:114, 116, 125; MAR:165; JUNE:382, 388; JULY:457; SEP:600;

JUDGEMENTS JAN:67-68, 73; MAY:340; JUNE:408;

JUDICIAL ASSISTANCE MAR:163;

JUDICIAL MATTERS APR:262; MAY:314; JUNE:411; AUG:541;

KENYA JAN:10-14; FEB:125, 129; MAR:166, 181, 195; APR:254, 257; AUG:526-527; OCT:650;

KUALA LUMPUR JAN:41;

KUWAIT FEB:121, 125; APR:273-276; MAY:346; JUNE:377, 407; SEP:596; OCT:650;

LABOUR JAN:27, 57, 73; FEB:131-136; MAR:197-207; MAY:336-338; JUNE:401-403, 409; JULY:448, 471-483; AUG:543-544; SEP:602-604; OCT:654-655;

LABOUR INSPECTION FEB:135; JULY:474;

LABOUR--CORPULSORY MAR:200, 204; JULY:473;

LAISSEE-PASSER OCT:650;

LAND DEVELOPMENT JAN:28, 53; FEB:103, 107, 109, 114, 120; MAY:311;

LANGUAGES JUNE:382;

LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:125;

LATIN AMERICA MAR:185, 224; MAY:318, 346; JULY:484; AUG:528, 558; OCT:655-656;

LAW OF THE SEA JAN:63;

LAW--PRIVATE OCT:657;

LEAVE--EDUCATIONAL MAY:338; SEP:604;

LEBANON JULY:471-480; AUG:550;

LEGAL MATTERS JAN:67-68, 73; MAR:190, 227; MAY:307, 332-334, 339-340, 343; JUNE:390, 396, 408, 410-411; JULY:450, 454, 456, 470; AUG:541, 559; SEP:606; OCT:650-652, 656-658;

LESOTHO JAN:54; FEB:126; APR:264; JULY:447;

LETTERS MAR:219; APR:275-276; MAY:324-325; AUG:554; OCT:663;

LIABILITY--CIVIL MAR:190; APR:261; MAY:332-334; OCT:643, 651-652, 658;

LIABILITY--INTERNATIONAL FEB:123; MAR:190, 210; APR:272; OCT:658;

LIBERIA JAN:2, 50; FEB:98; MAR:172; APR:261; JULY:473, 476; AUG:519;

LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA MAY:318; JUNE:387, 391;

LIBYAN ARAB REPUBLIC JAN:33; MAR:184;

LIVESTOCK JAN:9-10, 20, 28, 36, 39, 50, 52-53; FEB:101, 103, 107, 110; MAR:170, 176, 224; AUG:548;

LOAD LINERS MAR:189; JUNE:396-397; OCT:658;

LOANS JAN:7-18, 20-23, 27-31, 35-37, 39-43, 47-52, 58, 67-68, 76-79; MAR:166-184, 186, 224; APR:254, 256-260; MAY:309-310; JULY:446-447, 469; AUG:522-523, 540; SEP:593; OCT:644, 651;

LOANS--DEVELOPMENT JAN:67, 76-78; FEB:99-115, 120; APR:254-260; MAY:309, 311, 335; JULY:469; AUG:523, 540;

LOANS--GUARANTEE JAN:12-15, 17-20, 22-25, 28, 30-31, 33, 36-39, 41-43, 45, 47, 49-51, 53, 56, 58-59, 77-78; FEB:104; MAR:172, 176-177, 179, 183-184; MAY:310;

LUXEMBOURG JAN:6, 74; FEB:117; MAY:308, 316, 319, 338; JUNE:380, 388; JULY:459, 461; AUG:541; SEP:602; OCT:650;

MACHINERY JAN:1; MAR:205;

MADAGASCAR JAN:27-28; FEB:125; MAY:346; JULY:458; OCT:650;

MAINTENANCE OBLIGATIONS MAR:223-224; AUG:541; OCT:643, 651;

MAINTENANCE--ROADS MAR:182;

MALAWI JAN:40, 61-62; FEB:125; MAR:180, 196; JULY:444, 455, 486; AUG:532; OCT:650;

MALAYSIA JAN:4, 40-41; FEB:110, 125; MAR:184; MAY:328; JUNE:379, 386; AUG:522-523, 538; OCT:650;

MALDIVES FEB:125; JULY:445, 468;

MALI JAN:36, 76-77; FEB:125; MAY:346; AUG:544;

INDEX (FRANCAIS)

ILES ANGLO-NORMANDIERS/ILES DE LA MANCHE JUIN:406;
ILES CAIMANS OCT:659;
ILES FALKLAND AOUT:546; OCT:659;
ILES PEROU FEV:98; JUIN:407;
ILES GILBERT AOUT:546;
ILES GILBERT ET ELICE MAI:337-338; JUIL:478-479; OCT:659;
ILES SALOMON JUIL:481; OCT:659;
ILES TURQUES ET CAIQUES OCT:659;
ILES VIERGES BRITANNIQUES AOUT:546; SEP:602-604; OCT:659;
IMPORT-EXPORT JAN:21, 27, 33, 78; MARS:213; AVR:279; MAI:334, 345; JUIN:407; AOUT:524; OCT:666;
IMPOSITION JAN:5, 72; MARS:163; AVR:253, 263, 281; MAI:311, 313; JUIL:380-381, 383, 386; JUIL:441, 446, 453; AOUT:521, 523, 531, 558; SEP:600; OCT:644, 646;
IMPOSITION--FORTUNE JAN:5; FEV:118; AVR:263; JUIL:380-381, 383; JUIL:446; OCT:644, 646;
IMPOSITION--REVENU JAN:5; FEV:115, 117-118, 139; MARS:163; AVR:253, 263, 280-281; MAI:311, 313; JUIL:380-381, 383, 386; JUIL:441, 446, 453; AOUT:521, 523; OCT:644, 646;
IMPOSITION--SOCIETES FEV:117; AVR:253; MAI:313;
INDE JAN:24-27, 61-62; FEV:108-109, 138; MARS:184; MAI:343; JUIL:384, 399; JUIL:444-445, 456, 458; AOUT:519, 544-545; SEP:594, 606; OCT:645, 650;
INDIEN (OCEAN) JAN:65;
INDONESIE JAN:1, 35-36, 61-62; FEV:112; MARS:173-174, 189; AVR:258; MAI:311, 322, 329; JUIL:379; AOUT:529, 537, 551; SEP:606; OCT:650;
INDUSTRIE JAN:1, 15-16, 30, 40, 51; FEV:100, 107, 110, 114, 131; MARS:183, 185, 195; AVR:255, 258; JUIL:471, 474-475; AOUT:531;
INDUSTRIE LAITIERE JAN:6, 17, 24; FEV:100, 120; AOUT:521-523;
INFORMATIQUE JUIL:394-396;
INONDATIONS JAN:19;
INSPECTION MARS:201;
INSTITUT REGIONAL POUR LES ETUDES DEMOGRAPHIQUES JUIL:444, 450;
INSTITUTIONS SPECIALISEES MARS:212; MAI:334; JUIL:400; OCT:657;
INVENTIONS MARS:166, 194-195;
INVESTISSEMENTS JAN:2, 16-17, 20, 25, 43, 47; FEV:119, 140; MARS:172, 183; JUIL:386, 388; JUIL:487; SEP:606;
IRAN MARS:165; MAI:312, 316, 339, 344; JUIL:395; JUIL:441, 449, 453; AOUT:546, 548; OCT:660-664;
IRAQ JAN:75; FEV:125; MARS:165, 215-217, 219, 221; MAI:328, 347; JUIL:450, 484; OCT:665;
IRLANDE JAN:51; FEV:125; MARS:163-164; AVR:253, 272; MAI:308, 319, 342, 348; JUIL:463; AOUT:531; SEP:605, 607; OCT:644, 650, 654;
IRRIGATION JAN:8, 14-16, 18, 25, 32, 35, 48-49, 76-78; FEV:109, 112, 120; MARS:174-175; AVR:256; MAI:336;
ISLANDE JAN:3; FEV:125; AVR:279; JUIL:382, 407; AOUT:519, 521, 525, 538; OCT:650, 655-656;
ISRAEL JAN:40, 64; FEV:125; MARS:225; MAI:316, 331, 335; JUIL:453, 456; AOUT:519, 542; OCT:650;
ITALIE JAN:6, 64, 67, 71; FEV:117, 128, 139; MARS:184; AVR:267; MAI:319, 332; JUIL:456; AOUT:529, 541; SEP:595, 605, 608; OCT:650, 665;

JAHARIRIYA ARABE LIBYENNE MAI:318; JUIL:387, 391;
JAMAIQUE JAN:49, 61-62; FEV:97, 121; MARS:179, 189; MAI:329-330; JUIL:380; JUIL:443, 447, 468; OCT:650;
JAPON JAN:61-62; FEV:123; MAI:313-314; JUIL:466; AOUT:519, 541, 543, 550, 557-558; OCT:650;
JERSEY JAN:67-68, 70; AOUT:546;
JEUNES GENS FEV:134; MARS:198, 206; JUIL:475;
JEUNESSE JUIL:479; SEP:603; OCT:654;
JORDANIE JAN:34, 67, 71; FEV:114, 116, 125; MARS:165; JUIL:382, 388; JUIL:457; SEP:600;
JUDICIAIRES--QUESTIONS AVR:262; MAI:314; JUIL:411; AOUT:541;
JUGEMENTS JAN:67-68, 73; MAI:340; JUIL:408;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:67-68, 73; MARS:190, 227; MAI:307, 332-334, 339-340, 343; JUIL:390, 396, 408, 410-411; JUIL:450, 454, 456, 470; AOUT:541, 559; SEP:606; OCT:650-652, 656-658;

KENYA JAN:10-14; FEV:125, 129; MARS:166, 181, 195; AVR:254, 257; AOUT:526-527; OCT:650;
KOWEIT FEV:121, 125; AVR:273-276; MAI:346; JUIL:377, 407; SEP:596; OCT:650;

INDEX (ENGLISH)

BALTA FEB:125; JUNE:378, 380; OCT:650;
BALVINAS JULY:454; AUG:559;
MARITIME MATTERS JAN:63; FEB:116; MAR:189, 207-208; APR:254; MAY:339, 341; JUNE:382, 390, 393, 396-397, 404-405; JULY:445, 457; SEP:597-598; OCT:658;
MARRIAGE MAR:227; JULY:459; OCT:655-656;
MAURITANIA JAN:53; FEB:97, 125; MAY:322-328; JUNE:377; OCT:650;
MAURITIUS JAN:61-62; FEB:104, 125; JULY:484; AUG:540; OCT:650;
MEAT AUG:522, 524; SEP:593-595; OCT:644;
MEDICAL CARE FEB:135; MAR:203, 206; JUNE:380, 402; JULY:475, 479; SEP:603; OCT:654;
MEDICINE JAN:3; SEP:596;
METEOROLOGY JAN:3; FEB:129; AUG:541-542; OCT:644;
MEXICO JAN:38-39, 61-62; FEB:110, 125, 129; MAR:188, 207; APR:261, 279, 282; MAY:312, 343; JUNE:382; AUG:519, 549; OCT:643;
MIDDLE EAST MAY:344;
MIGRATION APR:258; JUNE:409; OCT:665;
MILITARY MATTERS JAN:65, 68; FEB:117, 123, 139; APR:262; MAY:315, 339, 342, 344; AUG:522, 548; SEP:593;
MINERAL RESOURCES MAR:164;
MINES FEB:134; MAR:200; MAY:338; JUNE:403; JULY:482;
MINIMUM AGE MAR:200; MAY:338; JUNE:403; JULY:482;
MINING JAN:33, 42; AUG:535;
MISSILES MAY:342;
MONACO FEB:125; MAY:318; JUNE:387; JULY:452; AUG:519;
MONEY ORDERS MAR:220-221; APR:277; MAY:326; JUNE:407; OCT:665;
MONGOLIA JAN:3; FEB:98-99, 125; MAR:166, 195; SEP:596, 605;
MONTSERRAT MAR:205-206; JULY:483; AUG:546; OCT:659;
MOROCCO JAN:44; FEB:97, 104, 119, 125, 137; MAR:191, 193; APR:257, 264, 273; AUG:519, 530, 539, 563; OCT:657;
MOSELLE JUNE:380;
MOTOR VEHICLES FEB:128; MAR:187-188; APR:267; MAY:321; JUNE:400, 407; JULY:450; AUG:536; SEP:601-602;
MOZAMBIQUE APR:271; JUNE:377; JULY:471-472, 474-477; OCT:644;
MULTILATERAL JAN:61-62; FEB:125-126, 129, 131; MAR:187, 197, 207; MAY:316, 344; JUNE:382, 394, 398-399; JULY:450, 456, 467; AUG:519-520, 536, 544; SEP:601; OCT:643, 650-651, 657, 666-668;
MUTUAL ASSISTANCE MAY:314, 339; JUNE:399;
MUTUAL RELATIONS MAR:168;
NARCOTICS JAN:62-63; FEB:130; MAR:185; APR:261, 270, 279, 282; MAY:328; JUNE:377, 392, 406; JULY:452; AUG:529; SEP:604; OCT:652;
NATIONALITY FEB:117, 137; MAR:191; MAY:314; JUNE:391; JULY:454, 459; AUG:559; OCT:655;
NATURAL RESOURCES--EXPLORATION MAR:174;
NAVIGATION JAN:5, 74-75; FEB:117; MAR:189; APR:253; MAY:339; JUNE:390, 396-397; JULY:456; AUG:519, 535; SEP:593; OCT:656, 658-659;
NAVIGATION--INLAND JAN:32; JUNE:396; JULY:456; OCT:656;
NEPAL JAN:54-55; FEB:107, 125; JUNE:406-407; JULY:454;
NETHERLANDS JAN:4, 6, 68, 74; FEB:97, 125; MAR:223, 227; MAY:314-315, 319, 333; JUNE:381, 388; JULY:443, 461; AUG:519, 525, 561; OCT:646, 650, 657, 667;
NETHERLANDS ANTILLES JAN:74; AUG:561; OCT:656;
NEW HEBRIDES JAN:65; FEB:139; MAR:207; MAY:346; JUNE:408;
NEW ZEALAND JAN:61-62, 64; FEB:125; MAY:333; JUNE:382, 401-402; JULY:442, 456; AUG:519-524, 538-539; SEP:596, 610; OCT:650, 668;
NICARAGUA JAN:61-62, 68; FEB:98, 125; MAR:179; MAY:345; AUG:528; SEP:594, 601; OCT:650, 666;
NIGER JAN:55; FEB:110, 125; MAR:165; MAY:307, 316; JUNE:378, 392-393; OCT:650;
NIGERIA JAN:21-22; FEB:101-102, 125; MAR:165, 212; APR:256; MAY:314, 328; JULY:463; AUG:519;
NIGHT WORK MAR:198, 201;
NORWAY JAN:6, 72, 74; FEB:125; MAY:310, 339; JUNE:382, 384, 386, 391; JULY:448, 462; AUG:519, 525, 527, 546; OCT:650, 668;
NUCLEAR MATERIALS FEB:123; MAR:207, 209;

INDEX (FRANCAIS)

KUALA LUMPUR JAN:41;

LAINE AVR:262; MAI:314, 383; JUIN:393; AOUT:550;

LAISSEZ-PASSER OCT:650;

LANGUES JUIN:382;

LEGUMES FEV:111; JUIN:388;

LESOTHO JAN:54; FEV:126; AVR:264; JUIL:447;

LETTRES MARS:219; AVR:275-276; MAI:324-325; AOUT:554; OCT:663;

LETTERS DE CHANGE JUIN:611;

LIDAN JUIL:471-480; AOUT:550;

LIBERIA JAN:2, 50; FEV:98; MARS:172; AVR:261; JUIL:473, 476; AOUT:519;

LIGNES DE CHARGE MARS:189; JUIN:396-397; OCT:658;

LOGEMENT A BORD MARS:202;

LUXEMBOURG JAN:6, 74; FEV:117; MAI:308, 316, 319, 338; JUIN:380, 388; JUIL:459, 461; AOUT:541; SEP:602; OCT:650;

MACHINES JAN:1; MARS:205;

MADAGASCAR JAN:27-28; FEV:125; MAI:346; JUIL:458; OCT:650;

MALADIE--PRESTATIONS FEV:134-135;

MALADIES ET ACCIDENTS PROFESSIONNELS--REPARATION MARS:198-199; JUIL:472-473;

MALADIES PROFESSIONNELLES MARS:199; JUIN:403; JUIL:472, 482;

MALAISIE JAN:4, 40-41; FEV:110, 125; MARS:184; MAI:328; JUIN:379, 386; AOUT:522-523, 538; OCT:650;

MALAWI JAN:40, 61-62; FEV:125; MARS:180, 196; JUIL:444, 455, 486; AOUT:532; OCT:650;

MALDIVES FEV:125; JUIL:445, 468;

MALI JAN:36, 76-77; FEV:125; MAI:346; AOUT:544;

MALTE FEV:125; JUIN:378, 380; OCT:650;

MALVINAS JUIL:454; AOUT:559;

MANDATS MARS:220-221; AVR:277; MAI:326; JUIN:407; OCT:665;

MARCHANDISES DANGEREUSES FEV:131;

MARIAGE MARS:227; JUIL:459; OCT:655-656;

MARITIMES--QUESTIONS JAN:63; FEV:116; MARS:189, 207-208; AVR:254; MAI:339, 341; JUIN:382, 390, 393, 396-397, 404-405; JUIL:445, 457; SEP:597-598; OCT:658;

MAROC JAN:44; FEV:97, 104, 119, 125, 137; MARS:191, 193; AVR:257, 264, 273; AOUT:519, 530, 539, 563; OCT:657;

MARQUES DE COMMERCE JUIN:388; JUIL:448; AOUT:523;

MATERIELS NUCLEAIRES FEV:123; MARS:207, 209;

Maurice JAN:51-62; FEV:104, 125; JUIL:484; AOUT:540; OCT:650;

Mauritanie JAN:53; FEV:97, 125; MAI:322-328; JUIN:377; OCT:650;

MEDDECINE JAN:3; SEP:596;

MEDDECINE VETERINAIRE AVR:260;

MEDDECINS MAI:318;

MEDICAUX--SOINS FEV:135; MARS:203, 206; JUIN:380, 402; JUIL:475, 479; SEP:603; OCT:654;

MER JAN:63, 68, 74-75; FEV:123; MARS:189, 198, 209; AVR:254; MAI:341; JUIN:382, 386, 396-397, 401, 404-405; JUIL:480; AOUT:519; SEP:607; OCT:657-659;

MER TERRITORIALE JUIN:386;

MER--GENS DE FEV:133; MARS:201-203, 205-206; AVR:269; MAI:337; JUIN:401-402; JUIL:473, 476-478, 480; AOUT:557; SEP:602;

METEOROLOGIE JAN:3; FEV:129; AOUT:541-542; OCT:644;

MEXIQUE JAN:38-39, 61-62; FEV:110, 125, 129; MARS:188, 207; AVR:261, 279, 282; MAI:312, 343; JUIN:382; AOUT:519, 549; OCT:643;

MIGRATION AVR:258; JUIN:409; OCT:665;

MILITAIRES--QUESTIONS JAN:65, 68; FEV:117, 123, 139; AVR:262; MAI:315, 339, 342, 344; AOUT:522, 548; SEP:593;

MINES FEV:134; MARS:200; JUIN:402, 407; JUIL:452, 479; SEP:603; OCT:654;

MISSILES MAI:342;

MONACO FEV:125; MAI:318; JUIN:387; JUIL:452; AOUT:519;

INDEX (ENGLISH)

NUCLEAR RESEARCH MAR:332-334; OCT:651-652;

OCCUPATIONAL DISEASES MAR:199; JUNE:403; JULY:472, 482;

OFFICE WORK FEB:133; JULY:474, 477;

OIL JAN:12, 74-75; FEB:106; MAR:190; OCT:658;

OIL PALM JAN:56; FEB:101;

OLD AGE ALLOWANCE FEB:135, 140; JUNE:409; JULY:441; AUG:557; OCT:654;

OMAN JAN:14; FEB:125; AUG:552-553;

ORGANIZATION OF AMERICAN STATES JULY:467; OCT:650;

ORGANIZATION OF PETROLEUM EXPORTING COUNTRIES SEP:599;

OUTER SPACE FEB:122, 130; MAR:188, 208; MAY:333; JULY:470; AUG:542; SEP:605; OCT:665;

OZONE FEB:138;

PACIFIC OCEAN JUNE:378, 393;

PACKAGES MAR:200;

PAKISTAN JAN:37; FEB:98, 111, 125; MAR:183, 194; APR:257; MAY:317; JUNE:392; AUG:526, 528-529, 540, 545, 550-551; OCT:650, 660-664;

PALLETS MAR:196;

PANAMA JAN:61-62; FEB:103, 125; MAR:192-193, 211; MAY:315; JUNE:382; SEP:595;

PAPER FEB:113;

PAPOU NEW GUINEA JAN:56; FEB:97, 115, 124; APR:253, 260, 271; JUNE:399; AUG:519, 545;

PARAGUAY JAN:20-21, 61-62; FEB:98, 125; APR:258-259; AUG:547; OCT:645;

PARCEL POST MAR:213-214, 219-220; APR:276; MAY:325-326; JUNE:407; AUG:554-555; OCT:664;

PASSPORTS--DIPLOMATIC JUNE:383;

PATENTS MAR:166, 194-195;

PAYMENTS FEB:116, 137; SEP:597; OCT:648;

PEACE JAN:63; FEB:118; MAY:344;

PEACE CORPS (US) AUG:529;

PENSIONS JAN:3-4; MAR:168; MAY:318; JULY:447; AUG:557;

PERSONNEL JAN:3-4, 66-67; FEB:117, 122; MAR:167-169, 209, 212; MAY:315, 317; JULY:447-448, 468-469; AUG:522, 525, 540;

PERU JAN:56, 62; FEB:97; MAR:168, 176; APR:260; JULY:446, 458; AUG:522, 531, 534-535, 539; SEP:597-598, 604; OCT:650-651;

PHILIPPINES JAN:1, 15-16, 62; FEB:98, 114, 125; MAR:176-177, 184; APR:259; MAY:308, 316, 318; JUNE:382; JULY:454; AUG:535;

PHONOGRAMS JAN:63-64; APR:267, 279; SEP:601;

PHYSICIANS MAY:318;

PHYSICS SEP:598;

PINEAPPLE JAN:48;

PIPELINES FEB:106;

PITCAIRN ISLAND AUG:546; OCT:659;

PLANTS JAN:5, 73; MAY:317; JUNE:406; SEP:597; OCT:646;

POISONING JULY:481;

POLAND JAN:62-63, 70-71; FEB:115; MAR:166, 168, 185, 192-194, 205; APR:264; JUNE:381, 397; JULY:465, 481; AUG:519, 532, 543, 560; SEP:598; OCT:650;

POLITICAL RIGHTS FEB:130; MAR:191-193; AUG:541; OCT:652, 666;

POLLUTION JAN:38, 74-75, 77; MAR:190; JUNE:382, 404-405; AUG:531; OCT:658;

POPLAR JULY:450;

POPULATION MAR:179; JULY:444, 450;

PORTS JAN:23, 45, 52-53, 78; FEB:103, 111; MAR:174; APR:259; MAY:309;

PORTUGAL JAN:62; FEB:115, 125; MAR:223; APR:271; MAY:314, 344; JUNE:381, 388, 409; JULY:460, 462; AUG:525, 530, 537, 549-550; OCT:643, 650, 652, 654;

POSTAL SERVICE FEB:118; MAR:213-218; APR:273-275, 277; MAY:322-324; JUNE:406, 409; AUG:534, 551-556; OCT:659-665;

POTASH JAN:34;

INDEX (FRANCAIS)

MONGOLIE JAN:3; FEV:98-99, 125; MARS:166, 195; SEP:596, 605;
MONTSERRAT MARS:205-206; JUIL:483; AOUT:546; OCT:659;
MOSELLE JUIN:380;
MOYEN-ORIENT MAI:344;
MOZAMBIQUE AVR:271; JUIN:377; JUIL:471-472, 474-477; OCT:644;
MULTILATERAL JAN:61-62; FEV:125-126, 129, 131; MARS:187, 197, 207; MAI:316, 344; JUIN:382, 394, 398-399; JUIL:450, 456, 467; AOUT:519-520, 536, 544; SEP:601; OCT:643, 650-651, 657, 666-668;
NATIONALITE FEV:117, 137; MARS:191; MAI:314; JUIN:391; JUIL:454, 459; AOUT:559; OCT:655;
NATIONS UNIES (MEMBRES) JAN:63; MARS:212;
NAVIGABILITE--AERONEFS AOUT:534;
NAVIGATION JAN:5, 74-75; FEV:117; MARS:189; AVR:253; MAI:339; JUIN:390, 396-397; JUIL:456; AOUT:519, 535; SEP:593; OCT:656, 658-659;
NAVIGATION INTERIEURE JAN:32; JUIN:396; JUIL:456; OCT:656;
NEGOCIATION COLLECTIVE MARS:202; MAI:337-338; JUIN:403; JUIL:475, 481; SEP:603; OCT:655;
NEPAL JAN:54-55; FEV:107, 125; JUIN:406-407; JUIL:454;
NICARAGUA JAN:61-62, 68; FEV:98, 125; MARS:179; MAI:345; AOUT:528; SEP:594, 601; OCT:650, 666;
NIGER JAN:55; FEV:110, 125; MARS:165; MAI:307, 316; JUIN:378, 392-393; OCT:650;
NIGERIA JAN:21-22; FEV:101-102, 125; MARS:165, 212; AVR:256; MAI:314, 328; JUIL:463; AOUT:519;
NORVEGE JAN:6, 72, 74; FEV:125; MAI:310, 339; JUIN:382, 384, 386, 391; JUIL:448, 482; AOUT:519, 525, 527, 546; OCT:650, 668;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:61-62, 64; FEV:125; MAI:333; JUIN:382, 401-402; JUIL:442, 456; AOUT:519-524, 538-539; SEP:596, 610; OCT:650, 668;
NOUVELLES-HEBRIDES JAN:65; FEV:139; MARS:207; MAI:346; JUIN:408;
OFFICE EGYPTIEN POUR LES PROJETS DE DRAINAGE MAI:320;
OMAN JAN:14; FEV:125; AOUT:552-553;
OPERATEURS RADIO FEV:97, 117;
OPERATEURS RADIO AMATEUR JAN:5; AOUT:520;
ORGANISATION DE TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH AVR:272;
ORGANISATION DES ETATS AMERICAINS JUIL:467; OCT:650;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:2, 62-63; FEV:122, 138; MARS:184-185; AVR:253-254; MAI:307-308, 315; JUIN:377, 382, 389; JUIL:444, 450; AOUT:535; SEP:596; OCT:645, 650;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE) JAN:68-69; FEV:122; MARS:223; AVR:268-269, 280-281; MAI:321, 329, 331; JUIL:451, 455, 486; OCT:653, 668-669;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (BUREAU DU COORDONNATEUR DES SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE) AVR:266; JUIL:449;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS D'EQUIPEMENT DES NATIONS UNIES) MARS:185; AVR:260; MAI:308, 317; AOUT:526, 531; SEP:597; OCT:647-648;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JAN:74; AVR:253; MAI:307; JUIN:377;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) JAN:5, 68-69; FEV:97; MARS:167, 169, 186; AVR:269, 280; MAI:309, 321-322, 329-331, 333; JUIL:441, 444, 446, 451, 455, 486; SEP:599; OCT:645-646, 649, 653, 668-669;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE AOUT:521;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:70; MARS:197, 224; AVR:271; MAI:346; JUIL:460, 484; AOUT:520-521, 558; OCT:656;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:1, 57; MARS:185-186; JUIN:382;
ORGANISATION DES PAYS EXPORTATEURS DE PETROLE SEP:599;
ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME JAN:5, 75; MARS:189-190; MAI:339; JUIN:390, 396; OCT:658;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:57; FEV:136; MAI:320; JUIL:449; AOUT:543; SEP:602;
ORGANISATION METEOROLOGIQUE MONDIALE OCT:650;
ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE OCT:650;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:57; FEV:97, 124-128; MARS:189; AVR:272; MAI:322, 350; JUIN:390; JUIL:443-444, 455; AOUT:521; SEP:605;
ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME JUIN:385;
OUGANDA JAN:53, 62, 66; FEV:125; AVR:265, 280-281; OCT:650;
OZONE FEV:138;

INDEX (ENGLISH)

POULTRY JAN:6;
PRIVILEGES-IRRUMMATIES MAR:212; APR:273; MAY:315, 334; JUNE:385, 387, 400; OCT:650, 657, 666;
PROLIFERATION (NUCLEAR WEAPONS) JAN:65; FEB:123; MAR:209;
PROBISORY NOTES JUNE:411;
PROPERTY MATTERS FEB:138; MAY:315; AUG:520, 557;
PROPERTY--CULTURAL FEB:138; MAY:345; JUNE:391; AUG:557;
PROPERTY--INDUSTRIAL JUNE:385;
PROPERTY--INTELLECTUAL JAN:63-64; APR:267, 279; AUG:557-558; SEP:601;
PROSTITUTION JUNE:392-393; AUG:548;
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES FEB:130; APR:270; MAY:328; JUNE:392; JULY:452; OCT:652;

QATAR JAN:4; FEB:125; MAY:339, 345;

RADIATION JULY:479; SEP:602;
RADIO OPERATORS FEB:97, 117;
RAILWAYS JAN:26, 28, 31, 34, 39, 42; FEB:99, 105, 139; MAR:177; MAY:347; AUG:533;
REFUGEES APR:269; JULY:453; AUG:539;
REGIONAL INSTITUTE FOR POPULATION STUDIES JULY:444, 450;
REMOTE SENSING MAR:184; MAY:341; OCT:645;
REPATRIATION JULY:473;
REPUBLIC OF CHINA JUNE:393;
REPUBLIC OF KOREA JAN:58-59, 62, 73; FEB:120, 125, 140; MAR:186, 191-192; APR:262; MAY:334, 343; JUNE:385; JULY:445, 449, 458, 463-467; AUG:523, 538; OCT:650, 659;
REPUBLIC OF VIET-NAM JUNE:379, 398-399;
RESCUE JAN:75; JUNE:396;
RESEARCH JAN:40; FEB:106, 119; MAR:173; APR:261; MAY:313; JULY:444; AUG:529; SEP:598;
RESOURCES--HUMAN JULY:448; OCT:655;
RESOURCES--LIVING SEP:607;
RESOURCES--NATURAL JUNE:391; AUG:535;
REST--WEEKLY FEB:131; MAR:199, 204; JULY:471;
REICS JAN:76; FEB:102; APR:282; AUG:544;
ROAD TRAFFIC MAY:316, 344-345; JULY:470; SEP:609;
ROADS JAN:9-10, 19, 23-25, 29, 35-36, 43-46, 48, 54, 77; FEB:105, 109-110; MAR:170, 173, 178, 182; APR:260; MAY:316, 335; AUG:526, 533;
ROMANIA JAN:19, 78; FEB:112; MAR:163; APR:264, 281; MAY:311-312, 317, 321; JUNE:382; JULY:446-447, 455, 466; AUG:519; SEP:597, 607; OCT:650, 660-665;
RUBBER JAN:50; FEB:109; APR:263; JUNE:379, 398-399;
RWANDA JAN:9; FEB:97, 122, 125; MAR:182; APR:278; OCT:650;

SAAR AUG:531;
SAAR RIVER AUG:531;
SAFEGUARDS--NUCLEAR APR:262; MAY:318-319, 347-348; AUG:527-528;
SALES OF GOODS MAY:314, 344; JULY:445, 457-458; AUG:551; SEP:598-595;
SALVAGING JUNE:386;
SAMOA JAN:35; FEB:125; AUG:523;
SAN MARINO MAY:316;
SAO TOME AND PRINCIPAL FEB:127; AUG:551-556;
SATELLITES FEB:138; MAR:188; APR:267; MAY:312, 333, 339, 341; JULY:470; AUG:542; SEP:605; OCT:645, 665;
SAUDI ARABIA FEB:116, 125; JUNE:384; JULY:466; AUG:548;
SAVINGS MAR:222-223; APR:278; MAY:327;
SCHOOLS FEB:140; APR:260; OCT:645;
SCIENTIFIC MATTERS FEB:129; JULY:459;

INDEX (FRANCAIS)

PACIFIQUE (OCEAN) JUIN:370, 393;
PACIFIQUE SUD-OUEST MAI:329;
PAISEMENTS FEV:116, 137; SEP:597; OCT:648;
PAIX JAN:63; FEV:118; MAI:344;
PAKISTAN JAN:37; FEV:98, 111, 125; MARS:183, 194; AVR:257; MAI:317; JUIN:392; AOUT:526, 528-529, 540, 545, 550-551; OCT:650, 660-664;
PALETTES MARS:196;
PALMIER A HUILE JAN:56; FEV:101;
PANAMA JAN:61-62; FEV:103, 125; MARS:192-193, 211; MAI:315; JUIN:382; SEP:595;
PAPIER FEV:113;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE JAN:56; FEV:97, 115, 124; AVR:253, 260, 271; JUIN:399; AOUT:519, 545;
PARAGUAY JAN:20-21, 61-62; FEV:98, 125; AVR:258-259; AOUT:547; OCT:645;
PASSEPORTS DIPLOMATIQUES JUIN:383;
PATRIMOINE CULTUREL MARS:165, 193-194; MAI:346; JUIL:485; AOUT:558; SEP:608;
PATRIMOINE NATUREL MARS:165, 193-194; MAI:346; JUIL:485; AOUT:558; SEP:608;
PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT JAN:1; FEV:135; MARS:185; JUIL:467, 480;
PAYS-BAS JAN:4, 6, 68, 74; FEV:97, 125; MARS:223, 227; MAI:314-315, 319, 333; JUIN:381, 388; JUIL:443, 461; AOUT:519, 525, 561; OCT:646, 650, 657, 667;
PEACE CORPS (ETATS-UNIS) AOUT:529;
PECHEUR JAN:18, 28, 78; AOUT:527;
PECHEURS JAN:3, 5, 18, 74, 78; FEV:103; MARS:207-208; AVR:271; MAI:341; JUIN:378, 384-385, 393, 407; JUIL:444-445, 457; AOUT:525, 527; SEP:596, 607;
PECHEURS JAN:73; MARS:205; MAI:337;
PENALES--QUESTIONS FEV:98, 121, 131; MARS:196, 203, 209, 211-212; AVR:262, 272; MAI:314-315, 346; JUIN:379, 397, 400; JUIL:454; AOUT:528, 530, 538, 544, 548; SEP:606-607; OCT:645;
PENSIONS JAN:3-4; MARS:168; MAI:310; JUIL:447; AOUT:557;
PEROU JAN:56, 62; FEV:97; MARS:168, 178; AVR:260; JUIL:446, 458; AOUT:522, 531, 534-535, 539; SEP:597-598, 604; OCT:650-651;
PERSONNEL JAN:3-4, 66-67; FEV:117, 122; MARS:167-169, 209, 212; MAI:315, 317; JUIL:447-448, 468-469; AOUT:522, 525, 540;
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT JAN:15, 30, 56;
PETITS PROPRIETAIRES AOUT:526;
PERPLIER JUIL:450;
PHILIPPINES JAN:1, 15-16, 62; FEV:98, 114, 125; MARS:176-177, 184; AVR:259; MAI:308, 316, 318; JUIN:382; JUIL:454; AOUT:535;
PHONOGRAMMES JAN:63-64; AVR:267, 279; SEP:601;
PHYSIQUE SEP:598;
POIDS ET MESURES MARS:200; JUIL:479;
POLLUTION JAN:38, 74-75, 77; MARS:190; JUIN:382, 404-405; AOUT:531; OCT:658;
POLOGNE JAN:62-63, 70-71; FEV:115; MARS:166, 168, 185, 192-194, 205; AVR:264; JUIN:381, 397; JUIL:465, 481; AOUT:519, 532, 543, 560; SEP:598; OCT:650;
POPULATION MARS:179; JUIL:444, 450;
PORTS JAN:23, 45, 52-53, 78; FEV:103, 111; MARS:174; AVR:259; MAI:309;
PORTUGAL JAN:62; FEV:115, 125; MARS:223; AVR:271; MAI:314, 344; JUIN:381, 388, 409; JUIL:460, 462; AOUT:525, 530, 537, 549-550; OCT:643, 650, 652, 654;
POSTES FEV:118; MARS:213-218; AVR:273-275, 277; MAI:322-324; JUIN:406, 409; AOUT:534, 551-556; OCT:659-665;
POTASSE JAN:34;
PRIVILEGES-IMMUNITES MARS:212; AVR:273; MAI:315, 334; JUIN:385, 387, 400; OCT:650, 657, 666;
PROCEDURE CIVILE JUIL:470; AOUT:541;
PRODUITS DE BASE JAN:29, 61-62, 69-70; FEV:129-130; MARS:188, 192, 225; AVR:268, 280, 282; MAI:307, 314, 328, 336, 340-341, 348-349; JUIN:397-398, 400, 409; JUIL:445, 455, 457-458, 469; AOUT:528-530, 536-537, 544, 549-551, 556; SEP:594-595, 605-607; OCT:654, 665;
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT FEV:138;
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT JAN:5; FEV:97-98; MARS:167, 169, 186, 223, 226; AVR:253, 261, 265, 268-269, 281; MAI:307, 309, 321-322, 329-331, 333; JUIN:398; JUIL:444, 446, 452; OCT:645-646, 649;
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT (FONDS SPECIAL) JAN:69; OCT:669;

INDEX (ENGLISH)

SEA JAN:63, 68, 74-75; FEB:123; MAR:189, 198, 209; APR:254; MAY:341; JUNE:382, 386, 396-397, 401, 404-405; JULY:480; AUG:519;
SEP:607; OCT:657-659;

SEA--TERRITORIAL JUNE:386;

SEABED JAN:68; FEB:123; MAR:209;

SEAHAWK FEB:133; MAR:201-203, 205-206; APR:269; MAY:337; JUNE:401-402; JULY:473, 476-478, 480; AUG:557; SEP:602;

SEEDS JAN:46; FEB:109, 111; MAR:177-178; APR:263;

SENEGAL JAN:39; FEB:121, 127; MAR:170, 193; MAY:310, 316; JUNE:384, 392, 395; JULY:484; SEP:601; OCT:650, 658, 666;

SEPARATION--LEGAL MAY:343; JUNE:410; JULY:470;

SEWERAGE JAN:22, 26, 38, 46, 49; FEB:100, 103, 106-107, 110, 114; MAR:175;

SEYCHELLES JAN:4; MAR:168-169; APR:270-271; MAY:345; AUG:547; OCT:659-664;

SHIPYARDS FEB:112;

SHRIMP JULY:445, 457;

SICKNESS BENEFITS FEB:134-135;

SIERRA LEONE JAN:7; FEB:100, 124; MAR:169, 171; JULY:462; OCT:650;

SINGAPORE JAN:48, 62, 65; FEB:119, 125; MAR:208-209; JUNE:379, 398; JULY:443, 453; AUG:519, 521, 523, 530; OCT:650;

SITES AND SERVICES JAN:11;

SLAVERY MAR:195; AUG:549;

SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT JAN:15, 30, 56;

SMALLHOLDERS AUG:526;

SOCIAL MATTERS FEB:133, 140; JUNE:388; AUG:549; SEP:600;

SOCIAL RIGHTS FEB:130; MAR:192; APR:279;

SOCIAL SECURITY FEB:132; MAR:211; MAY:317; JUNE:378, 380, 408-409; JULY:441, 452-453, 468; AUG:530; SEP:596; OCT:657;

SOLOMON ISLANDS JULY:481; OCT:659;

SOMALIA JAN:52; FEB:125; MAR:181; MAY:309;

SOUTH AFRICA JAN:62; MAY:319; JULY:466; AUG:519; OCT:650;

SOUTH WEST AFRICA OCT:670;

SOUTH-WEST PACIFIC MAY:329;

SOUTHEAST ATLANTIC SEP:607;

SOUTHERN RHODESIA OCT:650;

SPACE FEB:123; MAR:208, 210; APR:272; MAY:312, 339; JUNE:377;

SPAIN JAN:5, 62-63; FEB:97-98, 125; MAR:164, 211; APR:253, 267, 279; MAY:308, 317, 330, 332, 336-337; JUNE:382, 384-386, 403, 407;
JULY:446, 448, 483; AUG:519, 525-526, 528, 536; OCT:646;

SPECIAL FUND FEB:122; MAR:226;

SPECIAL FUND (UNDP) MAY:322, 329;

SPECIALIZED AGENCIES MAR:212; MAY:334; JUNE:400; OCT:657;

SRI LANKA JAN:21, 64; FEB:125; APR:256; JUNE:379; JULY:444-445, 458; SEP:600; OCT:650;

ST. HELENA JAN:73; JULY:478, 481; SEP:604; OCT:659;

ST. HELENA AND DEPENDENCIES AUG:546;

ST. KITTS-NEVIS-ANGUILLA JAN:62, 73; FEB:136; JULY:479, 481, 483;

STATELESSNESS JULY:454; AUG:559;

STEEL APR:255;

STRATOSPHERE FEB:119;

STUDIES--FEASIBILITY JAN:20; SEP:594;

SUBSCRIPTIONS APR:278; MAY:327-328; AUG:556;

SUCCESSIONS OF STATES APR:253;

SUDAN JAN:37-38, 77; MAR:165, 181, 196, 211-212; JUNE:390; AUG:527;

SUGAR JAN:16-17, 49, 61-62; MAR:192; APR:280; MAY:328; JUNE:409; JULY:458; SEP:606; OCT:665;

SURINAM JAN:6, 73-75; FEB:125; MAR:197; APR:253; MAY:314-315; JUNE:406; JULY:467, 470; AUG:561; OCT:646, 648, 655, 657;

SURVEYING MAR:174;

SWAZILAND JAN:22-23, 62; FEB:125; JUNE:395; JULY:448, 469; OCT:649, 668-669;

INDEX (FRANCAIS)

PROLIFERATION (ARMES NUCLEAIRES) JAN:65; FEV:123; MARS:209;
PROPRIETE CULTURELLE FEV:138; MAI:305; JUIN:391; AOUT:557;
PROPRIETE INDUSTRIELLE JUIN:385;
PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN:63-64; AVR:267, 279; AOUT:557-558; SEP:601;
PROSTITUTION JUIN:392-393; AOUT:548;
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES FEV:130; AVR:270; MAI:328; JUIN:392; JUIL:452; OCT:652;
PUBLICITE AVR:279;

QATAR JAN:4; FEV:125; MAI:339, 385;
QUINQUINA MARS:182;

RADIATION JUIL:479; SEP:602;
RADIODIFFUSION AVR:267; JUIN:387; AOUT:549;
RAPATRIEMENT JUIL:473;
RECHERCHE JAN:40; FEV:106, 119; MARS:173; AVR:261; MAI:313; JUIL:444; AOUT:529; SEP:598;
RECHERCHE NUCLEAIRE MAI:332-334; OCT:651-652;
RECOUVREMENTS MARS:222; AVR:278; MAI:327; AOUT:556;
RECUPERATION JUIN:386;
REPUGNIES AVR:269; JUIL:453; AOUT:539;
REGIMES DE TRAITE MARS:169; AVR:281;
RELATIONS INDUSTRIELLES MARS:195; MAI:338; JUIL:481; SEP:603; OCT:655;
RELATIONS MUTUELLES MARS:168;
RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:57;
REPOS HEBOUDADAIRE FEV:131; MARS:199, 204; JUIL:471;
REPUBLIQUE ARABE LIBIENNE JAN:33; MARS:184;
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:14; FEV:125; MARS:165, 179, 206; AOUT:519; OCT:660-665;
REPUBLIQUE DE CHINE JUIN:393;
REPUBLIQUE DE COREE JAN:58-59, 62, 73; FEV:120, 125, 140; MARS:186, 191-192; AVR:262; MAI:334, 343; JUIN:385; JUIL:445, 449, 458, 463-467; AOUT:523, 538; OCT:650, 659;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:2, 61-62, 75; FEV:98, 116, 125; MARS:166, 168, 196; AVR:264; MAI:316, 322-325, 333; JUIN:383, 386; JUIL:442-443, 450, 452, 487; AOUT:519, 543-544; SEP:596;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU VIET-NAM FEV:118;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:125;
REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:22, 61-62; FEV:125; MARS:182; JUIN:382; JUIL:454; SEP:593, 608; OCT:650;
REPUBLIQUE DU VIET-NAM JUIN:379, 398-399;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE FEV:98; MAI:316; SEP:605; OCT:652;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIRLOUSSIE FEV:98; MAI:316; JUIN:404;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:6, 16-18; FEV:125; MARS:166, 182; AVR:254, 263, 268, 270, 281; JUIL:462; AOUT:525, 557-558; SEP:595; OCT:650;
REPUBLIQUE-UNIE DU CAMEROUN JAN:50, 62; FEV:125; MARS:180, 190; AVR:255; MAI:335; JUIN:394; SEP:607; OCT:650;
RESPONSABILITE CIVILE MARS:190; AVR:261; MAI:332-334; OCT:643, 651-652, 658;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE FEV:123; MARS:190, 210; AVR:272; OCT:658;
RESSORTISSANTS ETRANGERS MAI:315;
RESSOURCES BIOLOGIQUES SEP:607;
RESSOURCES HUMAINES JUIL:448; OCT:655;
RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:2, 13, 22-24, 26, 38, 46, 49, 54, 77; FEV:102-104, 106-107, 111, 114; MARS:175, 179; AVR:254, 257; OCT:647-648;
RESSOURCES MINERALES MARS:164;
RESSOURCES NATURELLES JUIN:391; AOUT:535;
RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION MARS:174;
RHODESIE DU SUD OCT:650;
RIZ JAN:76; FEV:102; AVR:282; AOUT:544;

INDEX (ENGLISH)

SWEDEN JAN:5-6, 62, 72; FEB:98, 123, 125; MAR:224; APR:273-278; MAY:308, 332; JUNE:378, 382, 399, 410; JULY:443, 448, 456; AUG:519, 525; OCT:647-648, 650, 657, 668;

SWITZERLAND FEB:119, 123, 125; MAR:165, 228; MAY:308, 335, 340; JUNE:379, 391; JULY:442-443, 448-449, 456, 483; AUG:519, 528; OCT:643, 650-651, 654, 668;

SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:14; FEB:125; MAR:165, 179, 206; AUG:519; OCT:660-665;

TAXATION JAN:5, 72; MAR:163; APR:253, 263, 281; MAY:311, 313; JUNE:380-381, 383, 386; JULY:441, 446, 453; AUG:521, 523, 531, 558; SEP:600; OCT:644, 646;

TAXATION--CAPITAL JAN:5; FEB:118; APR:263; JUNE:380-381, 383; JULY:446; OCT:644, 646;

TAXATION--CORPORATIONS FEB:117; APR:253; MAY:313;

TAXATION--INCOME JAN:5; FEB:115, 117-118, 139; MAR:163; APR:253, 263, 280-281; MAY:311, 313; JUNE:380-381, 383, 386; JULY:441, 446, 453; AUG:521, 523; OCT:644, 646;

TELECOMMUNICATIONS JAN:5, 27, 31, 36, 42, 47, 49, 55; FEB:118; MAR:171; APR:262; JUNE:409; AUG:534;

TELEGRAPH AUG:532;

TELEVISION JUNE:387; AUG:549; OCT:645;

TEST BAN TREATY MAR:207;

TEXTILES APR:254, 262, 281-282; MAY:313-314, 340-341, 343; JUNE:378, 393; JULY:465; AUG:530, 549-550;

THAILAND JAN:49-50, 62; FEB:109, 125; MAR:183; APR:258, 262, 281-282; MAY:319; JULY:447; AUG:520;

TIN MAY:336; JUNE:397-398; JULY:455; AUG:556; SEP:605;

TOGO JAN:55; FEB:125; MAR:169, 223, 226; JULY:442; OCT:650;

TONGA FEB:127; MAR:211; JUNE:396; AUG:519; OCT:667;

TOURISM JAN:22; FEB:104; MAR:181; JUNE:381, 385; AUG:532; SEP:598;

TRADE JAN:6, 33, 62, 69-70; FEB:116, 129-130, 137; MAR:163-164, 188, 192, 225; APR:262-263, 268, 279-282; MAY:307, 313-314, 317, 328, 330, 336, 340-341, 343, 345; JUNE:378, 383-384, 393-394, 397-398, 400, 409; JULY:445, 455-458, 460-467, 469, 474, 477-478; AUG:521-523, 526, 528-530, 533, 536-539, 544-551, 556; SEP:593-595, 597, 600-601, 603, 605-607; OCT:643-644, 648, 654, 665;

TRADE LAW AUG:541;

TRADE-MARKS JUNE:388; JULY:448; AUG:523;

TRAFFIC IN PERSONS JUNE:392-393; AUG:548;

TRAIINEES JAN:8;

TRAINING JAN:21, 51;

TRAINING--VOCATIONAL JULY:448; OCT:655;

TRANSIT AUG:534;

TRANSPORT JAN:7, 32, 38, 41, 65, 74-75; FEB:131; MAR:167-168, 178, 184, 189, 196; MAY:312, 339, 342, 344-346; JUNE:381, 387, 390, 392, 396-397; JULY:441-443, 449, 453-454; AUG:530, 533, 550; SEP:596-598; OCT:647-648, 657-658;

TRANSPORT--AIR JAN:2, 64-65; FEB:116; MAR:210-211; MAY:312, 339, 342, 344; JUNE:387, 392, 407; JULY:441-443, 449, 453-454; AUG:527, 530-531, 539, 550; SEP:595-596; OCT:647;

TRANSPORT--MARITIME JAN:75; MAR:189; MAY:312; JUNE:384, 396-397; SEP:597-598; OCT:648, 658;

TRANSPORT--MERCHANDISE MAR:167, 188; MAY:345-346; JUNE:381; SEP:608;

TRANSPORT--PASSENGERS JUNE:381;

TRANSPORT--RAIL JAN:28, 31, 42;

TRANSPORT--ROAD JAN:2, 78; FEB:131; MAR:167-168; MAY:344-346; JUNE:381, 390; OCT:657;

TRAVELLERS' CHEQUES MAR:220-221; APR:277; MAY:326; JUNE:407; AUG:555; OCT:665;

TREATY RELATIONS MAR:169; APR:281;

TRINIDAD AND TOBAGO JAN:62; FEB:125; SEP:600; OCT:650;

TUNISIA JAN:7-9, 67, 72; FEB:98, 108, 125; MAR:165; MAY:335; JUNE:381, 387, 395, 408-409; AUG:557;

TURKEY JAN:19-20, 76; FEB:113, 136; MAR:166, 169-170, 224; MAY:340; JULY:447; SEP:595; OCT:650;

TURKS AND CAICOS ISLANDS OCT:659;

TUVALU AUG:546; OCT:659;

UGANDA JAN:53, 62, 66; FEB:125; APR:265, 280-281; OCT:650;

UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC FEB:98; MAY:316; SEP:605; OCT:652;

UNEMPLOYMENT FEB:131; JUNE:381, 388;

UNION OF BANANA EXPORTING COUNTRIES MAY:315;

INDEX (FRANCAIS)

ROUMANIE JAN:19, 78; FEV:112; MARS:163; AVR:264, 281; MAI:311-312, 317, 321; JUIN:382; JUIL:446-447, 455, 466; AOUT:519; SEP:597, 607; OCT:650, 660-665;

ROUTES JAN:9-10, 19, 23-25, 29, 35-36, 43-46, 48, 54, 77; FEV:105, 109-110; MARS:170, 173, 178, 182; AVR:260; MAI:316, 335; AOUT:526, 533;

ROUTIERS--RESEAUX JAN:9, 19, 23-24, 29, 35-36, 43-46, 48, 54, 77; MARS:170-172, 175, 177; AVR:256, 259, 278; MAI:335;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:2-4, 63-68; FEV:119, 121, 123, 125, 128, 139; MARS:167-169, 207, 209, 211-212; AVR:272, 280; MAI:308, 317, 332, 334, 346; JUIN:408; JUIL:446-448, 453, 468-470, 476-479, 482, 487; AOUT:519, 525-526, 530, 539-540, 543, 546, 548; SEP:601; OCT:643-644, 650-651;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD (HONG-KONG) MAI:343; AOUT:519;

RWANDA JAN:9; FEV:97, 122, 125; MARS:182; AVR:278; OCT:650;

SAINTE-CHRISTOPHE-ET-NIEVES ET ANGUILLA JAN:62, 73; FEV:136; JUIL:479, 481, 483;

SAINTE-MARIE MAI:316;

SAINTE-SIEGE AVR:279;

SAINTE-HELENE JAN:73; JUIL:478, 481; SEP:604; OCT:659;

SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES AOUT:546;

SALAIRES FEV:132, 135; JUIL:475, 480-481; AOUT:543;

SAMOA JAN:35; FEV:125; AOUT:523;

SAMOA OCCIDENTAL AOUT:523;

SANTE JAN:3, 5; FEV:97, 102, 124-128; MARS:168, 189, 205; AVR:272; MAI:322, 350; JUIN:383, 387, 390; JUIL:443-444, 455, 475, 478; AOUT:527; SEP:593, 596, 598, 603, 605;

SAO TOME-ET-PRINCIPE FEV:127; AOUT:551-556;

SARRE AOUT:531;

SARRE (RIVIERE) AOUT:531;

SATELLITES FEV:138; MARS:188; AVR:267; MAI:312, 333, 339, 341; JUIL:470; AOUT:542; SEP:605; OCT:645, 665;

SAUVEGAGE JAN:75; JUIN:396;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS FEV:129; JUIL:459;

SECHEURSESSA JAN:9, 24; MARS:181; JUIN:377;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE AVR:266; MAI:309; JUIN:377; OCT:650;

SECURITE SOCIALE FEV:132; MARS:211; MAI:317; JUIN:378, 380, 408-409; JUIL:441, 452-453, 468; AOUT:530; SEP:596; OCT:657;

SENEGAL JAN:39; FEV:121, 127; MARS:170, 193; MAI:310, 316; JUIN:384, 392, 395; JUIL:484; SEP:601; OCT:650, 658, 666;

SEPARATION DE CORPS MAI:343; JUIN:410; JUIL:470;

SEYCHELLES JAN:9; MARS:168-169; AVR:270-271; MAI:345; AOUT:547; OCT:659-664;

SIEGRES (D'ORGANISATIONS) MAI:317; JUIN:385; SEP:596; OCT:644;

SIERRA LEONE JAN:7; FEV:100, 124; MARS:169, 171; JUIL:462; OCT:650;

SINGAPOUR JAN:48, 62, 65; FEV:119, 125; MARS:208-209; JUIN:379, 398; JUIL:443, 453; AOUT:519, 521, 523, 530; OCT:650;

SOCIALES--QUESTIONS FEV:133, 140; JUIN:388; AOUT:549; SEP:600;

SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE JAN:79;

SOCIETES DE FINANCEMENT JAN:21, 31, 36; FEV:101, 104-105, 108, 114; AVR:258, 260; MAI:310-311; AOUT:526;

SOMALIE JAN:52; FEV:125; MARS:181; MAI:309;

SOUAZILAND JAN:22-23, 62; FEV:125; JUIN:395; JUIL:448, 469; OCT:649, 668-669;

SOUDAN JAN:37-38, 77; MARS:165, 181, 196, 211-212; JUIN:390; AOUT:527;

SRI LANKA JAN:21, 64; FEV:125; AVR:256; JUIN:379; JUIL:444-445, 458; SEP:600; OCT:650;

STAGIAIRES JAN:8;

STATIONS RADIO D'AMATEUR JAN:5; FEV:97; JUIN:386; AOUT:520;

STRATOSPHERE FEV:119;

STUPEFIANTS JAN:62-63; FEV:130; MARS:185; AVR:261, 270, 279, 282; MAI:328; JUIN:377, 392, 406; JUIL:452; AOUT:529; SEP:604; OCT:652;

SUCCESSIONS MARS:169;

SUCCESSIONS D'ETATS AVR:253;

SUCRE JAN:16-17, 49, 61-62; MARS:192; AVR:280; MAI:328; JUIN:409; JUIL:458; SEP:606; OCT:665;

SUD-OUEST AFRICAIN OCT:670;

INDEX (ENGLISH)

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:6, 62, 74; FEB:98, 118; MAR:164, 166; APR:263, 270; MAY:316, 342; JUNE:378, 393, 405;
JULY:443, 454; AUG:519, 525, 538, 545-546, 548; SEP:596; OCT:647, 652, 656;

UNIONS MAY:336, 338;

UNITED ARAB EMIRATES JAN:5, 68-69; FEB:125, 128, 137; JUNE:382;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:2-4, 63-68; FEB:119, 121, 123, 125, 128, 139; MAR:167-169, 207, 209,
211-212; APR:272, 280; MAY:308, 317, 332, 334, 346; JUNE:408; JULY:446-448, 453, 468-470, 476-479, 482, 487; AUG:519, 525-526,
530, 539-540, 543, 546, 548; SEP:601; OCT:643-644, 650-651;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (HONG KONG) MAY:343; AUG:519;

UNITED NATIONS JAN:2, 62-63; FEB:122, 138; MAR:184-185; APR:253-254; MAY:307-308, 315; JUNE:377, 382, 389; JULY:444, 450; AUG:535;
SEP:596; OCT:645, 650;

UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) SEP:596;

UNITED NATIONS (MEMBERS) JAN:63; MAR:212;

UNITED NATIONS (OFFICE OF THE UNITED NATIONS DISASTER RELIEF CO-ORDINATOR) APR:266; JULY:449;

UNITED NATIONS (TECHNICAL ASSISTANCE BOARD) JAN:68-69; FEB:122; MAR:223; APR:268-269, 280-281; MAY:321, 329, 331; JULY:451, 455,
486; OCT:653, 668-669;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND) MAR:165; APR:260; MAY:308, 317; AUG:526, 531; SEP:597; OCT:647-648;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JAN:74; APR:253; MAY:307; JUNE:377;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) JAN:5, 68-69; FEB:97; MAR:167, 169, 186; APR:269, 280; MAY:309, 321-322,
329-331, 333; JULY:441, 444, 446, 451, 455, 486; SEP:599; OCT:645-646, 649, 653, 668-669;

UNITED NATIONS AUDIO-VISUAL INFORMATION CENTRE ON HUMAN SETTLEMENTS SEP:596;

UNITED NATIONS CAPITAL DEVELOPMENT FUND APR:260; MAY:308; JULY:441; AUG:526, 531; SEP:597; OCT:648;

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW MAY:307;

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME JAN:5; FEB:97-98; MAR:167, 169, 186, 223, 226; APR:253, 261, 265, 268-269, 281; MAY:307, 309,
321-322, 329-331, 333; JUNE:398; JULY:444, 446, 452; OCT:645-646, 649;

UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME (SPECIAL FUND) JAN:69; OCT:669;

UNITED NATIONS DISENGAGEMENT OBSERVER FORCE JAN:62-63;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:70; MAR:197, 224; APR:271; MAY:346; JULY:460, 484;
AUG:520-521, 558; OCT:656;

UNITED NATIONS EMERGENCY FORCE (MIDDLE EAST) JAN:62-63;

UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME FEB:138;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:1, 57; MAR:185-186; JUNE:382;

UNITED NATIONS SPECIAL FUND JAN:69; FEB:122; MAR:226; APR:268, 280; MAY:330; JULY:451; OCT:653;

UNITED REPUBLIC OF CAMEROON JAN:50, 62; FEB:125; MAR:180, 190; APR:255; MAY:335; JUNE:394; SEP:607; OCT:650;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:6, 16-18; FEB:125; MAR:166, 182; APR:254, 263, 268, 270, 281; JULY:462; AUG:525, 557-558; SEP:595;
OCT:650;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:3, 65; FEB:98, 119, 125, 138; MAR:165; APR:261-263, 281-282; MAY:307-308, 311-315, 339-344, 347, 349;
JUNE:377-378, 382, 385, 392-394; JULY:445-446, 457-458, 462, 466, 470, 487; AUG:519, 524, 528-531, 534, 548-551; SEP:593-595,
600; OCT:644, 650;

UNITED STATES TERRITORIES MAR:213-218, 221;

UNIVERSAL POSTAL UNION MAR:213-223; APR:273-278; MAY:322-328; JUNE:406; AUG:551-556; OCT:659-665;

UNIVERSITIES MAR:224; MAY:346; JULY:484; AUG:558; SEP:598; OCT:656;

UPPER VOLTA JAN:9-10; FEB:100; MAR:180; AUG:529, 531, 558; OCT:650;

URANIUM APR:262;

URBAN DEVELOPMENT JAN:7-8, 11, 41, 56, 58, 60; FEB:114; MAR:166, 184; APR:254, 258; AUG:534; OCT:647;

URUGUAY JAN:52; FEB:116; APR:267; MAY:318; JUNE:397; JULY:478-482; AUG:542, 557; OCT:648, 650;

VEGETABLES FEB:111; JUNE:388;

VENEZUELA FEB:117, 125; MAR:185; JUNE:385-386; SEP:607;

VESSELS JAN:5; FEB:112; MAR:200; JUNE:384, 396-397, 401-402; JULY:472, 476; OCT:658;

VETERINARY MEDICINE APR:260;

VIET NAM FEB:128; APR:264;

VISAS JAN:6, 74; MAY:315; JUNE:383; AUG:521;

VOLUNTEERS APR:264; AUG:529;

WAGES FEB:132, 135; JULY:475, 480-481; AUG:543;

INDEX (FRANCAIS)

SURDE JAN:5-6, 62, 72; FEV:98, 123, 125; MARS:224; AVR:273-278; MAI:308, 332; JUIN:378, 382, 399, 410; JUIL:443, 448, 456; AOUT:519, 525; OCT:647-648, 650, 657, 668;

SUISSE FEV:119, 123, 125; MARS:165, 228; MAI:308, 335, 340; JUIN:379, 391; JUIL:442-443, 448-449, 456, 483; AOUT:519, 528; OCT:643, 650-651, 654, 668;

SURINAM JAN:6, 73-75; FEV:125; MARS:197; AVR:253; MAI:314-315; JUIN:406; JUIL:467, 470; AOUT:561; OCT:646, 648, 655, 657;

SYLVICULTURE JAN:12, 27; FEV:108; MARS:169, 182, 224;

SYNDICATS MAI:336, 338;

TCHAD JAN:19; FEV:125; MAI:311, 336; AOUT:542; OCT:646, 650, 653;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:3, 61-62; FEV:98, 138; MARS:164, 166-167, 210; MAI:318; JUIN:377, 411; JUIL:465-467, 470; AOUT:519; SEP:596, 602, 605; OCT:650, 652, 660-665;

TELECOMMUNICATIONS JAN:5, 27, 31, 36, 42, 47, 49, 55; FEV:118; MARS:171; AVR:262; JUIN:409; AOUT:534;

TELEDETECTION MARS:184; MAI:341; OCT:645;

TELEGRAPHIE AOUT:532;

TELEVISION JUIN:387; AOUT:549; OCT:645;

TERRES--MISE EN VALEUR JAN:28, 53; FEV:103, 107, 109, 114, 120; MAI:311;

TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN AOUT:546;

TERRITOIRES DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE MARS:213-218, 221;

TERRITOIRES FRANCAIS D'OUTRE-MER MARS:213-216, 218-222;

TEXTILES AVR:254, 262, 281-282; MAI:313-314, 340-341, 343; JUIN:378, 393; JUIL:465; AOUT:530, 549-550;

THAILANDE JAN:49-50, 62; FEV:109, 125; MARS:183; AVR:258, 262, 281-282; MAI:319; JUIL:447; AOUT:520;

THONIDES JAN:74;

TOGO JAN:55; FEV:125; MARS:169, 223, 226; JUIL:442; OCT:650;

TONGA FEV:127; MARS:211; JUIN:396; AOUT:519; OCT:667;

TOURISME JAN:22; FEV:104; MARS:181; JUIN:381, 385; AOUT:532; SEP:598;

TOXIQUES--SUBSTANCES JUIL:461;

TRAFIC FRONTALIER FEV:119, 139; MAI:347; AOUT:534, 549;

TRAITE DES ETRES HUMAINS JUIN:392-393; AOUT:548;

TRAITE INTERDISANT LES ESSAIS MARS:207;

TRANSIT AOUT:534;

TRANSPORT JAN:7, 32, 34, 41, 65, 74-75; FEV:131; MARS:167-168, 178, 184, 189, 196; MAI:312, 339, 342, 344-346; JUIN:381, 387, 390, 392, 396-397; JUIL:441-443, 449, 453-454; AOUT:530, 533, 550; SEP:596-598; OCT:647-648, 657-658;

TRANSPORT DE MARCHANDISES MARS:167, 188; MAI:345-346; JUIN:381; SEP:608;

TRANSPORT--CHEMIN DE FER JAN:28, 31, 42;

TRANSPORT--VOYAGEURS JUIN:381;

TRANSPORTS AERIENS JAN:2, 64-65; FEV:116; MARS:210-211; MAI:312, 339, 342, 344; JUIN:387, 392, 407; JUIL:441-443, 449, 453-454; AOUT:527, 530-531, 539, 550; SEP:595-596; OCT:647;

TRANSPORTS MARITIMES JAN:75; MARS:189; MAI:312; JUIN:384, 396-397; SEP:597-598; OCT:648, 658;

TRANSPORTS BOUTIERS JAN:2, 74; FEV:131; MARS:167-168; MAI:344-346; JUIN:381, 390; OCT:657;

TRAVAIL JAN:27, 57, 73; FEV:131-136; MARS:197-207; MAI:336-338; JUIN:401-403, 409; JUIL:448, 471-483; AOUT:543-544; SEP:602-604; OCT:654-655;

TRAVAIL DE BUREAU FEV:133; JUIL:474, 477;

TRAVAIL NOCTURNE MARS:198, 201;

TRAVAIL OBLIGATOIRE MARS:200, 204; JUIL:473;

TRAVAIL--HEURES MARS:197; JUIL:471; AOUT:543;

TRAVAIL--INSPECTION FEV:135; JUIL:474;

TRAVAILLEURS JUIN:403, 409; JUIL:441, 479, 481; SEP:602-603; OCT:655;

TRAVAILLEURS ETRANGERS MAI:315; JUIN:388, 409; JUIL:473;

TRAVAILLEURS FRONTALIERS JUIL:452;

TRAVAILLEURS INDIGENES MARS:203-204;

TRAVAILLEURS MIGRANTS JUIN:388;

TRAVAILLEURS--PROTECTION MAI:336, 338; JUIN:403; JUIL:479, 481; SEP:602-603; OCT:655;

INDEX (ENGLISH)

WAR CEMETERIES JAN:6; FEB:117;
WAR VICTIMS APR:269-270; JULY:458-459;
WATER RESOURCES JAN:2, 13, 22-24, 26, 38, 46, 49, 54, 77; FEB:102-104, 106-107, 111, 114; MAR:175, 179; APR:254, 257; OCT:647-648;
WATERCOURSES JAN:32, 34; JUNE:381; JULY:404; AUG:531; OCT:648;
WEAPONS FEB:124; MAR:211; MAY:348;
WEAPONS--BACTERIOLOGICAL FEB:124;
WEAPONS--NUCLEAR JAN:65, 68; FEB:118, 123; MAY:318-319, 347; AUG:527-528; OCT:655;
WEIGHTS AND MEASURES MAR:200; JULY:479;
WESTERN SAMOA AUG:523;
WETLANDS APR:268; OCT:656;
WILDLIFE MAR:181;
WOMEN MAR:191, 198, 200-201, 203; MAY:337; JULY:459, 476-478; AUG:541; SEP:603; OCT:652, 655-656;
WOOL APR:262; MAY:314, 343; JUNE:393; AUG:550;
WORK HOURS MAR:197; JULY:471; AUG:543;
WORKERS JUNE:403, 409; JULY:441, 479, 481; SEP:602-603; OCT:655.
WORKERS--FOREIGN MAY:315; JUNE:388, 409; JULY:473;
WORKERS--INDIGENOUS MAR:203-204;
WORKERS--MIGRANT JUNE:388;
WORKERS--PROTECTION MAY:336, 338; JUNE:403; JULY:479, 481; SEP:602-603; OCT:655;
WORKERS' COMPENSATION MAR:198-199; JULY:472-473;
WORLD FOOD COUNCIL MAY:308;
WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:57; FEB:97, 124-128; MAR:189; APR:272; MAY:322, 350; JUNE:390; JULY:443-444, 455; AUG:521; SEP:605;
WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION OCT:650;
WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION OCT:650;
WORLD TOURISM ORGANISATION JUNE:385;

YEMEN JAN:45-46, 78; FEB:127, 136; APR:253, 268-269;
YOUNG PEOPLE FEB:134; MAR:198, 206; JULY:475;
YOUTH JULY:479; SEP:603; OCT:658;
YUGOSLAVIA JAN:1, 23-24, 62, 70, 77; FEB:98, 106-107, 125; MAR:165; APR:268; MAY:313, 340, 344; JUNE:388; JULY:442, 467; AUG:519, 522, 530, 532, 542, 550; SEP:604; OCT:608, 650;
ZAIRE JAN:33-34; FEB:125; MAR:165, 169; MAY:330-331, 333, 336; JULY:443, 448, 454-455, 469-470; AUG:519, 546; SEP:601; OCT:650, 652;
ZAMBIA JAN:47, 67; MAR:163, 183, 209; APR:259;

INDEX (FRANCAIS)

TRINITE-ET-TOBAGO JAN:62; FEV:125; SEP:600; OCT:650;
TUNISIE JAN:7-9, 67, 72; FEV:98, 108, 125; MARS:165; MAI:335; JUIN:381, 387, 395, 408-409; AOUT:557;
TURQUIE JAN:19-20, 76; FEV:113, 136; MARS:166, 169-170, 224; MAI:340; JUIL:447; SEP:595; OCT:650;
TUTELLE MARS:227-228;
TUVALU AOUT:546; OCT:659;

UNION DES PAYS EXPORTATEURS DE BANANES MAI:315;
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:6, 62, 74; FEV:98, 118; MARS:164, 166; AVR:263, 270; MAI:316, 342; JUIN:378, 393, 405; JUIL:443, 454; AOUT:549, 525, 538, 545-546, 548; SEP:596; OCT:647, 652, 656;
UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGOISE JUIN:377;
UNION POSTALE UNIVERSELLE MARS:213-223; AVR:273-278; MAI:322-328; JUIN:406; AOUT:551-556; OCT:659-665;
UNIVERSITES MARS:224; MAI:346; JUIL:484; AOUT:558; SEP:598; OCT:656;
URANIUM AVR:262;
URBANISME JAN:7-8, 11, 41, 56, 58, 60; FEV:114; MARS:166, 184; AVR:254, 258; AOUT:534; OCT:647;
URUGUAY JAN:52; FEV:116; AVR:267; MAI:318; JUIN:397; JUIL:478-482; AOUT:542, 557; OCT:648, 650;

VAISSEAUX JAN:5; FEV:112; MARS:200; JUIN:384, 396-397, 401-402; JUIL:472, 476; OCT:658;
VEGETAUX JAN:5, 73; MAI:317; JUIN:406; SEP:597; OCT:646;
VEHICULES A MOTEUR FEV:128; MARS:187-188; AVR:267; MAI:321; JUIN:400, 407; JUIL:450; AOUT:536; SEP:601-602;
VENEZUELA FEV:117, 125; MARS:185; JUIN:385-386; SEP:607;
VENTES INTERNATIONALES MAI:314, 344; JUIL:445, 457-458; AOUT:551; SEP:594-595;
VIENNE AOUT:522, 524; SEP:593-595; OCT:644;
VIET NAM FEV:128; AVR:264;
VIEUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS FEV:135, 140; JUIN:409; JUIL:441; AOUT:557; OCT:654;
VIREMENTS POSTAUX MAI:326; AOUT:555;
VISAS JAN:6, 74; MAI:315; JUIN:383; AOUT:521;
VOLAILLE JAN:6;
VOLONTAIRES AVR:264; AOUT:529;
VOLS APPRETES MAI:342; AOUT:530-531, 550;

YEMEN JAN:45-46, 78; FEV:127, 136; AVR:253, 268-269;
YEMEN DEMOCRATIQUE JAN:45; FEV:125; MAI:308; JUIL:458-459;
YUGOSLAVIE JAN:1, 23-24, 62, 70, 77; FEV:98, 106-107, 125; MARS:165; AVR:268; MAI:313, 340, 344; JUIN:388; JUIL:442, 467; AOUT:519, 522, 530, 532, 542, 550; SEP:604; OCT:648, 650;

ZAIRE JAN:33-34; FEV:125; MARS:165, 169; MAI:330-331, 333, 336; JUIL:443, 448, 454-455, 469-470; AOUT:519, 546; SEP:601; OCT:650, 652;
ZAMBIE JAN:47, 67; MARS:163, 183, 209; AVR:259;
ZONES D'HABITATION JAN:11;
ZONES FRANCHES AOUT:532, 534;
ZONES HUMIDES AVR:268; OCT:656;

